Pfo-Tanchu

Regards

Fu-Manchu

D'après l'oeuvre de Sax Rohmer
Adaptation de Juliette Benzoni
Dessins de Robert Bressy

Parution initiale dans
Le Parisien Libéré en 1963 et 1965
Regards 2009

opera mundi ***présente***

d'après les célèbres romans de Sax ROHMER

DOCTEUR FU-MANCHU

Série quotidienne (6 bandes par semaine)

Durant presque 12 ans, du 16 février 1962 au 25 octobre 1973, le journal quotidien "Le Parisien Libéré", ensuite devenu "Le Parisien Aujourd'hui", a publié dans sa page de bandes dessinées une adapation des romans de Sax Rohmer relatant les aventures du docteur Fu-Manchu.
Ce personnage, archétype du génie du mal d'origine asiatique, a été repris dans de nombreux films, serials et bandes dessinées (notamment "Master of Kung-Fu").

Le dessin était réalisé par Robert Bressy, dessinateur vedette du Parisien Libéré depuis 1954 avec Mique puis Le Docteur Claudette. Parallèlement, toujours pour Opéra Mundi, il dessinait dans L'Humanité des séries de science-fiction sous le pseudonyme d'Yves Sayol.
L'adaptation des romans de Sax Rohmer était effectuée par la romancière Juliette Benzoni, qui avait déjà eu l'occasion de travailler avec Bressy pour Docteur Claudette.

La série compte 3630 bandes. Les 278 premières sont présentées ici.

Opera Mundi a diffusé Fu-Manchu dans d'autres quotidiens, notamment La Liberté du Massif Central, Oise Matin, La Liberté de l'Est. Une réédition des bandes 1 à 156 (première moitié du premier épisode) a été réalisée en 1975 dans un album Hachette.

Retouches Dominique Daveau
Copyright Bressy - Regards
Droits réservés
Sax Rohmer, Juliette Benzoni
Editions Regards
Mars 2009

Episode 1
Bandes 1 à 278

Le mystère du Dr Fu-Manchu

GÉNIE DU MAL, LE Dr FU-MANCHU S'EST JURÉ D'ASSERVIR LE MONDE.

IL CONTRAINT LA RAVISSANTE ET MYSTÉRIEUSE **KARAMANEH** À L'AIDER DANS SA TÂCHE TRAGIQUE.

LA TROUBLANTE **FAH-LO-SUEE** EST MOINS CRUELLE QUE SON REDOUTABLE PÈRE.

LE COMMISSAIRE **NAYLAND SMITH...**

...ET SON AMI, LE **Dr PETRIE,**

LIVRENT UNE LUTTE SANS MERCI AU DANGEREUX Dr FU-MANCHU.

EN 1925, DANS LA BANLIEUE DE LONDRES, UN SOIR D'ÉTÉ VERS DIX HEURES ET DEMIE...

UN VISITEUR POUR VOUS DOCTEUR.

UN VISITEUR TARDIF, ALORS? FAITES-LE MONTER.

MON VIEUX PETRIE, JE JURERAIS QUE VOUS NE M'ATTENDIEZ PAS.

NAYLAND SMITH... QUELLE EXTRAORDINAIRE SURPRISE. JE VOUS CROYAIS EN BIRMANIE!

JE VOUS DEMANDE PARDON, PETRIE, MAIS NE FAITES PAS CONCURRENCE AU SOLEIL...

ET SMITH ÉTEINT VIVEMENT LA LAMPE, PLONGEANT LA PIÈCE DANS L'OBSCURITÉ...

VOUS ME CROYEZ FOU, N'EST-CE PAS? MAIS AVANT PEU, VOUS SAUREZ QUE J'AI TOUTES LES RAISONS D'ÊTRE PRUDENT... MAIS JE NE VOIS RIEN DE SUSPECT. PEUT-ÊTRE, CETTE FOIS, SUIS-JE LE PREMIER...

2

ASSEZ MYSTÉRIEUX POUR VOUS, TOUT CELA, HEIN? MAIS JE VOIS QUE VOUS ÉCRIVIEZ UN CONTE. LE QUARTIER DOIT JOUIR D'UNE REGRETTABLE BONNE SANTÉ, PETRIE.

VOUS AVEZ PRIS VOTRE CONGÉ PLUS TÔT, CETTE ANNÉE, SMITH?

JE NE SUIS PAS EN CONGÉ MAIS BIEN EN SERVICE. UNE ÉTRANGE MISSION QUI DÉCIDE POUR MOI OÙ JE SUIS AUJOURD'HUI ET OÙ JE SERAI DEMAIN...

QUE SE PASSE-T-IL, SMITH? RACONTEZ...

POUR TOUTE RÉPONSE, NAYLAND SMITH RELÈVE LA MANCHE DE SA CHEMISE.

3

DÉJÀ VU QUELQUE CHOSE COMME CECI, PETRIE?

PAS EXACTEMENT. CELA SEMBLE AVOIR ÉTÉ PROFONDÉMENT CAUTÉRISÉ...

TRÈS PROFONDÉMENT. IL Y AVAIT DEDANS UNE POINTE DE FLÈCHE TREMPÉE DANS DU VENIN D'HAMADRYADE, LE PLUS MORTEL SERPENT D'ORIENT.

J'AI SOIGNÉ ÇA AVEC UN COUTEAU BIEN AIGUISÉ, UNE ALLUMETTE ET UNE CARTOUCHE DÉCHIRÉE. APRÈS QUOI, J'AI DÉLIRÉ PENDANT TROIS JOURS AU FOND D'UNE FORÊT. MAIS C'ÉTAIT CELA OU LA MORT. J'AJOUTE QUE CE N'ÉTAIT PAS UN ACCIDENT.

C'ÉTAIT UN ATTENTAT CONTRE MA VIE ET JE SUIS SUR LES TRACES DE CELUI QUI A EXTRAIT LE VENIN DU SERPENT, PRÉPARÉ LA FLÈCHE, DIRIGÉ LE COUP.

QUEL DÉMON EST-CE LÀ?

UN DÉMON JAUNE QUI A JURÉ LA PERTE DE LA RACE BLANCHE. MAIS JE PERDS DU TEMPS, PETRIE. JE SUIS VENU VOUS DEMANDER DE ME LOGER ET DE M'AIDER, SI VOUS POUVEZ...

BIEN SÛR SMITH...

4

MERCI, MON VIEIL AMI... MAINTENANT, PARTONS.

COMMENT? CETTE NUIT?

PARFAITEMENT. J'ESPÉRAIS DORMIR MAIS JE N'EN AI PAS LE TEMPS. IL FAUT QUE JE PRÉVIENNE IMMÉDIATEMENT SIR CRICHTON DAVEY. IL EST EN DANGER DE MORT.

QUELQUES MINUTES PLUS TARD, SMITH ET PETRIE ROULENT À TRAVERS LONDRES.

VOUS PARLEZ DE SIR CRICHTON DAVEY QUI ÉTAIT EN POSTE AUX INDES?

OUI. S'IL REFUSE DE SUIVRE MES CONSEILS, IL EST PERDU.

5

ALLONS, LADIES ET GENTLEMEN, CIRCULEZ, JE VOUS PRIE.

QUE SE PASSE-T-IL?

JE CRAINS DE LE DEVINER.

QU'EST-IL ARRIVÉ?

SIR CRICHTON DAVEY A ÉTÉ ASSASSINÉ, MONSIEUR...

DAMNED!... J'ARRIVE TROP TARD...

DANS LE HALL DE DAVEY HOUSE, SMITH RENCONTRE L'INSPECTEUR WEYMOUTH DE SCOTLAND YARD ET LUI MONTRE UNE CARTE.

HEUREUX DE VOUS CONNAÎTRE, MONSIEUR SMITH. SI VOUS VOULEZ ME SUIVRE...

6

LE Dr CLEEVE, DE HARLEY STREET, EST EN TRAIN D'EXAMINER LE CORPS DE SIR CRICHTON. ENTREZ, MESSIEURS.

SEULE L'AUTOPSIE POURRA NOUS ÉCLAIRER CAR, POUR LE MOMENT, JE VOUS AVOUE, MESSIEURS, N'Y RIEN COMPRENDRE. C'EST UN CAS EXTRÊMEMENT BIZARRE...

VOULEZ-VOUS EXAMINER LE CORPS À VOTRE TOUR, PETRIE?

SIR CRICHTON PRENAIT DE LA COCAÏNE, PARAÎT-IL.

LE Dr CLEEVE NE TROUVE RIEN D'ANORMAL EN DEHORS DE CETTE ENFLURE DU VISAGE ET DES MAINS.

LES SYMPTÔMES NE CONCORDENT PAS, INSPECTEUR.

7

AUCUNE TRACE DE VIOLENCE.

QUELLE ÉTRANGE MARQUE! C'EST PEUT-ÊTRE UN SIGNE DE NAISSANCE...

AVEZ-VOUS UNE IDÉE DE CE QUE CELA PEUT ÊTRE? SON SECRÉTAIRE M'A AFFIRMÉ QUE CE N'ÉTAIT PAS UN SIGNE DE NAISSANCE. JE N'Y COMPRENDS RIEN.

MOI NON PLUS, DOCTEUR CLEEVE.

MONSIEUR BURBOYNE, VOUS ÉTIEZ LE SECRÉTAIRE DE SIR CRICHTON. J'AI CRU COMPRENDRE QU'IL S'ÉTAIT TROUVÉ INDISPOSÉ DANS SON BUREAU ET NON ICI?

EN EFFET, VERS 10H30. JE TRAVAILLAIS ICI-MÊME ET LUI DANS SON BUREAU, À CÔTÉ.

CETTE PORTE ÉTAIT FERMÉE?

OUI. ELLE L'EST TOUJOURS. JE L'OUVRIS VERS 10H20 POUR PORTER UNE LETTRE QUI VENAIT D'ARRIVER POUR SIR CRICHTON.

D'OÙ VENAIT CETTE LETTRE?

JE NE SAIS PAS. UN COMMISSIONNAIRE L'AVAIT APPORTÉE.

À 10H30, SIR CRICHTON A FAIT IRRUPTION ICI EN POUSSANT UN CRI. IL NE POUVAIT PLUS PARLER. J'AI COURU À LUI, MAIS IL EST TOMBÉ COMME UNE MASSE EN SE DÉBATTANT.

8

SIR CRICHTON EST MORT SUR LE COUP. J'AI COURU DANS LE BUREAU MAIS JE N'AI RIEN VU. TOUTES LES FENÊTRES ÉTAIENT BIEN FERMÉES ET CETTE PORTE EST LE SEUL MOYEN D'ACCÈS.

BON. MENEZ-MOI AU BUREAU.

AH, LA LETTRE QUE L'ON A APPORTÉE TOUT À L'HEURE SANS DOUTE. SIR CRICHTON N'A PAS EU LE TEMPS DE L'OUVRIR.

MAIS... L'ENVELOPPE NE CONTIENT QU'UNE FEUILLE BLANCHE...

EN EFFET. BIZARRE, N'EST-CE PAS, PETRIE?

IL N'Y A RIEN D'ÉCRIT SUR CETTE FEUILLE, MAIS SENTEZ.

QUEL ÉTRANGE PARFUM, QU'EST-CE QUE C'EST, SMITH?

INDE

UNE ESSENCE ASSEZ RARE ET QUE JE N'AI ENCORE JAMAIS RENCONTRÉE EN EUROPE.

JE CROIS QUE JE COMMENCE À COMPRENDRE. POSEZ-ÇA, PETRIE. SURTOUT NE TOUCHEZ À RIEN ICI. C'EST DANGEREUX.

10

ÊTES-VOUS WILLS?

OUI, MONSIEUR.

C'EST VOUS QUI AVEZ ENTENDU UN CRI, DERRIÈRE LA MAISON, À PEU PRÈS AU MOMENT OÙ SIR CRICHTON MOURAIT? MONTREZ-MOI L'ENDROIT.

BIEN, MONSIEUR.

LE CRI EST PARTI DE LA RUELLE, DERRIÈRE LE MUR. J'ÉTAIS EN TRAIN DE FERMER LE GARAGE. AU MÊME MOMENT, J'AI REGARDÉ LES FENÊTRES DU BUREAU DE SIR CRICHTON.

11

J'AI VU L'OMBRE DE SIR CRICHTON COMME JE VOIS CELLES-CI. IL ÉTAIT ASSIS À SON BUREAU ET JE L'AI VU SAUTER DE SON SIÈGE. QUANT AU CRI, C'ÉTAIT QUELQUE CHOSE D'ÉTRANGE, UNE SORTE DE PLAINTE...

QUELQUE CHOSE COMME CECI?

ET SMITH POUSSE UNE BIZARRE PLAINTE SOURDE CURIEUSEMENT MODULÉE.

C'EST EXACTEMENT CELA.

CET ESCALIER DE FER MÈNE AUX CHAMBRES DES DOMESTIQUES ET AUX TOITURES?

OUI, MONSIEUR.

QUI HABITE LA MAISON VOISINE?

LA FAMILLE DU MAJOR PLATT-HOUSTON. MAIS IL Y A SEULEMENT LA GOUVERNANTE.

ATTENDEZ-MOI LÀ UN INSTANT, PETRIE. JE VAIS INTERROGER LA GOUVERNANTE DU MAJOR PLATT-HOUSTON. MAIS TENEZ-VOUS SUR VOS GARDES.

SOYEZ TRANQUILLE. FAITES VITE.

12

QUI A PU TUER SIR CRICHTON? DURANT SON MANDAT AUX INDES, IL NE S'EST FAIT QUE DES AMIS. MAIS... QU'EST-CE...

EXCUSEZ-MOI...

PARDONNEZ-MOI SI JE VOUS AI FAIT PEUR, MAIS EST-IL VRAI QUE SIR CRICHTON DAVEY A ÉTÉ... ASSASSINÉ?

JE NE PUIS DIRE S'IL A ÉTÉ ASSASSINÉ, MAIS IL EST MORT.

MORT?... OH!

VOUS VOUS SENTEZ MAL? VOUS ÉTIEZ UNE AMIE PEUT-ÊTRE? VOULEZ-VOUS QUE JE VOUS RACCOMPAGNE?

13

MERCI. CELA VA MIEUX. VOUDRIEZ-VOUS REMETTRE CECI À QUI VOUS LE JUGEREZ BON? JE CROIS QUE J'AI UNE INFORMATION POUR LA POLICE, MAIS JE NE PEUX LAISSER MENTIONNER MON NOM.

SANS AJOUTER UN MOT, L'INCONNUE S'ÉLOIGNE, LAISSANT LE DOCTEUR ÉBLOUI PAR SA BEAUTÉ MAIS, SOUDAIN ELLE SE RAVISE, REVIENT VERS LUI...

14

SI VOUS VOULEZ ME RENDRE UN GRAND SERVICE, FAITES CE QUE JE VAIS VOUS DEMANDER. QUAND VOUS AUREZ REMIS CETTE LETTRE, QUITTEZ LA PERSONNE À QUI VOUS L'AUREZ CONFIÉE ET NE L'APPROCHEZ PLUS DE TOUTE LA NUIT.

PUIS LA JEUNE FEMME DISPARAÎT...

L'ÉTRANGE FILLE! MAIS QUELLE BEAUTÉ!

QU'Y A-T-IL, PETRIE? VOUS AVEZ L'AIR D'AVOIR VU UN FANTÔME...

EN QUELQUES MOTS, PETRIE MET SMITH AU COURANT DE SA RENCONTRE AVEC L'INCONNUE ET LUI REMET LA LETTRE.

SMITH? SAVEZ-VOUS QUI EST CETTE FEMME?

15

L'UNE DES MEILLEURES ARMES DE L'ENNEMI. ELLE DEVAIT ME FAIRE PARVENIR CETTE ENVELOPPE. MAIS, PAR CHANCE, ELLE S'EST PRISE POUR VOUS D'UNE SYMPATHIE SOUDAINE... ET BIEN ORIENTALE.

QU'Y A-T-IL DANS CETTE LETTRE?

SENTEZ!

OH! LE MÊME PARFUM QUE CELUI QUI IMPRÉGNAIT L'ENVELOPPE DE SIR CRICHTON!

EXPLIQUEZ-MOI, SMITH. JE REFUSE DE FAIRE UN PAS DE PLUS...

SI, ENCORE DEUX OU TROIS, JUSQU'À LA STATION DE TAXIS. NOUS SOMMES SUIVIS...

VITE, MONTEZ. ON NOUS TIRE DESSUS.

JE N'ENTENDS RIEN!

L'ENNEMI EST TROP HABILE POUR EMPLOYER DES ARMES À FEU.

16

PETRIE, SI JE SORS VIVANT DE CETTE AFFAIRE, JE CROIRAI AUX MIRACLES. ON NOUS SUIT...

MAIS ENFIN EXPLIQUEZ-VOUS. QUI EST CET ENNEMI MYSTÉRIEUX CONTRE QUI VOUS LUTTEZ?

QUEL EST CET HOMME QUE VOUS POURSUIVEZ DEPUIS LA BIRMANIE, QUI DISPOSE DE FORCES SI REDOUTABLES ET QUI VIENT DE FRAPPER SIR CRICHTON?

JE VAIS VOUS LE DIRE, PETRIE.

17

IMAGINEZ UN CHINOIS GRAND ET MAIGRE, AVEC LE FRONT DE SHAKESPEARE ET LE VISAGE DE SATAN. AJOUTEZ UNE INTELLIGENCE DÉMESURÉE, TOUTES LES RESSOURCES DE LA SCIENCE PRÉSENTE ET PASSÉE...

UNE CRUAUTÉ SADIQUE ET DES MOYENS À L'ÉCHELLE MONDIALE. VOUS AUREZ LE PORTRAIT DE L'HOMME QUI S'EST JURÉ D'ASSERVIR LE MONDE... LE DOCTEUR FU-MANCHU.

NOUS ARRIVONS, SMITH.

SMITH ET PETRIE ONT BONDI D'UN SAUT DU TAXI JUSQUE DANS L'ENTRÉE DE LA MAISON DU DOCTEUR.

COMMENT? ILS S'EN VONT?

ILS VOULAIENT SEULEMENT SAVOIR OÙ NOUS ALLIONS.

POURQUOI N'AVEZ-VOUS RIEN FAIT POUR LES DÉROUTER OU POUR LES FAIRE ARRÊTER, SMITH?

C'ÉTAIT INUTILE. ON N'ARRÊTE PAS SANS PREUVES... ET ILS NOUS AURAIENT TOUJOURS RETROUVÉS.

DE PLUS, IL EST CERTAIN QU'UNE TENTATIVE CONTRE MA VIE SERA FAITE CETTE NUIT... ET PAR LES MÊMES MOYENS QUE POUR SIR CRICHTON.

QU'EN SAVEZ-VOUS?

18

POURQUOI CROYEZ-VOUS VOTRE VIE EN DANGER CETTE NUIT MÊME, SMITH?

PARCE QUE FU-MANCHU A COMMIS LA SOTTISE DE SOUS-ESTIMER L'ADVERSAIRE. IL NE M'A PAS CRU CAPABLE DE DEVINER LA SIGNIFICATION DES ENVELOPPES PARFUMÉES.

IL A GASPILLÉ LÀ UNE ARME REDOUTABLE, PENSANT PEUT-ÊTRE QUE J'IRAIS ME COUCHER TRANQUILLEMENT, L'ENVELOPPE EN POCHE, ET ME LAISSERAIS TUER COMME SIR CRICHTON.

QUE SIGNIFIENT CES ENVELOPPES PARFUMÉES? DE QUOI SIR CRICHTON EST-IL MORT?

DU BAISER DU ZAYAT, PETRIE.

19

QU'EST-CE QUE LE BAISER DU ZAYAT?

POUR ÊTRE FRANC, JE N'EN SAIS RIEN. LES ZAYATS SONT DES RELAIS DISPOSÉS SUR CERTAINE ROUTE BIRMANE.

LES VOYAGEURS QUI S'Y ARRÊTENT MEURENT PARFOIS SANS QUE RIEN N'INDIQUE DE QUOI... SAUF UNE PETITE MARQUE EN FORME DE LÈVRES AU COU OU À UNE MAIN.

J'AI D'AILLEURS UNE THÉORIE LÀ-DESSUS ET JE CROIS QUE JE VAIS AVOIR CETTE NUIT L'OCCASION D'ÉTUDIER LE BAISER DU ZAYAT, GRÂCE JUSTEMENT À L'ENVELOPPE PARFUMÉE...

C'EST INCROYABLE... DÉLIRANT!

20

MAIS, CES ENVELOPPES... EXPLIQUEZ-MOI, SMITH.

LEUR PARFUM PESANT ET TENACE VIENT D'UNE ORCHIDÉE VERTE QUI POUSSE DANS LA MARÉCAGEUSE FORÊT BIRMANE. IL SE COLLE À TOUT CE QUI TOUCHE LA FLEUR.

LE SIMPLE LAVAGE AU SAVON N'EN VIENT PAS À BOUT. FU-MANCHU DOIT AVOIR UNE PROVISION DE CES ORCHIDÉES, PEUT-ÊTRE POUR NOURRIR LA CRÉATURE QUI TUE.

QUELLE CRÉATURE? PERSONNE N'A PU ENTRER NI SORTIR DE CHEZ SIR CRICHTON CETTE NUIT.

SAUF PAR LA CHEMINÉE. IL Y AVAIT BEAUCOUP DE SUIE DANS CELLE DE SIR CRICHTON. QUELQUE CHOSE Y AVAIT ÉTÉ LÂCHÉ, PETRIE.

21

VOUS VOUS SOUVENEZ DU CRI QUE LE VALET A ENTENDU DANS LA RUELLE? C'ÉTAIT CELUI D'UN GUETTEUR, LE SIGNAL DE RETIRER L'OBJET MEURTRIER.

MAIS COMMENT AVEZ-VOUS TROUVÉ ÇA, SMITH?

SMITH RACONTE ALORS COMMENT, INTRIGUÉ PAR LA QUANTITÉ DE SUIE TOMBÉE DANS LA CHEMINÉE, IL A VOULU L'EXAMINER DEPUIS LE TOIT.

OR, PRÈS DE LA CHEMINÉE CORRESPONDANT AU BUREAU DE SIR CRICHTON, LE COMMISSAIRE A FAIT UNE DÉCOUVERTE...

22

QU'AVEZ-VOUS TROUVÉ SUR LE TOIT, SMITH?

CECI. NE PENSANT PAS QUE J'AURAIS L'IDÉE DE CHERCHER LÀ-HAUT, ILS N'ONT PAS PRIS LA PEINE DE L'ENLEVER, PETRIE.

ON DIRAIT UNE LIGNE DE PÊCHE.

C'EN EST PRESQUE UNE. CECI DEVAIT ALOURDIR LA LIGNE ET EMPÊCHER LA CRÉATURE DE SE COLLER AU MUR DE LA CHEMINÉE. PUIS ON A RETIRÉ LA LIGNE LESTÉE.

LA CRÉATURE DEVAIT ÊTRE SEULEMENT RETENUE PAR LE FIL DE SOIE. SON MOUVEMENT ÉTAIT CALCULÉ JUSQU'AU BUREAU OÙ ÉTAIT L'ENVELOPPE... ET JUSQU'À LA MAIN QUI L'AVAIT TOUCHÉE.

C'EST MONSTRUEUX.

23

NOUS POUVONS NOUS PRÉPARER À UNE VISITE DE CETTE MYSTÉRIEUSE CRÉATURE. IL EST BON QUE L'ON CROIE QUE NOUS ALLONS NOUS COUCHER. LA MAISON EST SÛREMENT SURVEILLÉE, PETRIE.

24

TOUT EN FAISANT QUELQUES PRÉPARATIFS...

JE ME CACHERAI DANS LA PENDERIE, VOUS ENTRE LES DEUX FENÊTRES, DISSIMULÉ DANS LES RIDEAUX. MAIS NE BOUGEZ SURTOUT PAS, PETRIE.

IL EST IMPOSSIBLE DE GRIMPER PAR ICI. IL Y A BIEN TRENTE-CINQ PIEDS.

POUR UN DACOÏT, UN MUR COUVERT DE LIERRE EST UN ESCALIER D'HONNEUR.

UN DACOÏT? QU'EST-CE QUE C'EST?

DITES-MOI CE QU'EST UN DACOÏT, SMITH?

UN BANDIT FANATIQUE INDIEN. LEUR SECTE, QUE L'ON CROYAIT ÉTEINTE, N'ÉTAIT QU'EN SOMMEIL. FU-MANCHU LES EMPLOIE. C'EST LEUR CRI QUE LE VALET DE SIR CRICHTON AVAIT ENTENDU.

25

TANDIS QUE DEUX HEURES SONNENT À L'ÉGLISE, SMITH ET PETRIE PRENNENT LEUR POSTE APRÈS AVOIR EFFACÉ SUR LEURS MAINS, AVEC DE L'AMMONIAQUE, L'ODEUR DE L'ENVELOPPE.

APRÈS UNE ATTENTE QUI SEMBLE INTERMINABLE À PETRIE DONT LES NERFS SONT TENDUS À L'EXTRÊME, UNE TÊTE APPARAÎT AVEC PRÉCAUTION À L'UNE DES FENÊTRES.

L'OMBRE D'UN HOMME SE DÉCOUPE BIENTÔT SUR LA FENÊTRE ET, D'OÙ IL EST, PETRIE PEUT L'ENTENDRE RESPIRER. UN MOMENT, LE MYSTÉRIEUX VISITEUR INSPECTE LA CHAMBRE.

PUIS, ENCOURAGÉ PAR LE SILENCE ABSOLU, IL SORT UNE BOÎTE QU'IL S'APPRÊTE À OUVRIR.

QU'Y A-T-IL DANS CETTE BOITE? J'AI ENTENDU QUELQUE CHOSE TOMBER SUR LE SOL. ET JE NE VOIS PLUS L'HOMME.

APRÈS AVOIR JETÉ QUELQUE CHOSE SUR LE SOL DE LA CHAMBRE, LE DACOÏT EST REDESCENDU.

SUR VOTRE VIE, PETRIE, NE BOUGEZ SURTOUT PAS... JE VAIS ÉCLAIRER.

27

ET, DANS LE RAYON LUMINEUX QUE DIRIGE NAYLAND SMITH...

OH! QUELLE HORREUR!

ALLUMEZ LA PIÈCE, PETRIE!

NOUS SAVONS, MAINTENANT, CE QUI PRODUIT LA MARQUE DU BAISER DU ZAYAT.

MAIS LE DACOÏT?

IL A VU LA LUMIÈRE. IL DOIT ÊTRE LOIN. LE PREMIER ACTE EST JOUÉ, PETRIE...

LE SURLENDEMAIN DE L'ATTENTAT MANQUÉ CONTRE NAYLAND SMITH...

TIENS...VOILÀ UN ARTICLE QUI DONNE DES NOUVELLES DE NOTRE DACOÏT DE L'AUTRE SOIR...

EVENING STANDARD

QUOI DONC?

"LA POLICE FLUVIALE A RETIRÉ DE LA TAMISE LE CORPS D'UN MATELOT INDIEN. ON SUPPOSE QUE L'HOMME A ÉTÉ VICTIME D'UN ACCIDENT EN QUITTANT SON BATEAU..."

ET ALORS?

POUR "MATELOT INDIEN" LISEZ DACOÏT. NOTRE VISITEUR A MANQUÉ SA MISSION. FU-MANCHU NE PARDONNE JAMAIS CE GENRE D'ERREUR.

DRI-I-I-ING...

28

L'INSPECTEUR WEYMOUTH, DE SCOTLAND YARD, DEMANDE SI VOUS VOUDRIEZ VENIR TOUT DE SUITE AU POSTE DE POLICE DE WAPPING RIVER.

BIEN SÛR. VOICI SÛREMENT DU NOUVEAU.

HEUREUX DE VOUS VOIR, COMMISSAIRE.

QU'Y A-T-IL, WEYMOUTH?

ON VIENT DE RETIRER DU FLEUVE LE CORPS DE L'INSPECTEUR CADBY.

29

PAUVRE CADBY... L'UN DES MEILLEURS ESPOIRS DU YARD!

IL S'OCCUPAIT DE FU-MANCHU?

OUI, D'AILLEURS IL S'ÉTAIT DÉGUISÉ.

VOYEZ. L'INSPECTEUR CADBY S'ÉTAIT DÉGUISÉ. EN MARIN MALTAIS POUR SUIVRE UNE PISTE. MAINTENANT, REGARDEZ SA MAIN...

IL MANQUE TROIS DOIGTS, JE VOIS.

IL Y A UNE SEMAINE, LE BATEAU DE DIX HEURES A RETIRÉ DU FLEUVE LE CORPS DU SERGENT MASON. IL MANQUAIT DEUX DOIGTS À LA MAIN DROITE... ET AUSSI À CELLE DU MATELOT INDIEN DE WAPPING RIVER...

30

QUE FAISAIT MASON?

IL AVAIT QUITTÉ LE POSTE LE MERCREDI POUR ÉCLAIRCIR QUELQUE CHOSE QUI LUI AVAIT PARU LOUCHE DU CÔTÉ DU CHEMIN DE ST-GEORGES.

VOILÀ SANS DOUTE LES OBJETS TROUVÉS SUR CADBY?

OUI, MONSIEUR.

31

OÙ AVEZ-VOUS TROUVÉ ÇA?

FOURRÉ DANS LE COL DE LA CHEMISE DE CADBY. JE SUPPOSE QUE ÇA FAISAIT PARTIE D'UN DÉGUISEMENT CHINOIS. CADBY ÉTAIT TRÈS FORT POUR ÇA.

IMPOSSIBLE. REGARDEZ: TROP PETIT D'UN POUCE. OÙ AVEZ-VOUS EXACTEMENT DÉCOUVERT CADBY?

AU BIEF DE LIMEHOUSE, SOUS LE QUAI DU DOCK COMMERCIAL.

À COMBIEN DE TEMPS REMONTE LA MORT, PETRIE?

VINGT-QUATRE HEURES ENVIRON SMITH.

IL ÉTAIT SUR LA PISTE DE FU-MANCHU...

...ET NOUS SAVONS QUE CETTE PISTE MENAIT AUX ALENTOURS DE LA VIEILLE RADCLIFF HIGHWAY. C'EST BIEN CELA, WEYMOUTH?

OUI MONSIEUR. MAIS VOUS DEVRIEZ CONSULTER LE CARNET QUE CADBY GARDAIT CHEZ LUI. IL HABITAIT 4 COLD HARBOUR LANE.

PETRIE VA S'Y RENDRE

32

VOUS NE VENEZ PAS AVEC MOI CHEZ CADBY, SMITH?

NON. VOUS SAVEZ CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE, TROUVER CE CARNET. VOUS ME REJOINDREZ AU YARD.

UNE CHOSE M'ÉTONNE, ME TROUBLE MÊME...

33

LAQUELLE?

LE DR PETRIE DIT QUE CADBY EST MORT NOYÉ, SANS AUTRE TRACE DE VIOLENCE. OR, CADBY ÉTAIT LE MEILLEUR NAGEUR DE TOUTE LA POLICE...

QUELQUES INSTANTS PLUS TARD, PETRIE ARRIVE AU DOMICILE DE CADBY.

C'EST BIEN ICI QU'HABITAIT L'INSPECTEUR CADBY?

HABITAIT? OH, VOUS NE VOULEZ PAS DIRE QU'IL LUI EST ARRIVÉ QUELQUE CHOSE?

MORT? PAUVRE M. CADBY! UN SI COURAGEUX GARÇON!

N'AVEZ-VOUS RIEN REMARQUÉ DE BIZARRE, CES TEMPS-CI, MADAME DOLAN?

OH SI... MAIS...

34

ENTREZ CHEZ MOI UN MOMENT. IL Y A EU UN CRI AFFREUX, HIER SOIR, DANS LA RUE. ET J'AI ENTENDU LE MÊME TOUT À L'HEURE...

ÉTRANGE... PUIS-JE VOIR LA CHAMBRE QU'HABITAIT CADBY?

MON PAUVRE MONSIEUR, JE VOUDRAIS BIEN, MAIS ELLE Y EST.

ELLE? QUI ELLE? CADBY N'AVAIT AUCUNE FAMILLE.

LA JEUNE DAME QUI EST DÉJÀ VENUE HIER.

LA JEUNE DAME A ATTENDU M. CADBY LA NUIT DERNIÈRE, DE 10 HEURES À 10 HEURES ET DEMIE, ET ENCORE CE MATIN. ELLE EST VENUE IL Y A UNE HEURE ET DEPUIS...

QUI EST-ELLE?

35

JE NE SAIS PAS, MAIS CE N'EST PAS LE GENRE DE FILLE QUE J'AIMERAIS VOIR AVEC MON FILS... SI J'EN AVAIS UN. MAIS, ÉCOUTEZ. ON MARCHE DANS L'ESCALIER...

VOUS AVIEZ RAISON... LA VOILÀ. À NOUS DEUX!

OH!

INUTILE DE COURIR, VOUS NE M'ÉCHAPPEREZ PAS!

PAR PITIÉ, LAISSEZ-MOI...

36

MAINTENANT, À NOUS DEUX. VOUS NE SORTIREZ PAS D'ICI AVANT DE M'AVOIR REMIS CE QUE VOUS AVEZ PRIS.

NON LAISSEZ-MOI!

JE VOIS QUE JE SUIS ARRIVÉ À TEMPS. ALLONS, DONNEZ-MOI CE QUE VOUS ÊTES VENUE CHERCHER.

JE N'AI RIEN PRIS!

NOUS VERRONS. EN TOUS CAS, PRÉPAREZ-VOUS À M'ACCOMPAGNER.

JE VOUS EN SUPPLIE, LAISSEZ-MOI PARTIR. AYEZ PITIÉ DE MOI.

VOUS N'AVEZ AUCUNE PITIÉ À ATTENDRE DE MOI. QU'AVEZ-VOUS PRIS ICI?

37

JE VOUS DIRAI, À VOUS, TOUT CE QUE JE PEUX, TOUT CE QUE J'OSE. JE NE SUIS PAS LIBRE, MAIS SEULEMENT UNE ESCLAVE. CE QUE JE FAIS EST LA VOLONTÉ DE MON MAÎTRE.

VOUS NE POUVEZ PAS ME LIVRER À LA POLICE. SOUVENEZ-VOUS, J'AI ESSAYÉ DE VOUS SAUVER...

EN FAISANT DE MOI UN INSTRUMENT DE MORT POUR MON AMI...

À CAUSE DE VOUS, NAYLAND SMITH POUVAIT MOURIR. ET, BIEN ENTENDU, VOUS ÉTIEZ L'APPÂT DESTINÉ À ATTIRER CADBY DANS UN PIÈGE.

NON! JE VOUS JURE QUE NON!

38

JE L'ATTENDAIS, JE LE GUETTAIS, PARCE QUE JE VOULAIS CE CARNET DE NOTES. JE L'AURAIS PRÉVENU SI J'AVAIS PU. JE NE SUIS PAS SI MAUVAISE.

LE CARNET? OÙ EST-IL?

LE VOICI... MAIS J'AI ARRACHÉ LES DERNIÈRES PAGES POUR LES BRÛLER. IL ÉTAIT TROP ÉPAIS POUR LE BRÛLER TOUT ENTIER.

DONNEZ-LE MOI.

REGARDEZ DANS LA GRILLE, VOUS VERREZ LES FEUILLES QUI FINISSENT DE BRÛLER. PUIS-JE M'EN ALLER MAINTENANT?

PAS AVANT DE M'AVOIR DIT OÙ JE PEUX TROUVER FU-MANCHU.

39

NON. PARCE QUE JE NE VEUX PAS QUE VOUS ALLIEZ LE TROUVER. JE NE PEUX SUPPORTER DE VOUS SAVOIR EN DANGER.

NE VOUS OCCUPEZ PAS DE ÇA. L'ADRESSE...

MAIS, PENDANT QUE PETRIE EST ABSORBÉ, LA JEUNE FILLE S'ENFUIT...

CLAC!

PARDONNEZ-MOI. J'AI PEUR DE VOUS FAIRE CONFIANCE.

BON SANG! ELLE M'A JOUÉ! ET, DE PLUS, ELLE M'A ENFERMÉ. JE N'AI PLUS QU'À APPELER LA LOGEUSE À L'AIDE.

40

UNE HEURE PLUS TARD, PETRIE A RETROUVÉ NAYLAND SMITH ET WEYMOUTH À SCOTLAND YARD.

QUE POUVONS-NOUS TIRER DE CES FRAGMENTS DE PAPIER BRÛLÉ?

QUI SAIT, MONSIEUR SMITH? IL Y A CE NOM: SHEN-YAN JE LE CONNAIS BIEN... HÉLAS.

Bonne

matelot indien

SHEN-YAN

QUI EST CE SHEN-YAN?

UN BARBIER DE RADCLIFF HIGHWAY. SA BOUTIQUE COUVRE UNE FUMERIE D'OPIUM MAIS ELLE ABRITE AUSSI DES SOCIÉTÉS CHINOISES.

41

ON L'APPELLE AUSSI SINGAPORE CHARLIE. C'EST UN MALIN. MAIS VOICI UN AUTRE PAPIER OÙ JE LIS LE MOT "NATTE CHINOISE".

PAS DE DOUTE. C'EST LA BONNE PISTE. AU TRAVAIL.

QUE VOULEZ-VOUS FAIRE?

J'AI L'INTENTION D'ALLER PASSER UNE HEURE AVEC LES DÉMONS DE SHEN-YAN.

ON NE PEUT FAIRE UNE DESCENTE OFFICIELLE CHEZ SHEN-YAN. IL N'Y A AUCUNE PLAINTE LE CONCERNANT, SMITH.

AUSSI S'AGIT-IL D'UNE VISITE... PRIVÉE. J'AI L'INTENTION DE M'Y RENDRE DÉGUISÉ EN MARIN IVRE, WEYMOUTH.

42

VOUS M'OUBLIEZ, SMITH?

JE CRAINS VOTRE CŒUR TENDRE, MON VIEUX. MAIS JE SERAI HEUREUX DE VOUS AVOIR. VOUS FUMEREZ SÛREMENT L'OPIUM À MERVEILLE.

ET, UNE HEURE PLUS TARD...

VOILÀ, INSPECTEUR. COMMENT NOUS TROUVEZ-VOUS?

PARFAITS. JE NE CROIS PAS, BEAUCOUP AUX DÉGUISEMENTS, MAIS VOUS ÊTES TRÈS RÉUSSIS. POUR UN PEU, JE VOUS ARRÊTERAIS...

UNE VOITURE DE POLICE QUITTE SCOTLAND YARD, EMPORTANT SMITH, PETRIE ET WEYMOUTH.

NOUS PARTIRONS DU POSTE DE WAPPING RIVER. VOUS DISPOSEREZ VOS HOMMES AUTOUR DE SHEN-YAN, À DISTANCE D'ALERTE.

43

SI VOUS ÊTES DÉCOUVERTS, DONNEZ L'ALARME AUSSITÔT, SMITH.

JE NE SAIS PAS... IL SE PEUT QUE J'ATTENDE TOUT DE MÊME UN MOMENT.

PAS TROP LONGTEMPS. NOUS NE SERIONS GUÈRE AVANCÉS SI VOTRE PROCHAINE APPARITION S'EFFECTUAIT AU BOUT D'UN GRAPPIN AVEC LA MOITIÉ DES DOIGTS EN MOINS...

VOICI LES AGENTS LESLIE ET GUTHRIE QUI SURVEILLERONT DE PRÈS LA MAISON DE SHEN-YAN, SMITH. MAINTENANT, VENEZ ; LE BATEAU NOUS ATTEND...

NOUS VOUS SUIVONS.

VOICI L'INSPECTEUR RYMAN, SMITH. IL SURVEILLERA LA MAISON DU CÔTÉ DU FLEUVE PENDANT QUE LESLIE ET GUTHRIE JOUERONT LES IVROGNES DANS LA RUELLE. S'ILS ENTENDENT VOTRE SIFFLET, ILS TOMBERONT COMME LA FOUDRE DANS LE LOCAL.

44

SUR LA GAUCHE, APRÈS LE QUAI DE PIERRE, À CÔTÉ DE CE SOMBRE BÂTIMENT CARRÉ, VOILÀ SHEN-YAN. DIEU VOUS GARDE, MESSIEURS.

NOUS FERONS L'IMPOSSIBLE POUR L'Y AIDER.

UN MOMENT PLUS TARD, SMITH ET PETRIE, SOUS LEURS DÉGUISEMENTS DE MATELOTS, ATTEIGNENT LA BOUTIQUE DE SHEN-YAN.

SHEN-YAN BARBER

NOUS Y SOMMES, PETRIE... ATTENTION.

45

PAS RASER... PAS RASER. TROP TARD. BOUTIQUE FERMÉE!

FERME ÇA, VILAIN MACAQUE. S'AGIT PAS DE ÇA...

ON VEUT DES PIPES, T'ENTENDS? DES PIPES À FUMER. PIGÉ?

PAS POSSIBLE... COMPLET...

AH OUI?... ON VA VOIR ÇA...

VOYEZ... TOUT PLEIN. PAS DE PLACE.

ÇA VA... DEUX PIPES, OU BIEN UN TAS D'ENNUIS!

46

DONNE ÇA... VITE... FAIS VITE!

N'ASPIREZ SURTOUT PAS LA FUMÉE... ET, MAINTENANT, IL FAUT OUVRIR L'ŒIL, PETRIE

QUEL COMÉDIEN VOUS FAITES! VOUS ME DONNEZ LE FRISSON, SMITH.

QUELQU'UN DESCEND L'ESCALIER. IL FAUT FAIRE SEMBLANT D'ÊTRE ABRUTIS PAR LA DROGUE. IL NE SE PASSERA RIEN TANT QU'ON POURRA NOUS CROIRE L'ESPRIT CLAIR.

LA SILHOUETTE INQUIÉTANTE D'UN BOSSU APPARAÎT EN EFFET, QUI SEMBLE S'INTÉRESSER AUX NOUVEAUX VENUS.

IL NOUS OBSERVE... QUE VA-T-IL SE PASSER? CET AFFREUX BOSSU DOIT ÊTRE UN SERVITEUR DE FU-MANCHU.

47

LE BOSSU VEUT S'ASSURER QUE LES DEUX HOMMES SONT ABRUTIS PAR LA DROGUE, DONC INOFFENSIFS. SMITH ET PETRIE RETIENNENT LEUR SOUFFLE DANS LA CRAINTE D'ÊTRE DÉMASQUÉS.

VOUS AVEZ ÉTÉ FORMIDABLE, PETRIE. CE BONHOMME EST SÛR MAINTENANT QUE NOUS SOMMES BIEN DROGUÉS.

JAMAIS JE N'AI EU SI PEUR. QUE VA-T-IL FAIRE ?

NOUS ALLONS VOIR...

REGARDEZ... IL VIENT CHERCHER CET HINDOU POUR L'EMMENER LÀ-HAUT. QUELQU'UN DOIT L'ATTENDRE...

MAIS QUI ?

UN MOMENT PLUS TARD, LE BOSSU REPARAÎT ET, TANDIS QUE L'HINDOU QUITTE LA FUMERIE, IL EMMÈNE AVEC LUI UN AUTRE FUMEUR

C'EST LE TOUR DU CHINOIS MAINTENANT.

48

AVANT DE S'ÉLOIGNER, LE BOSSU CONDUIT PLUSIEURS FUMEURS À L'ÉTAGE SUPÉRIEUR.

CES GENS VIENNENT ICI POUR RENDRE COMPTE OU PRENDRE DES ORDRES. CELUI-CI EST UN DACOÏT, PETRIE.

49

RENDRE COMPTE À QUI ?

FU-MANCHU EST LÀ-HAUT, J'EN SUIS SÛR. ET NOUS ALLONS NOUS EN ASSURER. QUAND LE BOSSU REVIENDRA CHERCHER QUELQU'UN...

...VOUS BONDIREZ DANS L'ESCALIER ET MONTEREZ. JE PASSERAI DERRIÈRE POUR LE MAÎTRISER. INUTILE D'APPELER LA POLICE. LA MAISON A SÛREMENT UNE AUTRE ISSUE.

ALLEZ-Y, MON VIEUX... MONTEZ, JE VOUS SUIS. TOI, RESTE TRANQUILLE...

SANS PLUS S'OCCUPER DE CE QUE FAIT NAYLAND SMITH, PETRIE FONCE DROIT VERS SON OBJECTIF. EN HAUT DE L'ESCALIER, UNE LUMIÈRE BRILLE DERRIÈRE UNE PORTE CLOSE...

EMPORTÉ PAR SON ÉLAN ET SANS PLUS RÉFLÉCHIR, PETRIE ENFONCE LA PORTE ET SE TROUVE EN FACE D'UN ÉTRANGE PERSONNAGE.

ENTREZ DONC, DOCTEUR PETRIE.

50

TIREZ, PETRIE, TIREZ DONC, BON SANG. C'EST FU-MANCHU... FU-MANCHU LUI-MÊME... FRAPPEZ-LE À MORT, SI...

MAIS, À L'INSTANT MÊME OÙ PETRIE VA TIRER, UNE TRAPPE S'OUVRE SOUS SES PIEDS...

51

...ET LE MALHEUREUX EST PRÉCIPITÉ DANS UN TROU TANDIS QU'AU-DESSUS DE SA TÊTE ÉCLATE LE ROULEMENT D'UN SIFFLET DE POLICE.

AU FOND DU PUITS, DANS UNE ANGOISSANTE OBSCURITÉ, UNE EAU GLACIALE SE REFERME SUR LE Dr PETRIE.

AU SECOURS... SMITH... À L'AIDE!

LE PUITS NE PRÉSENTE AUCUNE ISSUE. LES MURS COUVERTS DE VASE SONT GLISSANTS.

JE SUIS PERDU... AU SECOURS!

MAIS... ON DIRAIT QUE ÇA BRÛLE, LÀ-HAUT! OÙ EST SMITH? QUE FAIT-IL? EST-IL PRISONNIER DE FU-MANCHU, OU BIEN PRIS DANS LES FLAMMES?

MAIS, SOUDAIN UNE FLAMMÈCHE TOMBE SUR SON ÉPAULE...

52

AU-DESSUS DE LA TÊTE DE PETRIE, L'INCENDIE S'ÉTEND. LE DOCTEUR EST PRIS DANS UN DOUBLE DANGER: LE FEU ET LA NOYADE.

CETTE POUTRE... GRÂCE À ELLE, JE POURRAIS PEUT-ÊTRE ATTEINDRE LES ÉCHELONS. MAIS LÀ-HAUT, ÉCHAPPERAI-JE À L'INCENDIE? IL FAUT ESSAYER TOUT DE MÊME. MES FORCES M'ABANDONNENT...

ENCORE UN EFFORT... ENCORE... OH, JE SUIS TROP LAS. POURTANT, IL FAUT QUE JE RÉUSSISSE!

PETRIE! PETRIE! POUR L'AMOUR DU CIEL, NE TOUCHEZ PAS À LA POUTRE!

53

SMITH... AU SECOURS... JE NE PEUX PAS L'ATTEINDRE!

N'Y TOUCHEZ PAS, MALHEUREUX! ELLE EST GARNIE DE LAMES QUI VOUS TRANCHERAIENT LES DOIGTS!

SMITH, LE BOSSU...

JE SAIS, MON VIEUX... OH, JE NE PEUX PAS L'ATTRAPPER...

ATTENDEZ, JE VOUS ENVOIE QUELQUE CHOSE...

EN LUI LANÇANT CETTE NATTE, MONSIEUR SMITH, VOUS POURREZ LE TIRER DU PUITS.

OH... CE N'EST PAS POSSIBLE? ELLE? C'EST ELLE?

54

AU PRIX D'UN ULTIME EFFORT, PETRIE A RÉUSSI À SAISIR LA CORDE IMPROVISÉE QUE LUI TEND SMITH...

TENEZ BON...

MAIS LA TENSION NERVEUSE A ÉTÉ TROP VIOLENTE. ARRACHÉ DE JUSTESSE À LA MORT, PETRIE S'ÉVANOUIT.

VITE! LA MAISON VA S'ÉCROULER.

MONSIEUR SMITH, MONSIEUR SMITH...

C'EST WEYMOUTH... IL NOUS CHERCHE.

PRENEZ À DROITE, VOUS TOMBEREZ DANS LA RUELLE.

55

UN INSTANT PLUS TARD, SMITH ET PETRIE RETROUVENT L'AIR LIBRE ET REJOIGNENT L'INSPECTEUR WEYMOUTH.

IL REVIENT À LUI. VOUS L'AVEZ ÉCHAPPÉ BELLE, HEIN, DOCTEUR PETRIE?

56

FU-MANCHU? L'AVEZ-VOUS PRIS, SMITH?

IL A DISPARU QUAND L'INCENDIE A ÉCLATÉ. PERSONNE NE L'A VU. IL Y AVAIT UNE PORTE CACHÉE DONNANT SUR LA RIVIÈRE.

NOUS AVONS PRIS QUELQUES FUMEURS ABRUTIS. MAIS NI SHEN-YAN, NI SON MAÎTRE...

ET ELLE... ELLE, SMITH? OÙ EST-ELLE?

LA FILLE A DISPARU. ELLE NOUS A FILÉ ENTRE LES DOIGTS À LA FAVEUR DE SON DÉGUISEMENT CHINOIS. RENTREZ VITE, MAINTENANT. VOUS AVEZ BESOIN DE VOUS RÉCONFORTER.

SMITH, AVIEZ-VOUS APPORTÉ AVEC VOUS LA NATTE TROUVÉE SUR CADBY?

OUI, J'ESPÉRAIS RENCONTRER SON PROPRIÉTAIRE.

L'AVEZ-VOUS ENCORE?

57

NON. VOYEZ-VOUS, PETRIE, JE DEVAIS VOTRE VIE À CETTE FILLE. J'AI PAYÉ MA DETTE... MAIS JE CRAINS D'ÊTRE BEAUCOUP TROP SENTIMENTAL DANS CETTE AFFAIRE.

FU-MANCHU A ÉCHAPPÉ À NAYLAND SMITH, MAIS CELUI-CI N'A GUÈRE LE TEMPS DE LE DÉPLORER CAR, DEUX JOURS PLUS TARD...

OÙ ALLONS-NOUS SMITH?

À REDMOAT, CHEZ LE REVEREND J.D. ELTHAM.

58

IL A FAIT APPEL AU YARD PARCE QU'IL SE PASSE D'ÉTRANGES CHOSES CHEZ LUI.

QUI EST LE REVEREND ELTHAM?

UN ANCIEN MISSIONNAIRE EN CHINE. IL EST ÂGÉ MAINTENANT ET JE LE CROYAIS BIEN RETIRÉ DES ÉVÉNEMENTS. MAIS C'EST UN HOMME CURIEUX.

À PREMIÈRE VUE, ELTHAM EST UN HOMME DOUX, PAISIBLE ET TIMIDE MAIS IL A DÛ QUITTER LA CHINE À CAUSE DE CERTAINS ÉVÉNEMENTS...

GRAVES, LES ÉVÉNEMENTS?

ENCORE ASSEZ. IL A POUR AINSI DIRE DÉCLENCHÉ LA RÉVOLTE DES BOXERS. AVEZ-VOUS ENTENDU PARLER DU "MISSIONNAIRE GUERRIER"? C'ÉTAIT LUI.

59

AT YARM

AH, JE ME SOUVIENS, MAIS C'EST LE HÉROS DE L'HÔPITAL DE NAN-YANG. IL A SAUVÉ JE NE SAIS COMBIEN DE FEMMES ET D'ENFANTS À LUI TOUT SEUL...

EXACTEMENT! PRÉPAREZ-VOUS. NOUS ARRIVONS.

COMMISSAIRE NAYLAND SMITH, JE PENSE ? JE SUIS VERNON DENBY, LE NEVEU DU REVEREND ELTHAM. JE DOIS VOUS CONDUIRE À LUI.

HEUREUX DE VOUS CONNAÎTRE, MONSIEUR DENBY, VOICI MON AMI, LE Dr PETRIE.

GREAT YA

60

SAVEZ-VOUS POURQUOI VOTRE ONCLE A FAIT APPEL À LA POLICE?

LUI ET SA FILLE ONT ÉTÉ ATTAQUÉS HIER DANS LE TRAIN. ET PUIS, IL Y A EU L'HISTOIRE DU CHIEN. À LA SUITE D'UNE TENTATIVE DE CAMBRIOLAGE, JE L'AVAIS DONNÉ À MON ONCLE.

IL EST MORT DANS DE BIZARRES CIRCONSTANCES. MAIS NOUS VOICI À REDMOAT.

JE VOUS REMERCIE D'ÊTRE VENU, COMMISSAIRE. JE VOUS PRÉSENTE MA FILLE, GREBA. ELLE ET MOI VIVONS D'ÉTRANGES HEURES DEPUIS QUELQUE TEMPS.

J'ESPÈRE QUE NOUS POURRONS VOUS AIDER, REVEREND.

REDMOAT EST UN ANCIEN PRIEURÉ DÉSAFFECTÉ PAR HENRY VIII

JE VOUS LAISSE, MESSIEURS.

EST-CE QUE REDMOAT POSSÈDE ENCORE UN FOSSÉ ?

61

PASSONS DANS LA BIBLIOTHÈQUE, MESSIEURS. LE FOSSÉ EXISTE TOUJOURS, MAIS IL EST À SEC. EN FAIT, IL NOUS SERT DE POTAGER.

MAINTENANT QUE NOUS SOMMES SEULS, PARLONS DE VOS ENNUIS, MONSIEUR ELTHAM. VOTRE AFFAIRE, JE CROIS SE PRÉSENTE AINSI : D'ABORD UNE SÉRIE DE TENTATIVES D'EFFRACTIONS...

62

HIER, REVENANT DE LONDRES, AVEC VOTRE FILLE, VOUS AVEZ ÉTÉ DROGUÉS PAR UN CAFÉ PRIS AU BUFFET DE LA GARE. DANS LE COMPARTIMENT OÙ VOUS ÉTIEZ SEULS, VOUS VOUS ÊTES ENDORMIS...

MAIS VOTRE FILLE N'AVAIT BU QUE TRÈS PEU DE CE CAFÉ QU'ELLE TROUVAIT MAUVAIS. ELLE S'EST ÉVEILLÉE ET ELLE A VU...

S'ÉVEILLANT BRUSQUEMENT, VOTRE FILLE A VU UN CHINOIS QUI, UNE TROUSSE À LA MAIN, SE PENCHAIT VERS VOUS. ELLE A CRIÉ. L'HOMME ALORS S'EST TOURNÉ VERS ELLE.

IL A VOULU LA SAISIR. PRISE DE PANIQUE EN VOYANT QUE SES CRIS NE VOUS ÉVEILLAIENT PAS, ELLE A ALORS APERÇU LA SONNETTE D'ALARME...

ELLE A RÉUSSI À LA TIRER AVANT DE S'ÉVANOUIR. LE TRAIN S'EST ARRÊTÉ MAIS, NATURELLEMENT, AUCUN CHINOIS N'A ÉTÉ RETROUVÉ PARMI LES VOYAGEURS.

63

PARLEZ-MOI MAINTENANT DE CES TENTATIVES DE CAMBRIOLAGES ET DE LA MORT DU CHIEN, MONSIEUR ELTHAM...

LA TENTATIVE REMONTE À UN AN. L'HOMME A ÉTÉ ARRÊTÉ ET A AVOUÉ ÊTRE VENU POUR MES COLLECTIONS.

C'EST À LA SUITE DE CELA QUE J'AI FAIT ENTOURER REDMOAT D'UN RÉSEAU DE BARBELÉS. LA MAISON EST CONSTRUITE SUR D'ANCIENNES RUINES ROMAINES.

NUL NE PEUT OUVRIR LES PORTES, NI TENTER DE COUPER LES BARBELÉS SANS DÉCLENCHER UNE DE CES SONNERIES. QUANT À L'HISTOIRE DU CHIEN, VENEZ AVEC MOI...

64

PENDANT MON ABSENCE, VERNON AVAIT AMENÉ ICI UN CHIEN DE BERGER. LA NUIT MÊME DE SON ARRIVÉE, IL S'EST PRÉCIPITÉ EN ABOYANT FURIEUSEMENT DANS CE BOSQUET QUE VOUS VOYEZ. ET N'EN EST PAS RESSORTI.

EN EFFET, MONSIEUR SMITH. J'AI COURU DERRIÈRE LUI ET JE L'AI TROUVÉ MORT DANS LE BOSQUET, LE CRÂNE FRACASSÉ. MAIS IL N'Y AVAIT TRACE D'AUCUNE PERSONNE.

JE NE COMPRENDS PAS CE QU'ON VOUS VEUT. VOUS ÊTES À LA RETRAITE DEPUIS LONGTEMPS ET N'AVEZ PLUS RIEN À VOIR AVEC LA CHINE.

C'EST-À-DIRE... JE COMPTAIS Y RETOURNER. ET J'AI REÇU UN AVERTISSEMENT DE N'EN RIEN FAIRE.

65

RETOURNER EN CHINE? C'EST DE LA FOLIE. POURQUOI NE PAS ME L'AVOIR DIT PLUS TÔT? D'OÙ VENAIT CET AVERTISSEMENT? DE QUI?

DE CHINE, D'UN ANCIEN AMI, LE MANDARIN YEN-SUN-YAT...

DE YEN-SUN-YAT? IL VOUS DISAIT DE NE PAS VENIR?

EN EFFET, MAIS...

MAIS VOUS AVIEZ DÉCIDÉ DE PASSER OUTRE. YEN-SUN-YAT EST L'UN DES SEPT. S'IL N'ÉTAIT PAS VOTRE AMI, VOUS SERIEZ DÉJÀ MORT. JE COMPRENDS TOUT.

PENDANT QUE LES HOMMES DISCUTENT DANS LA BIBLIOTHÈQUE, GREBA ELTHAM S'EST RETIRÉE DANS SON PETIT SALON. SOUDAIN...

QUEL EST CE BRUIT? ON DIRAIT QUE QUELQU'UN MARCHE...

66

LE BRUIT QUE VIENT D'ENTENDRE GREBA ELTHAM L'ATTIRE À LA FENÊTRE.

JE NE VOIS RIEN...

MAIS SOUDAIN, DANS L'OMBRE DU JARDIN...

HA-A-A-A-AH!

C'EST GREBA...

QUE SE PASSE-T-IL ENCORE?

67

ELLE N'A RIEN?

NON. GREBA N'EST QU'ÉVANOUIE. DONNEZ-MOI UN CORDIAL QUELCONQUE...

68

ELLE REVIENT À ELLE.

OUI... MAIS NE COMMENCEZ PAS À LUI POSER DES QUESTIONS. ELLE A DÛ ÊTRE FORTEMENT SECOUÉE. IL FAUT LA METTRE AU LIT.

UN MOMENT PLUS TARD...

MISS GREBA VOUDRAIT PARLER AU Dr PETRIE...

JE VOUS SUIS.

COMMENT VOUS SENTEZ-VOUS, MISS ELTHAM?

MIEUX, DOCTEUR, MERCI. J'AI PRÉFÉRÉ M'ADRESSER À VOUS PARCE QUE JE CRAINS D'EFFRAYER MON PÈRE. IL EST SI FIER DE SES FORTIFICATIONS...

69

VOUS AVEZ VU QUELQUE CHOSE D'EFFRAYANT?

OUI, DES YEUX VERTS... DES YEUX TERRIBLES QUI ME REGARDAIENT...

MON PÈRE PENSE QUE NUL NE PEUT ENTRER DANS CETTE MAISON SANS QU'IL LE SACHE. MAIS LA NUIT DERNIÈRE, IL Y AVAIT QUELQU'UN DANS SA CHAMBRE...

JE NE POUVAIS PAS DORMIR, À CAUSE DE CÉSAR, NOTRE CHIEN, QUI HURLAIT SANS ARRÊT, COMME CE SOIR, DANS LA COUR OÙ IL EST ATTACHÉ.

J'AI ENTENDU DU BRUIT DANS LA CHAMBRE DE MON PÈRE. QUELQU'UN MARCHAIT AVEC PRÉCAUTION. J'AI FRAPPÉ AU MUR...

J'AI ENTENDU S'OUVRIR LA FENÊTRE ET J'AI COURU À LA MIENNE. QUAND JE SUIS ARRIVÉE, QUELQUE CHOSE DISPARAISSAIT DANS LE BOSQUET, QUELQUE CHOSE DE LONG, MARQUÉ DE SECTIONS...

70

JE CRAINS QU'ON EN VEUILLE À LA VIE DE MON PÈRE. JE SUIS SÛRE QU'IL Y A QUELQU'UN ICI. ÉCOUTEZ HURLER CÉSAR.

DEPUIS LA MORT DE REX, L'AUTRE CHIEN, IL HURLE PRESQUE TOUTES LES NUITS. CE QUI M'ÉTONNE C'EST QU'IL N'AIT PAS ENCORE BRISÉ SA CHAÎNE.

71

TRANQUILLISEZ-VOUS. VOTRE PÈRE N'EST PLUS SEUL! NOUS VEILLONS. MAIS MAINTENANT, IL FAUT DORMIR.

JE PENSE, COMME MISS ELTHAM, QU'UN ÉMISSAIRE DE FU-MANCHU EST ICI. PEUT-ÊTRE FU-MANCHU LUI-MÊME. LUI SEUL A DES YEUX COMME CEUX QU'À VUS GREBA...

IL DOIT Y AVOIR DES PASSAGES SECRETS, UN SOUTERRAIN...

IL N'Y A RIEN DE TOUT ÇA. ELTHAM A EXPLORÉ LA MAISON POUCE PAR POUCE. IL A CONSULTÉ AUSSI LES ANCIENS PLANS.

IL N'Y A AUCUN MOYEN D'ENTRER ICI ET POURTANT QUELQU'UN Y EST. ÉCOUTEZ CE CHIEN QUI NE CESSE DE HURLER.

D'APRÈS VOUS, SMITH, COMMENT L'AUTRE CHIEN A-T-IL ÉTÉ TUÉ?

ELTHAM A DE LA CHANCE D'ÊTRE L'AMI DE YEN-SUN-YAT. FU-MANCHU A DÛ RECEVOIR L'ORDRE DE NE PAS LE TUER. MAIS ALORS, QUE VEUT-IL FAIRE?

NOUS VERRONS BIEN. BONNE NUIT, SMITH.

MAIS LES HURLEMENTS DU CHIEN NE CESSENT PAS. LE Dr PETRIE RENONCE À DORMIR ET S'INSTALLE DANS UN FAUTEUIL.

SOUDAIN, COMME LE DOCTEUR CONSTATE À SA MONTRE QU'IL EST PLUS DE MINUIT, LE CHIEN SE TAIT...

TIENS! LE CHIEN S'EST ÉCHAPPÉ. VOILÀ POURQUOI IL NE CRIE PLUS. ET IL VA DROIT AU BOSQUET.

OH, DOCTEUR PETRIE, JE SUIS HEUREUSE QUE VOUS SOYEZ ÉVEILLÉ. IL FAUT FAIRE QUELQUE CHOSE POUR CÉSAR. IL VA ÊTRE TUÉ, COMME REX...

REGARDEZ...

EN EFFET, LE REVEREND ELTHAM VIENT D'APPARAÎTRE, COURANT SUR LES TRACES DE SON CHIEN...

PÈRE! N'Y ALLEZ PAS!

ELTHAM, REVENEZ!

IL EST FOU. IL N'AURAIT PAS DÛ PARTIR SEUL À LA POURSUITE DU CHIEN!

75

DU BOSQUET, DES BRUITS ÉTRANGES LEUR PARVIENNENT...

ON SE BAT, LÀ-DEDANS...

REGARDEZ! JE VIENS DE LE TROUVER. ET JE N'AI RIEN VU D'AUTRE...

MAIS, CES BRUITS DE LUTTE?

JE LES AI ENTENDUS. MAIS JE N'AI RIEN VU.

EMPORTONS-LE VITE À LA MAISON. JE N'AI RIEN ICI POUR LE SOIGNER.

MON DIEU... EST-IL MORT?

NON, SEULEMENT BLESSÉ. DESCENDEZ. J'AURAI BESOIN DE VOUS MISS GREBA.

76

CÉSAR REVIENT À LUI. MERCI, DOCTEUR.

ELTHAM, APPELEZ VOTRE NEVEU ET LE JARDINIER. PRENEZ DES LAMPES. NOUS ALLONS FOUILLER LE BOSQUET...

PENDANT PLUS D'UNE HEURE, SMITH ET LES HOMMES DE LA MAISON FOUILLENT LE BOSQUET, POUCE PAR POUCE...

RIEN... ABSOLUMENT RIEN. PAS MÊME DE TRACES DE PAS...

77

VOUS N'AVEZ RIEN DÉCOUVERT NON PLUS, SMITH?

NON. C'EST À DEVENIR FOU. IL YA SEULEMENT QUELQUES TRACES DE LUTTE LÀ OÙ NOUS AVONS TROUVÉ LE CHIEN.

LE LENDEMAIN MATIN...

TOUS LES BRANCHEMENTS SONT INTACTS, TOUT EST EN ORDRE.

NOUS AVONS FAIT LE TOUR DES BARBELÉS. EUX AUSSI SONT INTACTS.

QUELQU'UN DOIT ENTRER ICI PENDANT LE JOUR, QUAND LES PORTES SONT OUVERTES, ET SE CACHER JUSQU'À LA NUIT. MAIS OÙ? ET COMMENT SORT-IL ENSUITE, À MOINS D'AVOIR DES AILES?

78

MAIS ENFIN, POURQUOI TOUT CELA? POURQUOI TUER LES CHIENS?

ILS SONT GÊNANTS. FU-MANCHU VEUT EMPÊCHER ELTHAM DE PARTIR POUR LA CHINE, MAIS SANS LE TUER. ET JE N'ARRIVE PAS À COMPRENDRE CE QU'IL VEUT FAIRE.

QUI EST, AU JUSTE, SON AMI CHINOIS, CE MANDARIN YEN-SUN-YAT?

UN DES MEMBRES DU SI-FAN, LE GROUPE QUE FU-MANCHU REPRÉSENTE EN ANGLETERRE. DE LÀ VIENT QU'ELTHAM N'EST PAS MORT.

C'EST AHURISSANT. IL N'YA AUCUNE TRACE, NULLE PART!

PEUT-ÊTRE FU-MANCHU A-T-IL RENONCÉ À ATTAQUER ELTHAM?

FU-MANCHU? JE SUIS SÛR QU'IL EST ICI, JE LE SENS...

79

IL SUFFIRAIT PEUT-ÊTRE QUE LE REVEREND ELTHAM RENONCE À SE RENDRE EN CHINE.

ÇA, IL NE FAUT PAS Y COMPTER. MON ONCLE EST ENTÊTÉ COMME UN MULET. IL PARTIRA... À MOINS QU'ON LE TUE...

LE SOIR MÊME, TANDIS QU'AVANT DE GAGNER LEURS CHAMBRES LES HÔTES DE REDMOAT GOÛTENT UN MOMENT DE PAIX...

CETTE NUIT SERA-T-ELLE ENFIN PLUS TRANQUILLE?

SOUDAIN, COMME GREBA VA SE RETIRER CHEZ ELLE, LE CHIEN SE REDRESSE ET COMMENCE À GROGNER.
GRR... GRR...
ALLONS, CÉSAR... TIENS-TOI TRANQUILLE. PENSE À TA BLESSURE.
80
AVEZ-VOUS VU CELA? AVEZ-VOUS VU?
VERNON! QU'Y A-T-IL? ET CE CHIEN QUI HURLE ENCORE...
MAIS, SANS RIEN ÉCOUTER, DENBY SE PRÉCIPITE VERS LE BOSQUET...
...ELTHAM, ALLEZ VITE FAIRE FERMER LES FENÊTRES ET LES PORTES!
À LEUR GRANDE SURPRISE, LES HABITANTS DE REDMOAT VOIENT DENBY TIRER PAR DEUX FOIS DANS LE BOSQUET AVANT DE S'Y ENGOUFFRER...
81
CERNONS CE BOSQUET. VOUS, ELTHAM, PRENEZ PAR LE NORD, LE JARDINIER PAR L'EST, PETRIE PAR L'OUEST ET MOI PAR LE SUD. ALLONS-Y!
MAIS, JUSTE COMME LE Dr PETRIE PÉNÈTRE DANS LE BOSQUET, ÉCLATE UN LONG CRI D'AGONIE...
JUSTE CIEL... C'EST DENBY!
QUAND LES QUATRE HOMMES QUI ONT CERNÉ LE BOSQUET SE RETROUVENT EN SON CENTRE...
EST-CE LE REVOLVER DE DENBY?
OUI... MAIS OÙ EST-IL?
C'EST DIABOLIQUE... VERNON SEMBLE S'ÊTRE VOLATILISÉ. NOUS N'AVONS RIEN RETROUVÉ DE LUI... QUE CETTE ARME ET VOILÀ UNE HEURE QUE NOUS CHERCHONS...
JE VAIS CHERCHER ENCORE.
82
SOUDAIN, COMME NAYLAND SMITH APPROCHE ENCORE UNE FOIS DU BOSQUET, IL TRÉBUCHE...
DAMNED... QU'EST-CE QUE...
MAIS... C'EST DENBY! COMMENT EST-IL VENU LÀ? NOUS Y SOMMES PASSÉS VINGT FOIS DEPUIS UNE HEURE.
IL N'EST PAS MORT?
NON, MAIS IL EST TRÈS FAIBLE. IL FAUT FAIRE VITE.
COMMENT N'Y AI-JE PAS SONGÉ PLUS TÔT? LE CHIEN! ALLEZ CHERCHER LE CHIEN. LUI VA NOUS CONDUIRE VERS CE QUI SE CACHE...
83

REGARDEZ... VOILÀ L'HOMME QUI S'ENFUIT. NOUS N'AVIONS PAS PENSÉ À UNE ÉCHELLE DE CORDE SUSPENDUE À CETTE BARRIÈRE.

MAIS, COMMENT L'ACCROCHENT-ILS À CETTE HAUTEUR?

84

AU MOYEN DE CETTE PERCHE... C'EST CELA LA CHOSE À SECTIONS QUE MISS ELTHAM A VUE DISPARAÎTRE DANS LE BOSQUET.

MAIS... CET HOMME QUE JE VIENS DE MANQUER?

IL EST DÉJÀ LOIN... RESTE À TROUVER COMMENT IL SE DISSIMULAIT DANS LE BOSQUET.

NAYLAND SMITH A PASSÉ TOUTE LA NUIT À FOUILLER LE BOSQUET ET, AU MATIN...

VENEZ TOUS... J'AI TROUVÉ LE SECRET DU BOSQUET. IL Y AVAIT UNE CACHETTE.

VOUS DITES QU'IL Y AVAIT UNE CACHETTE, SMITH. MAIS NOUS AVONS SI SOUVENT CHERCHÉ.

C'ÉTAIT SIMPLE, MAIS IL FALLAIT Y PENSER. VOYEZ PLUTÔT...

85

VOILÀ... UN GRAND TONNEAU DANS LEQUEL L'HOMME SE GLISSAIT QUAND IL ÉTAIT POURSUIVI. IL Y AVAIT MÊME PLACE POUR DEUX... DENBY EN A FAIT L'EXPÉRIENCE.

COMMENT VA VERNON DENBY?

IL A REPRIS CONNAISSANCE, MAIS IL A COMPLÈTEMENT PERDU LA MÉMOIRE.

COMMENT?

86

C'EST VRAI, MONSIEUR SMITH. IL NE SAIT MÊME PLUS QUI NOUS SOMMES.

J'AI D'AILLEURS REMARQUÉ QUELQUE CHOSE DE BIZARRE: UNE TRACE DE PIQÛRE À LA BASE DU CERVELET.

VOILÀ LA RÉPONSE QUE NOUS CHERCHIONS, PETRIE, ET LE SORT QUE FU-MANCHU RÉSERVAIT À ELTHAM: LA PERTE TOTALE DE MÉMOIRE POUR QU'IL NE SONGE PLUS À SE RENDRE EN CHINE.

PENSEZ-VOUS LE REVEREND ELTHAM DÉFINITIVEMENT HORS DE DANGER?

OUI LA POLICE LOCALE VEILLE SUR LUI ET IL PART DEMAIN POUR LA CHINE... À SES RISQUES ET PÉRILS. SON VOYAGE SERA SURVEILLÉ, MAIS IL A ÉTÉ BIEN PRÉVENU.

LE DAILY TELEGRAPH... LE RETOUR DU THIBET DE SIR LIONEL BARTON... TOUS LES DÉTAILS...

HEP... PETIT... UN JOURNAL!

DAILY TELEGRAPH

SIR LIONEL

JE CRAINS QUE NOUS N'AYONS GUÈRE LE TEMPS DE NOUS REPOSER, PETRIE. LE RETOUR DE SIR LIONEL VA SÛREMENT NOUS POSER DE GRAVES PROBLÈMES.

COMMENT CELA, SMITH?

DAILY TEL

87

SIR LIONEL BARTON EST LE PREMIER VOYAGEUR QUI SOIT ENTRÉ À LHASSA, LA VILLE INTERDITE DU THIBET. IL A PÉNÉTRÉ AUSSI TROIS FOIS À LA MECQUE. L'ORIENT N'A PAS DE SECRETS POUR LUI...

MAIS JE NE VOIS PAS LÀ UNE RAISON SUFFISANTE POUR QU'IL SOIT EN DANGER?

88

MOI, SI. LES JOURNAUX ANNONCENT À SON DE TROMPE QU'IL A RÉALISÉ DES DÉCOUVERTES SENSATIONNELLES, AUSSI BIEN AU THIBET QU'EN EGYPTE, QU'IL VA FAIRE UNE COMMUNICATION AU GOUVERNEMENT...

QU'ALLEZ-VOUS FAIRE?

VOIR SIR LIONEL ET TÂCHER D'OBTENIR DE LUI QU'IL SOIT PRUDENT. MAIS CE NE SERA PAS FACILE. C'EST UN HOMME IMPOSSIBLE...

QUELQUES HEURES PLUS TARD...

ALORS? VOUS AVEZ VU SIR LIONEL? VOUS L'AVEZ PRÉVENU DU DANGER QUI LE MENACE, SMITH?

JE L'AI VU... OUI. ET IL M'A RI AU NEZ, PETRIE.

89

BUVEZ ÇA, VOUS AVEZ L'AIR À PLAT. QUANT À SIR LIONEL, IL FAUT LE PROTÉGER MALGRÉ LUI, VOILÀ TOUT.

VOILÀ TOUT? VOUS DEVRIEZ VOIR SA MAISON. UN ENDROIT BAS, CACHÉ DANS LES ARBRES ET HUMIDE COMME UN MARÉCAGE.

QUANT À SON BUREAU, ON DIRAIT UN TREMBLEMENT DE TERRE DANS UNE SALLE DE VENTES. LE RESTE DE LA MAISON EST MOITIÉ CIRQUE, MOITIÉ MÉNAGERIE...

SIR LIONEL A DE NOMBREUX DOMESTIQUES?

UN SECRÉTAIRE ITALIEN, UN CUISINIER CHINOIS, UN GROOM BÉDOUIN ET DEUX SERVITEURS HINDOUS...

90

ET LUI-MÊME, IL A L'AIR DE QUOI?

D'UN FOU. IL PRÉTEND QUE PUISQU'IL A TRAVERSÉ LE THIBET, DES MONTS KOUEN-LUN À L'HIMALAYA SANS ÊTRE ASSASSINÉ, IL N'A AUCUNE RAISON DE CRAINDRE QUOI QUE CE SOIT À LONDRES.

QUAND JE SUIS PARTI, ON APPORTAIT CHEZ LUI UN SARCOPHAGE ÉGYPTIEN GRAND COMME UN BATEAU. JE N'AI PAS EU LE DROIT D'Y TOUCHER MAIS, À TOUT HASARD, J'AI DEMANDÉ QU'UN HOMME DU YARD SURVEILLE LA MAISON.

TIENS, ON SONNE!

UN TÉLÉGRAMME POUR M. NAYLAND SMITH.

À CETTE HEURE-CI? MAIS IL EST PLUS DE ONZE HEURES...

91

C'EST DE WEYMOUTH. IL DIT QUE SIR LIONEL BARTON A ÉTÉ ASSASSINÉ ET QUE NOUS ALLIONS LE REJOINDRE.

LE REJOINDRE, MAIS OÙ?

À ROWAN HOUSE, LA MAISON DE SIR LIONEL. FAITES APPELER UNE VOITURE, MON VIEUX...

UNE HEURE PLUS TARD.

VOILÀ. NE VOUS AVAIS-JE PAS DIT QUE CETTE MAISON ÉTAIT IMPOSSIBLE? REGARDEZ CE FOUILLIS DE PLANTES

IL Y A UNE DRÔLE D'ODEUR DE VÉGÉTATION POURRISSANTE. MAIS VOICI WEYMOUTH.

MISÉRICORDE! OÙ SOMMES-NOUS?

ORIGINAL, HEIN? MAIS VOUS N'ÊTES PAS AU BOUT DE VOS SURPRISES. VENEZ DANS LA BIBLIOTHÈQUE, NOUS AVONS À PARLER.

92

J'AI CERTAINES CHOSES À VOUS DIRE AVANT DE VOUS MONTRER LE CORPS.

OH... QU'EST-CE QUE...

CE N'EST RIEN. UN BÉBÉ PUMA APPRIVOISÉ. C'EST L'UN DES PENSIONNAIRES DE CETTE ÉTRANGE MAISON.

FERMEZ BIEN LA PORTE ET VENONS-EN MAINTENANT À SIR LIONEL.

OUI. JE PENSAIS QUE VOUS AIMERIEZ ENTENDRE CE QUI S'EST PASSÉ ICI... POUR AUTANT DU MOINS QUE NOUS LE SACHIONS.

93

VOILÀ. L'HOMME QUE VOUS AVIEZ FAIT ENVOYER DU YARD EST VENU PRENDRE SON POSTE AU DEHORS, LÀ OÙ IL POUVAIT LE MIEUX SURVEILLER LES ISSUES. RIEN NE S'EST PASSÉ JUSQUE VERS 10 HEURES ET DEMIE.

QUE S'EST-IL PASSÉ À DIX HEURES ET DEMIE, WEYMOUTH?

À CE MOMENT, CROXED, C'EST LE NOM DU POLICIER, A VU MISS EDMONDS, LA SECRÉTAIRE DE SIR LIONEL REVENIR À LA MAISON. ELLE AVAIT OUBLIÉ SON SAC...

94

UN MOMENT PLUS TARD, IL A ENTENDU UN VACARME EFFROYABLE, DES HURLEMENTS, DES GÉMISSEMENTS. IL S'EST PRÉCIPITÉ...

EN ENTRANT DANS LE HALL, IL A VU MISS EDMONDS EN PROIE À UNE CRISE DE NERFS, SOUTENUE PAR UN NOIR. DEUX AUTRES DOMESTIQUES HINDOUS POUSSAIENT DES CRIS. IL N'Y A PAS UN ANGLAIS DANS CETTE MAISON...

CROXED AVAIT REPÉRÉ À PEU PRÈS LA DISPOSITION DES LIEUX. IL N'A PAS PU OUVRIR LA PORTE DU CABINET DE SIR LIONEL QUI ÉTAIT FERMÉE DE L'INTÉRIEUR... ET IMPOSSIBLE À ENFONCER.

95

IL EST SORTI ALORS POUR PASSER PAR LA FENÊTRE QUI DONNAIT SUR L'ARRIÈRE DE LA MAISON. C'ÉTAIT SANS DOUTE CE QU'AVAIT FAIT LA SECRÉTAIRE EN VOYANT QUE SIR LIONEL NE RÉPONDAIT PAS...

À TRAVERS LA FENÊTRE, IL A VU ALORS LE CORPS DE SIR LIONEL AFFALÉ EN TRAVERS D'UN GRAND SARCOPHAGE ÉGYPTIEN OUVERT ET COUCHÉ SUR LE CÔTÉ.

SANS HÉSITER, CROXED A BRISÉ LA FENÊTRE POUR ENTRER. POURTANT, IL AVAIT VU AUTRE CHOSE QUI EXPLIQUAIT LA CRISE DE NERFS DE MISS EDMONDS.

96

QUOI, WEYMOUTH ?

UNE ÉTRANGE CHOSE, UNE SORTE DE BROUILLARD VERT QUI PARAISSAIT VIVANT. CELA SORTAIT DU SARCOPHAGE ET SE DÉPLAÇAIT À UN PIED DU SOL, ENTRE LE COFFRE ET UN RIDEAU AU FOND DE LA PIÈCE.

IL A TOUT DE MÊME SAUTÉ DANS LA PIÈCE ET RETOURNÉ LE CORPS DE SIR LIONEL. LE VISAGE ÉTAIT ATROCEMENT CONVULSÉ.

CE RIDEAU, AU FOND DE LA PIÈCE, A ATTIRÉ L'ATTENTION DE CROXED QUI S'EST DIRIGÉ DE SON CÔTÉ. IL CACHAIT UNE PORTE VITRÉE DONNANT SUR UNE SORTE D'ENTREPÔT OÙ SIR LIONEL EMPILAIT SES COLLECTIONS.

IL Y A DE TOUT, LÀ-DEDANS. C'EST FOU CE QUE SIR LIONEL A PU ENTASSER DANS CETTE PIÈCE, D'AILLEURS SANS AUTRE ISSUE QUE LE BUREAU. CROXED S'APPRÊTAIT À LA VISITER À FOND QUAND...

97

...À SES PIEDS, SUR LES MARCHES QUI DESCENDAIENT DANS LA PIÈCE, IL Y AVAIT UN AUTRE CADAVRE : CELUI D'UN CHINOIS...

MAINTENANT, VOUS EN SAVEZ AUTANT QUE MOI, SMITH. VENEZ VOIR.

EST-CE QU'UN DOCTEUR A EXAMINÉ LES CORPS ?

OUI, UN TOUBIB DU PAYS. MAIS IL A COMPLÈTEMENT NAGÉ.

JE NE VOIS PAS KWEE, LE CUISINIER CHINOIS. CE DOIT ÊTRE SON CADAVRE QUE CROXED A TROUVÉ. ET, À PROPOS, OÙ EST-IL, CROXED ?

98

IL S'EST TROUVÉ MAL. IL AVAIT L'IMPRESSION QUE LE BROUILLARD VERT L'AVAIT PRIS À LA GORGE. J'AI DÛ LE RENVOYER CHEZ LUI AINSI QUE LA SECRÉTAIRE, D'AILLEURS.

CES GENS-LÀ ONT L'AIR TROP EFFRAYÉS POUR RÉPONDRE À MES QUESTIONS POUR LE MOMENT. MAIS FAITES-LES SURVEILLER, WEYMOUTH. VOILÀ, J'IMAGINE, LA PORTE DU BUREAU ?

99

OUI. CROXED L'A OUVERTE. MAIS ELLE ÉTAIT VERROUILLÉE SOIGNEUSEMENT DE L'INTÉRIEUR. IL ÉTAIT IMPOSSIBLE D'ENTRER DANS LA PIÈCE, SAUF EN BRISANT UN CARREAU COMME L'A FAIT CROXED.

CONNAISSIEZ-VOUS SIR LIONEL BARTON, WEYMOUTH ?

MAIS... NON.

JE M'EN APERÇOIS PARCE QUE CE N'EST PAS LUI. C'EST STROZZA, SON SECRÉTAIRE ITALIEN...

QU'EST-CE QUE VOUS DITES? CE N'EST PAS LE CORPS DE SIR LIONEL?

NON. JE LE CONNAIS BIEN. OÙ EST LE SECOND CADAVRE?

LÀ OÙ ON L'A TROUVÉ, SUR LES MARCHES DE L'AUTRE PIÈCE.

C'EST BIEN CE QUE JE PENSAIS. C'EST KWEE, LE CUISINIER DE SIR LIONEL. NOUS ALLONS LE PORTER DANS LE BUREAU.

UNE CHOSE EST ÉVIDENTE. TOUT LE MONDE DANS LA MAISON, HORMIS STROZZA, LE SECRÉTAIRE, IGNORAIT L'ABSENCE DE SIR LIONEL.

COMMENT ARRIVEZ-VOUS À CETTE CONCLUSION?

100

LES SERVITEURS PLEURENT LEUR MAÎTRE. S'ILS L'AVAIENT VU SORTIR, ILS SAURAIENT QUE CE N'EST PAS LUI QUI A ÉTÉ ASSASSINÉ. MISS EDMONDS A ÉTÉ TROMPÉE PAR LA ROBE DE CHAMBRE QUE PORTE STROZZA...

...ET QUI EST CELLE DE SIR LIONEL. ELLE A EU SI PEUR QU'ELLE N'A PAS CHERCHÉ PLUS LOIN. QUANT À KWEE, IL AVAIT DÛ SE CACHER DANS LA PIÈCE PENDANT UNE ABSENCE DE SON MAÎTRE. MAIS POURQUOI?

101

POURQUOI LE SECRÉTAIRE PORTAIT-IL LA ROBE DE CHAMBRE DE SON MAÎTRE?

POUR QUE QUELQU'UN, REGARDANT PAR LA FENÊTRE, PUISSE LE PRENDRE POUR SIR LIONEL. DONC, IL EST VENU DANS UN DESSEIN MALHONNÊTE

QUI VOUS FAIT CROIRE QUE STROZZA AVAIT DES INTENTIONS MALHONNÊTES, SMITH?

CES OUTILS. IL A VOULU PROFITER DE L'ABSENCE DE SIR LIONEL POUR OUVRIR LE SARCOPHAGE. D'APRÈS SIR LIONEL, CELUI-CI RENFERMAIT...

102

...LA MOMIE D'UN GRAND PERSONNAGE QUI FLORISSAIT SOUS MENEPHTAH II. SIR LIONEL AVAIT DIT QUE CE CERCUEIL DEVAIT CONTENIR DES ORNEMENTS ET DES JOYAUX DE VALEUR.

SIR LIONEL VOULAIT L'OUVRIR CETTE NUIT, TOUT À LOISIR. STROZZA N'A PAS PU RÉSISTER À LA TENTATION.

ALORS, SELON VOUS, QU'EST-IL ADVENU DE LA MOMIE?

LA MOMIE S'EST APPAREMMENT ÉVANOUIE SOUS LA FORME D'UN BROUILLARD VERT... QUI A TUÉ.

VOUS AVEZ TROP D'IMAGINATION, SMITH. D'AILLEURS, NOUS N'AVONS PAS VU CE BROUILLARD. PAR CONTRE, CES FLEURS EXHALENT UNE ODEUR LOURDE, PÉNIBLE.

SI JE VOUS SUIS BIEN, MONSIEUR SMITH, STROZZA, SACHANT SIR LIONEL ABSENT, S'EST ENFERMÉ ICI POUR PILLER LE SARCOPHAGE, MAIS IL NE SAVAIT PAS QUE LE CHINOIS ÉTAIT CACHÉ À CÔTÉ.

103

EXACTEMENT. ET KWEE N'A PAS OSÉ SE MONTRER PARCE QU'IL ÉTAIT LÀ AUSSI POUR UNE MYSTÉRIEUSE RAISON PERSONNELLE. QUANT À CE QUI A TUÉ...

VOUS N'ALLEZ PAS ME FAIRE CROIRE, MONSIEUR SMITH, QUE VOUS CROYEZ À CES HISTOIRES DE MOMIES QUI TUENT?

QUI SAIT? QUELQUE CHOSE A TUÉ, QUELQUE CHOSE QUI S'EST ÉVANOUI D'UNE PIÈCE CLOSE SANS OUVRIR LA PORTE OU LA FENÊTRE...

...ET QUI, AYANT TUÉ STROZZA, A ENSUITE ABATTU LE CHINOIS SANS MÊME OUVRIR LA PORTE DERRIÈRE LAQUELLE IL ÉTAIT CACHÉ.

104

C'EST LOURD. STROZZA A DÛ LE RENVERSER EN TOMBANT. IL NE L'AURAIT PAS COUCHÉ POUR ÔTER LE COUVERCLE.

SÛREMENT PAS... MAIS, REGARDEZ DONC ÇA...

REGARDEZ. JE VIENS D'ÔTER CE BOUCHON QUI MASQUAIT CE TROU...

QU'EST-CE QUE CELA VEUT DIRE? Y AURAIT-IL EU QUELQU'UN DE CACHÉ LÀ-DEDANS?

CELA M'ÉTONNERAIT. L'ODEUR QUI SE DÉGAGE DE CE TAMPON EST ÉCŒURANTE. JE ME DEMANDE CE QUE C'EST...

105

QU'EST-CE QUE CETTE HISTOIRE À DORMIR DEBOUT? QUE ME RACONTE-T-ON? JE SUIS MORT PARAÎT-IL?

SIR LIONEL... VOUS POUVEZ DIRE QUE VOUS L'AVEZ ÉCHAPPÉ BELLE...

JE VOUS AI POURTANT AVERTI, SIR LIONEL. MAIS VOUS N'AVEZ PAS VOULU M'ÉCOUTER. VOYEZ LE RÉSULTAT.

QU'EST-CE QUE TOUT CELA SIGNIFIE, COMMISSAIRE SMITH? DITES-LE MOI.

EN QUELQUES PHRASES RAPIDES, SMITH A MIS L'ÉGYPTOLOGUE AU COURANT DE CE QUI S'EST PASSÉ.

STROZZA VENAIT POUR LES BIJOUX. C'EST MA FAUTE. JE N'AURAIS PAS DÛ L'EXPOSER À LA TENTATION.

106

POUR KWEE, JE NE COMPRENDS PAS... MAIS JE NE CROIS PAS QUE TOUT CECI SOIT L'ŒUVRE DE VOTRE DOCTEUR CHINOIS, COMMISSAIRE SMITH.

QUE CROYEZ-VOUS DONC, SIR LIONEL? ET... OÙ ÉTIEZ-VOUS CE SOIR?

VOUS AVIEZ RAISON, COMMISSAIRE SMITH, DE SUPPOSER QUE PERSONNE, SAUF STROZZA, NE SAVAIT MON ABSENCE CE SOIR. J'AVAIS REÇU UN TÉLÉGRAMME DU PROFESSEUR REMBOLD ET J'ÉTAIS PARTI EN HÂTE...

JE L'AI RENCONTRÉ AU TRAVELLER'S CLUB. IL SAVAIT QUE JE DEVAIS FAIRE UNE CAUSERIE SUR LA TOMBE DE MEKARA ET QUE J'AI RAPPORTÉ LE SARCOPHAGE ICI...

107

LE PROFESSEUR REMBOLD M'A SUPPLIÉ DE NE PAS OUVRIR LE SARCOPHAGE DE MEKARA. IL DISAIT QU'IL Y ALLAIT DE MA VIE...

QUELLE RAISON LE PROFESSEUR REMBOLD VOUS A-T-IL DONNÉE POUR EXPLIQUER SA DEMANDE DE NE PAS L'OUVRIR ?

IL A DIT QUE J'AURAIS LE MÊME SORT QUE PAGE-LEROI, L'ÉGYPTOLOGUE FRANÇAIS.

JE DOIS VOUS DIRE QUE MEKARA ÉTAIT UN GRAND PRÊTRE D'AMON SOUS LE PHARAON DE L'EXODE. EN FAIT IL FUT DE CEUX QUI S'OPPOSÈRENT À MOÏSE EN MAGIE.

108

JE CROYAIS MA DÉCOUVERTE UNIQUE, MAIS REMBOLD M'A APPRIS QUE PAGE-LEROI AVAIT DÉCOUVERT ET GARDÉ SECRÈTE LA TOMBE D'AMENTI, UN CONFRÈRE DE MEKARA. IL EN EST MORT.

COMMENT PAGE-LEROI SERAIT-IL MORT D'AVOIR DÉCOUVERT UNE TOMBE ?

JE NE SAIS PAS. SES FELLAHS ONT FUI EN VOYANT LE SARCOPHAGE ET ON L'A TROUVÉ MORT À CÔTÉ. LE GOUVERNEMENT ÉGYPTIEN A ÉTOUFFÉ L'AFFAIRE.

109

COMBIEN DE TEMPS CECI EST-IL DEMEURÉ AUX DOCKS QUAND VOUS AVEZ DÉBARQUÉ ?

ENVIRON DEUX JOURS. EN TOUS CAS, SANS ÊTRE SUPERSTITIEUX, JE TIENS À VOUS DIRE...

... QUE JE REMERCIE DIEU DE N'AVOIR PAS VU CE QUI EST SORTI DE CE SARCOPHAGE.

MAINTENANT, JE VOUS PRIERAI DE VOUS INSTALLER À L'HÔTEL. ICI, VOUS ÊTES TROP DIFFICILE À PROTÉGER...

SMITH ET PETRIE SONT RENTRÉS À LONDRES AUX PREMIÈRES HEURES DU MATIN ET, UN PEU APRÈS LE DÉJEUNER...

RESTEZ LÀ, PETRIE, VOUS ÊTES TROP FATIGUÉ. J'AI RENDEZ-VOUS AVEC WEYMOUTH POUR FOUILLER LES DOCKS.

110

QU'ESPÈRE-T-IL TROUVER AUX DOCKS ?...

...ET PETRIE, DEMEURÉ SEUL, PASSE LA JOURNÉE À METTRE DE L'ORDRE DANS SES NOTES JUSQU'À LA NUIT CLOSE.

UNE PIPE, UN BON LIVRE... RIEN DE MEILLEUR POUR LES NERFS. MAIS... QU'EST-CE QUE CE BRUIT ? ON DIRAIT QUE QUELQU'UN A OUVERT LA PORTE EN BAS... TOUT DOUCEMENT...

LA BONNE A DEMANDÉ SA SOIRÉE, CE NE PEUT ÊTRE ELLE QUI RENTRE ET SMITH CLAQUE TOUJOURS LA PORTE. JE NE ME TROMPE PAS... ON MONTE L'ESCALIER...

111

LA PORTE, EN EFFET, S'ENTR'OUVRE AVEC UN LÉGER GRINCEMENT...

QUI EST LÀ ? RÉPONDEZ OU JE TIRE...

AH NON... JE VOUS EN PRIE, POSEZ CE REVOLVER IL FAUT QUE JE VOUS PARLE.

COMMENT ?... C'EST **VOUS** ?

COMMENT ÊTES-VOUS ENTRÉE ?

"IL" A UNE DOUBLE CLEF DE LA PORTE D'ENTRÉE. JE N'AI ENCORE JAMAIS TRAHI LES SECRETS DE MON MAÎTRE, MAIS...

...IL FAUT VOUS ARRANGER POUR REMPLACER LA SERRURE. QUANT À CE QUI M'AMÈNE... JE SUIS VENUE VOUS DEMANDER DE M'ENLEVER À "LUI"...

VOUS ENLEVER À FU-MANCHU... POURQUOI FAIRE ? VOUS ÊTES LIBRE DE LE QUITTER, J'IMAGINE.

VOUS SAVEZ BIEN QUE NON. VOUS SAVEZ BIEN QUE JE SUIS SON ESCLAVE. SAUVEZ-MOI...

112

LA POLICE POURRAIT VOUS PROTÉGER EFFICACEMENT... MAIS IL EST ABSURDE DE PARLER D'ESCLAVAGE, ICI, EN ANGLETERRE. SI VOUS N'ÉTIEZ PAS LIBRE, VOUS NE SERIEZ PAS ICI.

AINSI, SELON VOUS, JE NE SUIS PAS ESCLAVE. SAVEZ-VOUS SEULEMENT CE QUE C'EST QUE L'ESCLAVAGE, LA RAZZIA, LE VOYAGE DANS LE DÉSERT, LE FOUET DES CONDUCTEURS...

...LA MAISON DU TRAFIQUANT, LA HONTE ? VOUS CROYEZ QUE TOUT CELA EST ABOLI... QUAND ON VEND AUJOURD'HUI UNE FILLE NOIRE 25 SOUVERAINS ET UNE CIRCASSIENNE, QUI EST BLANCHE, 250 ? QUE SUIS-JE ALORS ?

113

REGARDEZ-MOI... LES ANGLAISES LIBRES SONT-ELLES VÊTUES AINSI ? JE ME SUIS ENFUIE, TELLE QUE J'ÉTAIS...

VOTRE DEMANDE DE SECOURS N'EST QU'UN PRÉTEXTE...

SI VOUS VOULIEZ VRAIMENT VOUS SÉPARER DE FU-MANCHU, VOUS NE GARDERIEZ PAS SES SECRETS COMME VOUS LE FAITES, QUAND VOUS SAVEZ QU'ILS SIGNIFIENT LA MORT POUR TANT D'HOMMES...

LA MORT ? QUELLE IMPORTANCE ? J'AI VU MA SŒUR MOURIR DANS LE DÉSERT ET JETÉE DANS UN TROU COMME UNE CHAROGNE. J'AI VU DES HOMMES FOUETTÉS À MORT. J'AI MOI-MÊME CONNU LE FOUET...

114

SI VOUS ÊTES VRAIMENT DÉCIDÉE À ÉCHAPPER À FU-MANCHU, PROUVEZ-LE. DITES-MOI QUI A TUÉ LE SECRÉTAIRE ET LE CUISINIER DE SIR LIONEL.

JE L'IGNORE...

D'AILLEURS, IL FAUT QUE VOUS M'ENLEVIEZ... DE FORCE, DE FORCE, VOUS ENTENDEZ. IL NE FAUT PAS QU'IL EN DOUTE. ALORS SEULEMENT JE POURRAI PARLER...

COMMENT VOULEZ-VOUS QUE JE VOUS CROIE ? TOUT CE QUE JE PEUX FAIRE, C'EST VOUS REMETTRE À LA POLICE.

LA POLICE ? ELLE NE M'INTÉRESSE PAS. JE PARS, PUISQUE VOUS NE VOULEZ PAS M'ENTENDRE. VOUS NE COMPRENDREZ JAMAIS... VOUS NE ME LIBÉREREZ JAMAIS DE LUI...

115

ÉCOUTEZ TOUT DE MÊME CECI. NE RESTEZ PAS ICI! PARTEZ. ALLEZ À L'HÔTEL MAIS PARTEZ CETTE NUIT MÊME.

QUELLE FILLE ÉTRANGE! COMMENT CROIRE QUE, SI BELLE, ELLE PUISSE ÊTRE COMPLICE DE TELS CRIMES? ET POURTANT.

QUANT À CE CONSEIL DE PARTIR... IL FAUT D'ABORD QUE J'ATTENDE SMITH. NOUS DÉCIDERONS ENSEMBLE. EN TOUS CAS, IL FAUT FAIRE CHANGER LA SERRURE DE LA PORTE D'ENTRÉE. AH, VOILÀ SMITH QUI ARRIVE.

PENDANT QUE NAYLAND SMITH SE RESTAURE, PETRIE LE MET AU COURANT DE LA VISITE DE LA BELLE ESCLAVE DE FU-MANCHU.

VOUS AURIEZ DÛ LA RETENIR, MON VIEUX. C'EST LA TROISIÈME FOIS QUE NOUS LAISSONS CETTE FEMME NOUS ÉCHAPPER.

JE N'AI PAS PU, SMITH. ELLE ME DÉSARME. ELLE ÉTAIT VENUE DE SON PROPRE MOUVEMENT POUR M'AVERTIR ET...

...ET VOUS LAISSEZ BRÛLER MES ŒUFS!

TOUT ÇA PARCE QUE VOUS AVEZ PU VOIR QUE CETTE FILLE EST AMOUREUSE DE VOUS. MAIS SI, MAIS SI... ELLE CRAINT LES AUTORITÉS MAIS SE RÉSIGNERAIT À ÊTRE CAPTURÉE PAR VOUS...

SI SEULEMENT VOUS VOULIEZ EMPOIGNER CETTE BELLE ENFANT PAR LES CHEVEUX, LA JETER DANS UNE CAVE ET LA FRAPPER AVEC UN FOUET, ELLE VOUS ADORERAIT POUR VOTRE SAUVAGERIE...

NE DITES PAS DE BÊTISES, SMITH.

DR-R-R-R-ING

MAIS JE NE PLAISANTE PAS. C'EST ÇA L'ÂME D'UNE ORIENTALE, PETRIE.

VOUS ÊTES INSUPPORTABLE. JE VAIS OUVRIR.

POUR M. LE COMMISSAIRE NAYLAND DE LA PART DE L'INSPECTEUR WEYMOUTH. C'EST URGENT.

JE LUI REMETS TOUT DE SUITE CE PAQUET, MERCI.

J'AI LAISSÉ WEYMOUTH AUX DOCKS. IL A DÛ TROUVER CE QUE NOUS CHERCHIONS ET SE HÂTE DE ME L'ENVOYER.

QUE CHERCHIEZ-VOUS DONC, SMITH?

CECI CONTIENT SANS DOUTE LES MORCEAUX DE LA MOMIE.

VOUS PENSIEZ DONC QU'ELLE A ÉTÉ DÉROBÉE?

BIEN SÛR, AUX DOCKS, ET IL DEVAIT Y AVOIR QUELQU'UN D'AUTRE DANS LE SARCOPHAGE. SOUVENEZ VOUS DU TROU ET DU TAMPON.

C'ÉTAIT SANS DOUTE UN TROU D'AÉRATION. MAIS JE NE SAIS PAS ENCORE COMMENT L'INCONNU A PU TUER.

NI COMMENT IL A PU QUITTER UNE PIÈCE FERMÉE...

JUSTE COMME SMITH COUPE LA FICELLE QUI ENTOURE LA BOÎTE, LE COUVERCLE SAUTE.

OH! MAIS QU'EST-CE QUE...

120

REGARDEZ... LE BROUILLARD. LE BROUILLARD VERT... VITE, SMITH... DEHORS!

MAIS NAYLAND SMITH QUI ÉTAIT JUSTE AU-DESSUS DE LA BOÎTE, CHANCELLE ET S'ÉCROULE.

SMITH... SMITH... MON DIEU...

EN HÂTE, PETRIE NOUE SON MOUCHOIR SUR SON VISAGE ET EMPORTE SON AMI HORS DE LA PIÈCE.

HEUREUSEMENT QUE J'ÉTAIS MOINS PRÈS QUE LUI...

VOUS AVEZ COMPRIS, JE PENSE, QUE FU-MANCHU ET NON WEYMOUTH ENVOYAIT CE COLIS? J'IRAI, TOUT À L'HEURE, OUVRIR LES FENÊTRES DU BUREAU.

OUI, OUI... C'EST LE DÉMON.

121

JE SAIS, EN TOUS CAS, COMMENT SONT MORTS KWEE ET STROZZA. IL N'Y AVAIT PERSONNE DANS LE SARCOPHAGE, MAIS ASSEZ DE CET ÉPOUVANTABLE GAZ POUR SUFFOQUER TOUT UN RÉGIMENT.

JE COMPRENDS TOUT, MAINTENANT. KWEE, LE CUISINIER AUX ORDRES DE FU-MANCHU, S'ÉTAIT CACHÉ POUR ÔTER LE TAMPON DU SARCOPHAGE. MAIS SIR LIONEL N'EST PAS VENU ET C'EST STROZZA QUI A OUVERT LE COFFRE.

122

EN TOMBANT, STROZZA A RENVERSÉ LE SARCOPHAGE ET LE GAZ S'EST RÉPANDU À TERRE. GLISSANT SOUS LA PORTE, IL A TUÉ KWEE QUI SE DISSIMULAIT DERRIÈRE. JE ME DEMANDE CE QU'EST CE GAZ.

IL PRÉSENTE BEAUCOUP D'ANALOGIE AVEC LA CHLORINE.

MAINTENANT, METTEZ CECI SUR VOTRE VISAGE. PUIS NOUS IRONS AÉRER LE BUREAU. FU-MANCHU A MANQUÉ SON COUP, MAIS NOUS N'EN AVONS PAS FINI AVEC LUI...

ON ENTRE CHEZ VOUS COMME DANS UN MOULIN, DOCTEUR. AH ÇA, MAIS, À QUOI JOUEZ-VOUS TOUS LES DEUX?

À DISSIPER LES EFFETS DES COLIS QU'ON M'APPORTE DE VOTRE PART, WEYMOUTH.

123

EN QUELQUES PHRASES, SMITH RACONTE À L'INSPECTEUR WEYMOUTH CE QUI VIENT DE SE PASSER.

QUELLE HISTOIRE! EN TOUS CAS, J'AI DU NOUVEAU POUR VOUS. D'ABORD, J'AI RETROUVÉ LA MOMIE ET, ENSUITE, J'AI VU ARRIVER LE " RANGOON ".

IL PARAÎT QU'IL Y A, À BORD, LE GOUVERNEUR DU NORD-BOUTHAN. J'AI PENSÉ QUE ÇA POURRAIT VOUS INTÉRESSER.

SIR GRAHAM GUTHRIE? JE PENSE BIEN! IL EST SUR LA LISTE DES GENS QUI GÊNENT FU-MANCHU.

OÙ EST DESCENDU SIR GRAHAM GUTHRIE ?

POLICE

AU SAVOY. JE VOUS Y DÉPOSE, SI VOUS VOULEZ.

NON, IL VAUT MIEUX PAS. FAITES SURVEILLER L'HÔTEL, MAIS TRÈS DISCRÈTEMENT, WEYMOUTH.

124

POURQUOI NE PAS Y ALLER AVEC WEYMOUTH ET ALERTER LA POLICE?

PARCE QU'AVEC UN HAUT PERSONNAGE, C'EST TOUJOURS DÉLICAT... ET QUE NOUS NE SOMMES SÛRS DE RIEN, PETRIE.

POUR SE RENDRE AU SAVOY, SMITH ET PETRIE EMPRUNTENT UNE VOIE SOLITAIRE. ILS NE SE DOUTENT PAS QU'ILS SONT SUIVIS ET ÉPIÉS...

AU MOMENT OÙ NAYLAND SMITH ET LE Dr PETRIE ARRIVENT À HAUTEUR D'UNE VOITURE EN STATIONNEMENT, ILS SONT PROPREMENT ASSOMMÉS...

125

...JETÉS DANS LE VÉHICULE QUI ATTENDAIT.

...ET EMPORTÉS VERS UNE DESTINATION INCONNUE...

AU BOUT D'UN LAPS DE TEMPS DONT IL EST INCAPABLE DE DÉTERMINER LA DURÉE, PETRIE S'ÉVEILLE DANS UNE PROFONDE OBSCURITÉ

OH... MA TÊTE... OÙ SUIS-JE?

126

QU'IL FAIT NOIR ! ET SMITH ? OÙ EST SMITH? AH, JE SENS UN CORPS INERTE. MON DIEU... POURVU QU'IL NE SOIT PAS MORT...

SMITH... SMITH... MON VIEUX, RÉPONDEZ-MOI...

ÇA VA MIEUX, PETRIE. IL NOUS TIENT... IL NOUS TIENT. MAIS NOUS SOMMES VIVANTS... ENCORE VIVANTS TOUT AU MOINS.

AU BOUT D'UN MOMENT, DES PAS RÉSONNENT AU DEHORS DU CAVEAU DONT LA PORTE S'OUVRE LENTEMENT.

JE NE ME PARDONNERAI JAMAIS DE VOUS AVOIR ENTRAÎNÉ DANS CETTE AVENTURE, PETRIE.

CHUT... ON VIENT, SMITH.

127

JE VOUS SALUE, DOCTEUR FU-MANCHU.

JE VOUS SALUE, COMMISSAIRE NAYLAND SMITH. VOTRE INGÉRENCE DANS MES PLANS, ET LA VÔTRE, DOCTEUR PETRIE, ONT ÉTÉ TROP LOIN. J'AI DÛ TOURNER SÉRIEUSEMENT VERS VOUS MON ATTENTION.

VOUS AVEZ OSÉ VOUS IMMISCER DANS UN MONDE EN MARCHE, PAUVRES ARAIGNÉES. VOUS, MONSIEUR SMITH, VOUS ÊTES UN BROUILLON INCAPABLE ET JE VOUS MÉPRISE. VOUS, DOCTEUR PETRIE, VOUS ÊTES UN FOU... ET JE LE REGRETTE POUR VOUS.

VOS SOTTISES M'ONT DÉCIDÉ À METTRE UN TERME À VOS BÉVUES. VOUS NE SORTIREZ PAS VIVANTS D'ICI.

L'OPIUM VOUS RENDRA BIENTÔT LE MÊME SERVICE, DOCTEUR FU-MANCHU, SI J'EN CROIS VOTRE ASPECT PHYSIQUE.

128

C'EST UNE AFFAIRE D'OPINION... ET D'AILLEURS, JE N'AURAI PAS LE PRIVILÈGE DE JOUIR DE VOTRE AVIS DANS L'AVENIR.

QUE M'IMPORTE? VOUS NE NOUS SURVIVREZ PAS LONGTEMPS PARCE QUE...

MAIS LE PIED DE SMITH VIENT HEURTER CELUI DE PETRIE POUR L'ENGAGER À PLUS DE PRUDENCE.

PARCE QUE?... OH, M. SMITH EST INFINIMENT PRUDENT. IL A ENTENDU PARLER DE MES LIMES ET DE MES GILETS D'ACIER, SI EFFICACES POUR AMENER LES CONFIDENCES...

COMME FU-MANCHU ACHÈVE DE PARLER, UN PETIT SINGE SURGIT DE L'OMBRE ET SAUTE SUR SON ÉPAULE.

N'AYEZ PAS PEUR, MESSIEURS. C'EST SEULEMENT L'UN DE MES FAVORIS... MAIS J'EN AI D'AUTRES.

AVEZ-VOUS DÉJÀ RENCONTRÉ MES SCORPIONS, MONSIEUR SMITH, OU ENCORE MES PYTHONS, MES HAMADRYADES? PRÉFÉREZ-VOUS QUE JE VOUS PARLE DE MES ARAIGNÉES NOIRES QUI SAVENT SI BIEN GUETTER DANS L'OMBRE, PUIS FRAPPER?

129

CET HOMME EST FOU, SMITH... C'EST UN DANGEREUX MANIAQUE HOMICIDE...

CHUT, PETRIE. NE LUI DONNEZ PAS LA JOIE DE VOIR QUE VOUS AVEZ PEUR.

DE QUELLE MORT, MESSIEURS, VAIS-JE VOUS GRATIFIER?

JE VAIS RÉFLÉCHIR ENCORE UN PEU AU GENRE DE MORT QUI RÉJOUIRA LE PLUS LES DIEUX DE LA CHINE.

NE VOUS PRESSEZ PAS...

ENCORE UN MOT, POURTANT...

VOUS VOUS RENDIEZ CHEZ SIR GRAHAM GUTHRIE POUR L'AVERTIR, N'EST-CE PAS? À MINUIT ET DEMI, GRAHAM GUTHRIE MOURRA. VOUS ÉTIEZ À RANGOON, IL Y A TROIS ANS, JE CROIS... ÉCOUTEZ...

DANS LE LOINTAIN, UN ÉTRANGE CRI SE FAIT ENTENDRE...

ÉCOUTEZ, C'EST L'APPEL DE ÇIVA. IL VOUS RÉCLAME. À MINUIT ET DEMI, IL RÉCLAMERA GRAHAM GUTHRIE.

130

QUEL CRI AFFREUX! QU'EST-CE QUE CELA SIGNIFIE?

CELA SIGNIFIE TOUJOURS LA MORT, PETRIE, MAIS NE M'EN DEMANDEZ PAS PLUS SUR CE QUI LE CAUSE, CAR JE L'IGNORE.

ILS NE M'ONT PAS FOUILLÉ ET J'AI ENCORE MON CANIF. ET VOUS, AVEZ-VOUS ENCORE LE VÔTRE?

JE CROIS QUE OUI... MAIS QUE POUVONS-NOUS FAIRE AVEC DE SI PETITES LAMES?

SI NOUS POUVIONS BRISER CES SERRURES, NOUS AURIONS AU MOINS LA LIBERTÉ DE NOUS BATTRE.

ÉCOUTEZ... J'ENTENDS UN BRUIT, LÀ... SOUS NOS PIEDS. VOUS N'ENTENDEZ PAS?

SI TAISONS-NOUS!

131

LE BRUIT S'EST RAPPROCHÉ ET DANS LE SOL UNE TRAPPE SE SOULÈVE.

SMITH... REGARDEZ... LÀ !

132

CE QUE J'ESPÉRAIS S'EST PRODUIT. ELLE EST VENUE POUR VOUS SAUVER, PETRIE.

CHUT... AU MOINDRE BRUIT, IL NOUS TUERA TOUS.

J'AI PU EMPRUNTER LES CLEFS, MAIS LAISSEZ VOS CANIFS À TERRE. IL PENSERA QUE VOUS AVEZ FORCÉ LES SERRURES. MAINTENANT, DESCENDEZ... VITE.

NOUS N'AVONS QUE PEU DE TEMPS. SORTEZ VOS MOUCHOIRS ET ARRÊTEZ-VOUS AU BAS DE CET ESCALIER.

JE DOIS VOUS BANDER LES YEUX ET VOUS FEREZ EXACTEMENT CE QUE JE VOUS DIRAI.

NOUS VOUS DEVONS LA VIE. NOUS VOUS OBÉIRONS.

DONNEZ-MOI VOTRE MAIN, DOCTEUR. M. SMITH VOUS SUIVRA EN POSANT SA MAIN SUR VOTRE ÉPAULE. DE VOS MAINS GAUCHES, VOUS VOUS TIENDREZ AU MUR. IL Y A DANGER DE L'AUTRE CÔTÉ.

133

DOCILEMENT, SMITH ET PETRIE SUIVENT LEUR GUIDE.

IL FAIT HUMIDE, ICI. NOUS DEVONS ÊTRE DANS UNE CAVE !

CHUT...

134

JE SENS UN TAPIS SOUS MES PIEDS, MAIS... QU'EST-CE QUE CE BRUIT ?

POUR L'AMOUR DU CIEL, TAISEZ-VOUS ! IL Y VA DE NOS VIES À TOUS TROIS.

C'EST UN TAM-TAM...

AU-DELÀ, C'EST LE JARDIN. IL Y A DEUX MARCHES. VENEZ VITE, MAIS NE TOUCHEZ PAS À VOS BANDEAUX. HÂTONS-NOUS ! J'ENTENDS DES PAS.

QUELQUES INSTANTS PLUS TARD, L'ESCLAVE A CONDUIT LES DEUX ÉVADÉS HORS DU DOMAINE.

NE TOUCHEZ PAS À VOS BANDEAUX. NOUS ALLONS PRENDRE UN BATEAU.

SAUREZ-VOUS LE DIRIGER ?

135

IL Y A LONGTEMPS QUE JE SAIS MENER UNE BARQUE, MAIS NE PARLEZ PAS. VOUS DEVEZ ENCORE ME PROMETTRE AUTRE CHOSE.

NOUS ALLONS TOUCHER TERRE. AU BOUT DE QUELQUES MINUTES, VOUS ENTENDREZ SONNER UNE CLOCHE. PROMETTEZ-MOI DE N'ENLEVER VOS BANDEAUX QUE QUAND CETTE CLOCHE SONNERA.

VOILÀ. PRENEZ BIEN GARDE À NE PAS GLISSER. ET N'OUBLIEZ PAS : RESTEZ MASQUÉS JUSQU'À CE QUE LA CLOCHE SONNE.

NOUS VOUS LE PROMETTONS.

136

VOUS ALLEZ REPARTIR, N'EST-CE PAS ? IL NE LE FAUT PAS. RESTEZ AVEC NOUS. NOUS VOUS PROTÈGERONS. CROYEZ-MOI.

NON. IL FAUT QUE JE RETOURNE. UN JOUR, JE VOUS EXPLIQUERAI.

J'ENTENDS LA BARQUE. ELLE S'ÉLOIGNE. MAIS POURQUOI, POURQUOI ?

JE NE SAIS PAS. CETTE FILLE A UN SECRET, SINON POURQUOI RESTERAIT-ELLE ACCROCHÉE À CE MONSTRE ?

À CET INSTANT PRÉCIS, UNE CLOCHE PROCHE SONNE UN COUP...

DIX HEURES ET DEMIE VIENNENT DE SONNER, MAIS JE ME DEMANDE OÙ NOUS SOMMES.

CE N'EST PAS DIFFICILE À TROUVER. REGARDEZ...

137

VOILÀ LE CHÂTEAU DE WINDSOR. NOUS AVONS EXACTEMENT 14 MINUTES POUR ATTRAPER UN TRAIN À LA GARE... ET DEUX HEURES POUR SAUVER GRAHAM GUTHRIE.

IL ÉTAIT TEMPS ! J'AI BIEN CRU QUE NOUS NE L'AURIONS PAS.

JE VOUS FÉLICITE, VOUS AVEZ ENCORE UNE JOLIE POINTE DE VITESSE, PETRIE !

NOUS SERONS À LA GARE DE WATERLOO À ONZE HEURES 51. CELA NOUS LAISSERA JUSTE TRENTE-NEUF MINUTES POUR SAUVER GUTHRIE.

CE N'EST PAS BEAUCOUP.

ET VOUS NE SAVEZ PAS M'AVEZ-VOUS DIT CE QU'EST CET APPEL DE ÇIVA DONT IL DOIT MOURIR... AU FAIT, QU'EST-CE QUE CETTE AFFAIRE DE RANGOON DONT FU-MANCHU A PARLÉ ? CELA A PARU VOUS AFFECTER ?

138

UNE TERRIBLE HISTOIRE, PETRIE, UNE SORTE D'ÉPIDÉMIE À LAQUELLE CETTE PLAINTE BESTIALE, CET APPEL DE ÇIVA SONT ASSOCIÉS. J'AI LE TEMPS DE TOUT VOUS RACONTER.

EN 1920, À RANGOON, LE PALACE MANSIONS HÔTEL A ÉTÉ LE THÉÂTRE DE PLUSIEURS MORTS BIZARRES, TOUTES SEMBLABLES... TOUTES SURVENUES APRÈS QUE CET APPEL DE ÇIVA EÛT RETENTI.

DE QUELLE MANIÈRE SURVENAIT LA MORT ?

TOUJOURS LA MÊME. APRÈS CE CRI, LES VICTIMES SE JETAIENT D'ELLES-MÊMES PAR LA FENÊTRE ET S'ÉCRASAIENT DANS LA COUR.

LE PREMIER FUT UN JEUNE AMÉRICAIN QUI TRAVAILLAIT AUX VOIES FERRÉES. UNE NUIT, IL RENTRA CHEZ LUI, FERMA SOIGNEUSEMENT SA PORTE, ET SE JETA PAR LA FENÊTRE. LE PLUS ÉTONNANT EST QU'IL AVAIT UN REVOLVER À LA MAIN.

139

WATERLOO

LA SECONDE VICTIME DE L'APPEL DE ÇIVA FUT UN FRANÇAIS NOMMÉ LAFFITTE QUI PARTAGEAIT SA CHAMBRE AVEC UN AMI. CELUI-CI M'A TOUT RACONTÉ.

NOUS ARRIVONS. MAIS CONTINUEZ, SMITH.

L'AMI, UN ANGLAIS, A ÉTÉ ÉVEILLÉ PAR LE CRI. IL A VU LAFFITTE ALLER À LA FENÊTRE, REGARDER AU DEHORS PUIS, SANS QU'ON PUISSE DEVINER POURQUOI, IL A POUSSÉ UN CRI TERRIBLE ET S'EST JETÉ DANS LE VIDE.

140

MON DIEU... IL EST MINUIT! LE TRAIN A PRIS DU RETARD.

HEP... TAXI. VENEZ, PETRIE, NOUS AVONS JUSTE LE TEMPS D'ARRIVER!

SEULEMENT DEUX HOMMES SONT MORTS À RANGOON? VOUS PARLIEZ D'ÉPIDÉMIE?

OUI. UN AUTRE HOMME EST MORT AU PALACE MANSIONS, UN CHASSEUR D'ORCHIDÉES QUI OCCUPAIT LA CHAMBRE VOISINE DE LA MIENNE. C'EST AINSI QUE J'AI ENTENDU L'APPEL.

D'AUTRES ENCORE SONT MORTS, À RANGOON, À PROME ET À MOULMEIN... TOUS DE LA MÊME MANIÈRE, DES BIRMANS AUSSI BIEN QUE DES EUROPÉENS... MÊME UN MARIN À BORD D'UN NAVIRE SUR L'IRRAOUADI.

141

JE VOUS DÉPOSE AU SAVOY MÊME, MONSIEUR?

NON. À PROXIMITÉ DE L'ARRIÈRE DE L'HÔTEL.

POURQUOI VOULEZ-VOUS ENTRER PAR LES CUISINES DU SAVOY? NOUS PERDONS DU TEMPS, SMITH.

JE SAIS. MAIS LE HALL PEUT ÊTRE SURVEILLÉ PAR UN HOMME DE FU-MANCHU.

HÉ VOUS! OÙ CROYEZ-VOUS DONC ALLER?

JE DÉSIRE GAGNER LES APPARTEMENTS SANS ÊTRE VU DU HALL. POLICE...

JE REGRETTE DE N'AVOIR PAS MIEUX À VOUS OFFRIR MONSIEUR.

JE VOUS REMERCIE, ÇA IRA TRÈS BIEN...

142

SECOND FLOOR

CONTENT DE VOUS RENCONTRER, MONSIEUR. VOICI DEUX MESSIEURS DE LA POLICE.

ÇA M'ÉTONNERAIT. VOUS N'ÊTES PAS DE SCOTLAND YARD, JE VOUS CONNAÎTRAIS...

143

NON, EN EFFET. MAIS REGARDEZ CETTE CARTE... ET FAITES VITE CAR JE PERDS UN TEMPS PRÉCIEUX.

JE VOUS PRIE DE M'EXCUSER, MONSIEUR, JE NE SAVAIS PAS.

SIR GRAHAM GUTHRIE EST DANS SA CHAMBRE?

DEPUIS UN MOMENT. IL DOIT DORMIR.

ET... VOUS N'AVEZ RIEN REMARQUÉ DE BIZARRE DANS LA SOIRÉE?

À VRAI DIRE... SI.

TOUT À L'HEURE, J'ÉTAIS DANS LE HALL ET JE REGARDAIS LES CLIENTS QUI RENTRAIENT DU THÉÂTRE. IL M'A SEMBLÉ QUE QUELQUE CHOSE SE GLISSAIT DERRIÈRE DEUX COUPLES...

144

ET VOUS N'AVEZ PU VOIR CE QUE C'ÉTAIT ? UN CHIEN PEUT-ÊTRE...

189

SÛREMENT PAS. C'ÉTAIT PLUS GROS ET POURTANT JE N'AI RIEN TROUVÉ. VOICI LA PORTE DE SIR GRAHAM, MONSIEUR.

QUE VOULEZ-VOUS? QUI VOUS PERMET DE ME RÉVEILLER?

NE VOUS FÂCHEZ PAS, SIR GRAHAM. SI JE NE VOUS ÉVEILLE PAS MAINTENANT, VOUS RISQUEZ DE NE PLUS JAMAIS LE FAIRE DE VOUS-MÊME.

EN QUELQUES MOTS, SMITH MET SIR GRAHAM AU COURANT DU DANGER QU'IL COURT.

IL EST MINUIT VINGT-CINQ. IL NOUS RESTE CINQ MINUTES.

J'AI ENTENDU PARLER DE CES MORTS DE RANGOON... MAIS QUE CELA ARRIVE ICI, À LONDRES...

AVEC FU-MANCHU, IL NE FAUT S'ÉTONNER DE RIEN... ET IL VOUDRAIT VOIR À VOTRE POSTE QUELQU'UN DE PLUS SOUPLE QUE VOUS. IL VAUT MIEUX QUE J'ÉTEIGNE, SI VOUS PERMETTEZ.

145

MAIS NOUS SOMMES AU 3ème ÉTAGE. CES FENÊTRES SONT INACCESSIBLES...

À RANGOON AUSSI ELLES L'ÉTAIENT. SILENCE MAINTENANT. LA DEMIE DE MINUIT VA SONNER...

VOILÀ LA DEMIE DE MINUIT QUI SONNE À BIG BEN... L'HEURE EST VENUE.

NE RESTEZ PAS LÀ, PETRIE. VENEZ PRÈS DE NOUS.

SOUDAIN ÉCLATE DANS LA NUIT, SEMBLANT VENIR DU TOIT MÊME DE L'HÔTEL, LE CRI QUE SMITH CONNAÎT BIEN.

QU'EST-CE QUE CELA?

L'APPEL DE CIVA... NE BOUGEZ SURTOUT PAS!

146

ÉCOUTEZ... ON FRAPPE À LA FENÊTRE.. TROIS COUPS ET... IL N'Y A PERSONNE... PERSONNE! C'EST SURNATUREL!

NE QUITTEZ PAS VOTRE LIT, JE VAIS VOIR...

JE NE COMPRENDS PAS D'OÙ VIENNENT CES COUPS FRAPPÉS AU CARREAU. ON NE VOIT RIEN.

RESTEZ OÙ VOUS ÊTES POUR LE MOMENT, JE VAIS OUVRIR LA FENÊTRE.

MAINTENANT, TENEZ-MOI PAR LA CEINTURE, PETRIE... ET NE LÂCHEZ PAS.

SOYEZ TRANQUILLE. SIR GRAHAM M'AIDERA.

147

MAIS À PEINE SMITH S'EST-IL PENCHÉ PAR LA FENÊTRE QU'IL POUSSE UN CRI ÉTOUFFÉ ET EST VIOLEMMENT ATTIRÉ EN AVANT.

IL M'ÉCHAPPE.. TENEZ BON, GUTHRIE...

LANCÉE DU TOIT AVEC UNE HABILETÉ DIABOLIQUE, UNE CORDELETTE ÉTRANGLE SMITH EN L'ATTIRANT IRRÉSISTIBLEMENT AU DEHORS.

AU SEC...

DANS UN RÉFLEXE DÉSESPÉRÉ, LE COMMISSAIRE TIRE PRESQUE EN AVEUGLE...

148

VITE... DE LA LUMIÈRE ET UN COUTEAU... IL EST PRESQUE ÉTRANGLÉ.

POURVU QU'IL NE SOIT PAS TROP TARD... IL EST DÉJÀ VIOLET!

JE CONNAIS CETTE MÉTHODE DE MEURTRE. IL YA SÛREMENT EN BAS LE CADAVRE D'UN THUG ÉTRANGLEUR.

149

HEUREUSEMENT, LA CORDE A ÉTÉ COUPÉE À TEMPS.

JE VOUS DOIS LA VIE À TOUS DEUX. CETTE FOIS J'AI BIEN FAILLI Y PASSER.

ET MOI AUSSI. SANS VOUS, J'ÉTAIS ÉTRANGLÉ ET JETÉ DANS LA RUE.

VOICI LA MARQUE DE KALI, LA DÉESSE DE LA MORT. CET HOMME ÉTAIT UN DE SES FIDÈLES ET LE FAMEUX APPEL DE ÇIVA ÉTAIT EN FAIT LE SIEN. NOUS SAVONS MAINTENANT COMMENT SONT MORTES LES VICTIMES DE RANGOON.

VOILÀ POURQUOI LES VICTIMES DE RANGOON PORTAIENT DES TRACES D'ÉTRANGLEMENT. LE CRI DE ÇIVA LES ATTIRAIT À LA FENÊTRE ET UN THUG, JUCHÉ SUR LE TOIT, LANÇAIT SA CORDE, LES ARRACHAIT DE LEUR CHAMBRE ET LES JETAIT EN BAS...

...APRÈS QUOI IL RETIRAIT LA CORDE. C'EST DIABOLIQUE! MESSIEURS, C'EST AVEC REGRET QUE JE VOUS QUITTE POUR REGAGNER MON POSTE. QUE COMPTEZ-VOUS FAIRE MAINTENANT?

150

NOUS ALLONS ESSAYER DE TROUVER CETTE MAISON DE WINDSOR OÙ FU-MANCHU NOUS AVAIT EMPRISONNÉS, PETRIE ET MOI.

D'APRÈS VOS INDICATIONS LA MAISON DEVRAIT SE SITUER DANS CE PÉRIMÈTRE, TOUT PRÈS DU FLEUVE.

JE SAIS QU'IL YA LÀ UNE GRANDE PROPRIÉTÉ CLOSE DE MURS. C'EST PEUT-ÊTRE CELA ET JE VEUX LA VISITER. MAIS JE N'ESPÈRE GUÈRE PRENDRE L'OISEAU AU NID.

151

QUI SAIT?

NON. FU-MANCHU, APRÈS NOTRE FUITE, DOIT SE DOUTER QUE JE N'AURAI RIEN DE PLUS PRESSÉ QUE DE REVENIR SUR LES LIEUX. MAIS CES LIEUX PEUVENT NOUS APPRENDRE BEAUCOUP DE CHOSES.

COMBIEN WEYMOUTH A-T-IL PRIS D'HOMMES AVEC LUI?

UNE DOUZAINE, JE CROIS. IL DOIT ÊTRE EN TRAIN DE LES POSTER AUX ENDROITS PRÉVUS, LE PLUS DISCRÈTEMENT POSSIBLE. NOUS, NOUS AGISSONS EN SOLITAIRES.

DERRIÈRE CE MUR, IL DOIT Y AVOIR LA PROPRIÉTÉ QUI M'INTÉRESSE. JE CROIS QUE LE FILET SE REFERME.

ESPÉRONS UNE GROSSE PRISE.

QUE FONT LÀ CES BOHÉMIENS ?

JE N'EN SAIS PAS PLUS QUE VOUS MAIS, A PRIORI, JE ME MÉFIE DE TOUT.

152

TOUT À SES PENSÉES, LE Dr PETRIE POURSUIT SON CHEMIN, SANS S'APERCEVOIR QUE SMITH N'EST PLUS AUPRÈS DE LUI, QUAND SOUDAIN...

PETRIE... À L'AIDE !

LE CRI QUI A RETENTI DERRIÈRE LUI A FAIT SE RETOURNER PETRIE.

SMITH... AH ÇA ! MAIS IL EST DEVENU COMPLÈTEMENT FOU. LE VOILÀ QUI SE BAT AVEC LA VIEILLE BOHÉMIENNE.

PETRIE... VENEZ !

153

ARRÊTEZ CET HOMME, PETRIE, NE VOUS OCCUPEZ PAS DE MOI. COUREZ APRÈS LUI ET NE LE LÂCHEZ PAS. C'EST UN DACOÏT.

SANS DEMANDER PLUS D'EXPLICATIONS, PETRIE S'EST LANCÉ À LA POURSUITE DU FAUX BOHÉMIEN MAIS, AU BOUT DU CHEMIN...

BY JOVE... LE VOILÀ QUI PLONGE. SUIS-JE CENSÉ LE SUIVRE AUSSI DANS LA TAMISE ?

IL FAUDRA BIEN QU'IL REVIENNE EN SURFACE, DE CE CÔTÉ-CI OÙ JE L'ATTENDS OU DE L'AUTRE OÙ IL TROUVERA WEYMOUTH.

SURTOUT NE LE LAISSEZ PAS ÉCHAPPER, PETRIE...

MAIS LE DACOÏT NE REPARAÎT PAS ET, AU BOUT D'UN MOMENT, PERSUADÉ QU'IL A PÉRI NOYÉ, PETRIE SE DÉCIDE À RETOURNER VERS SMITH.

IL A DÛ PLONGER TROP PROFOND POUR M'ÉCHAPPER.

OR, À PEINE A-T-IL FAIT QUELQUES PAS QUE QUELQUE CHOSE SIFFLE À SES OREILLES.

PAR L'ENFER... IL N'EST PAS MORT !

154

C'EST INVRAISEMBLABLE ! IL N'Y A PERSONNE, PERSONNE... POURTANT, CE COUTEAU QUI A FAILLI ME TUER EST BIEN PARTI DE QUELQUE PART...

155

OÙ EST LE DACOÏT, PETRIE ?

PUISQU'IL POSSÈDE APPAREMMENT LES ATTRIBUTS D'UN POISSON, JE NE SAURAIS VOUS LE DIRE, SMITH.

À PEINE A-T-IL FINI DE PARLER QUE LA VIEILLE BOHÉMIENNE ÉCLATE DE RIRE.

IL VOUS A DUPÉ, C'EST TOUT ! JE L'AI VU LANCER LE COUTEAU. IL ÉTAIT DANS L'EAU À TROIS YARDS DE VOUS. UN ROSEAU LUI SERVAIT À RESPIRER.

TRÈS BIEN. J'AI ENCORE FAIT UNE SOTTISE. MAIS ME DIREZ-VOUS POURQUOI VOUS CRAMPONNEZ CETTE BOHÉMIENNE?

BOHÉMIENNE? APPRENEZ À MIEUX VOUS SERVIR DE VOS YEUX MON VIEUX.

156

QUE DITES-VOUS DE CECI? UNE ÉPONGE MOUILLÉE FERA LE RESTE ET VOUS RETROUVEREZ NOTRE BELLE AMIE.

ELLE? CE N'EST PAS POSSIBLE!

N'EN DOUTEZ PAS, DOCTEUR, C'EST BIEN MOI. MAIS REGARDEZ, PENDANT QUE M. SMITH S'OCCUPAIT DE MOI, CE QUE VOUS CHERCHIEZ S'ÉVANOUISSAIT... EN FUMÉE!

TONNERRE... IL A MIS LE FEU. JE NE TROUVERAI PLUS RIEN, MAIS JE VOUS TIENS, VOUS, SA PRINCIPALE ALLIÉE. C'EST DÉJÀ UN RÉSULTAT.

IL N'Y A PLUS RIEN À FAIRE ICI. ATTENDEZ-MOI UN INSTANT AVEC ELLE. JE PRÉVIENS WEYMOUTH QUE NOUS PARTONS. POUR LE MOMENT, JE NE VEUX PAS QUE LA POLICE LA VOIE.

Copyright Robert Bressy

157

UNE HEURE PLUS TARD, CHEZ PETRIE.

POURQUOI NE VOULEZ-VOUS PAS PARLER? VOUS AVEZ BEAU AVOIR DU SANG ORIENTAL, VOUS N'ÊTES PAS VRAIMENT L'ALLIÉE DE FU-MANCHU.

C'EST VRAI.

ALORS AIDEZ-NOUS. DITES-NOUS OÙ NOUS POURRONS TROUVER FU-MANCHU, SINON IL FAUDRA BIEN QUE JE VOUS REMETTE À LA POLICE.

QUE M'IMPORTE? LA POLICE N'APPRENDRA RIEN DE MOI.

A SUIVRE

TRÈS BIEN. VOUS NE VOULEZ PAS PARLER, JE NE PEUX VOUS Y FORCER. PETRIE, JE DOIS ALLER ÉCRIRE MON RAPPORT. SURVEILLEZ BIEN LA PRISONNIÈRE. JE VOUS LAISSE.

158

COMPTEZ SUR MOI...

JE SAIS POURQUOI IL ME LAISSE SEUL AVEC ELLE, IL PENSE QU'ELLE M'EN DIRA DAVANTAGE QU'À LUI... BIEN, ESSAYONS TOUJOURS.

Copyright Robert Bressy

POURQUOI NE VOULEZ-VOUS PAS VOUS CONFIER À NOUS? VOUS SAVEZ BIEN QUE NOUS SOMMES INCAPABLES DE VOUS FAIRE DU MAL, QUE NOUS VOUS PROTÉGERIONS...

A SUIVRE

PARDONNEZ-MOI... MAIS VOTRE PROTECTION N'A PAS SAUVÉ SIR CRICHTON DAVEY.

VOUS CRAIGNEZ QUE, SI VOUS PARLEZ, FU-MANCHU NE VOUS TUE?

EST-CE QUE J'AI L'AIR DE CRAINDRE QUELQUE CHOSE POUR MOI?

POUR QUI ALORS?

QUAND J'AI ÉTÉ PRISE ET VENDUE COMME ESCLAVE, MA SŒUR A ÉTÉ PRISE AUSSI... ET MON FRÈRE, UN ENFANT. MA SŒUR EST MORTE DANS LE DÉSERT ET J'EN ARRIVE À REGRETTER QUE MON FRÈRE NE LE SOIT PAS AUSSI.

159

Copyright Robert Bressy

MAIS ENFIN, QUI ÊTES-VOUS? QUEL EST VOTRE NOM? VOTRE PAYS?

QU'IMPORTE? UNE ESCLAVE N'A NI L'UN NI L'AUTRE. MAIS VOUS POUVEZ M'APPELER KARAMANEH. C'EST LE NOM QUE JE PORTE À PRÉSENT.

A SUIVRE

KARAMANEH... UN JOLI NOM, ÉTRANGE ET QUI VOUS VA BIEN.

MON FRÈRE EST TOUT CE QUI ME RESTE À AIMER AU MONDE. C'EST UN TRÈS JEUNE HOMME... ET FU-MANCHU LE TIENT EN SON POUVOIR.

VOUS COMPRENEZ POURQUOI JE N'OSE TRAHIR FU-MANCHU ? SI JE PARLE, C'EST AZIZ, MON FRÈRE, QUI PAIERA.

C'EST ABOMINABLE... JE VOUDRAIS TANT VOUS AIDER...

160

ÉCOUTEZ. VOULEZ-VOUS ME PROMETTRE DE M'AIDER SI JE VOUS DIS OÙ EST FU-MANCHU? OÙ VOUS POURREZ LE TROUVER SEUL?

VOUS SAVEZ BIEN QUE OUI, KARAMANEH.

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

PROMETTEZ-VOUS, DÈS QUE J'AURAI PARLÉ, D'ALLER LÀ OÙ JE VOUS DIRAI POUR DÉLIVRER MON FRÈRE? PUIS DE NOUS LAISSER PARTIR LIBRES?

JE VOUS LE JURE, EN MON NOM ET EN CELUI DE SMITH, KARAMANEH!

Copyright Robert Bressy

161

ALORS, APPELEZ VOTRE AMI. JE SUIS PRÊTE À PARLER.

VOUS ÊTES LIBRE, KARAMANEH, NOUS TIENDRONS NOTRE PROMESSE.

MERCI... MAIS, JE VOUS EN SUPPLIE, PRENEZ BIEN GARDE À VOUS.

SOYEZ TRANQUILLE.

A SUIVRE

JE CROIS QUE NOUS SOMMES DANS LA BONNE DIRECTION. JE VOIS UNE LUMIÈRE DEVANT NOUS.

NOUS VENONS DE DÉPASSER LE COTTAGE ABANDONNÉ INDIQUÉ PAR KARAMANEH. C'EST BIEN ÇA.

162

VOICI LE GAZOMÈTRE QUI SERT DE REPÈRE. MAIS QUELLE SOLITUDE... JE ME DEMANDE SI NOUS AVONS EU RAISON DE LUI FAIRE CONFIANCE. JE CRAINS UN PIÈGE.

NON. ELLE EST SINCÈRE, J'EN SUIS SÛR.

Copyright Robert Bressy

VOILÀ LE PONTON. IL Y A DE LA LUMIÈRE, MAIS JE NE VOIS PERSONNE. DESCENDONS.

POURRONS-NOUS DESCENDRE SANS ÊTRE REPÉRÉS...

IL LE FAUDRA BIEN...

A SUIVRE

SILENCIEUSEMENT, SMITH ET PETRIE S'ENGAGENT SUR L'ÉCHELLE RENDUE INSTABLE PAR LES MOUVEMENTS DE LA MARÉE QUI SECOUE LE PONTON.

J'Y SUIS... DOUCEMENT.

Copyright Robert Bressy

MAIS SOUDAIN, LE PIED DE PETRIE GLISSE. IL VA TOMBER ET NE SE RATTRAPE QUE DE JUSTESSE.

MISÉRICORDE...

163

MON REVOLVER EST TOMBÉ À L'EAU.

CHUT... VOILÀ LA CABINE. IL Y A DE LA LUMIÈRE!

A SUIVRE

HAUT LES MAINS, DOCTEUR FU-MANCHU. JE VOUS TIENS! LE JEU EST TERMINÉ. TROUVEZ QUELQUE CHOSE POUR L'ATTACHER PETRIE. HAUT LES MAINS, VOUS DIS-JE!

Copyright Robert Bressy

JE VOUDRAIS CONSEILLER AU Dr PETRIE DE REGARDER DERRIÈRE LUI AVANT DE BOUGER.

SMITH... NE VOUS RETOURNEZ PAS, NE CESSEZ PAS DE LE TENIR SOUS VOTRE REVOLVER... MAIS UN DACOÏT POINTE UN COUTEAU SOUS MA GORGE.

A SUIVRE

PUIS-JE SAVOIR COMMENT VOUS AVEZ DÉCOUVERT MA RETRAITE, MESSIEURS?

CETTE RÉGION EST SURVEILLÉE DEPUIS CE MATIN.

JE VOUS FÉLICITE. EN UN JOUR, VOUS M'AVEZ OBLIGÉ À BRÛLER UNE MAISON.

Copyright Robert Bressy

...VOUS AVEZ CAPTURÉ MA SERVANTE ET VOUS AVEZ DÉCOUVERT CE LABORATOIRE. SANS DOUTE PENSIEZ-VOUS ME TROUVER SEUL?

EN EFFET.

A SUIVRE

JE L'ÉTAIS. MAIS MON FIDÈLE SERVITEUR VOUS A SUIVIS ET JE L'EN REMERCIE. MAINTENANT, QU'ALLONS-NOUS FAIRE? VOUS APPELEZ CECI UNE... IMPASSE, JE CROIS?

JE VAIS VOUS FAIRE UNE PROPOSITION. J'IGNORE CE DONT VOUS POUVEZ DISPOSER COMME FORCES AU DEHORS, COMME VOUS IGNOREZ LES MIENNES. CROIREZ-VOUS À MA PAROLE?

NON...

Copyright Robert Bressy

VOUS AVEZ TORT. JAMAIS UN MANDARIN NE MANQUE À SA PAROLE. J'ACCEPTERAI LES VÔTRES. JE VOUS PROPOSE CECI : MON SERVITEUR ET LE DOCTEUR PASSERONT DEVANT, NOUS SUIVRONS.

A SUIVRE

NOUS TRAVERSERONS LE MARAIS SUR 300 YARDS. VOUS JETTEREZ VOTRE ARME SUR LE SOL. MON SERVITEUR FERA DE MÊME. JE VOUS DEMANDERAI ALORS VOTRE PAROLE DE NE RIEN TENTER CONTRE MOI JUSQU'À MON RETOUR...

QUAND NOUS SERONS REVENUS ICI, VOUS FEREZ CE QUE VOUS VOUDREZ... ET MOI AUSSI. C'EST LA SEULE FAÇON D'EN SORTIR.

VOUS AVEZ RAISON. J'ACCEPTE. VOUS AVEZ MA PAROLE.

SUIVANT LE PACTE ÉTABLI ET ACCEPTÉ, LES QUATRE PERSONNAGES QUITTENT LE PONTON POUR PARCOURIR LES 300 YARDS PRÉVUS.

Copyright Robert Bressy

NOUS Y SOMMES. MAINTENANT, NOUS REPARTONS. BONSOIR COMMISSAIRE NAYLAND SMITH.

BONSOIR, DOCTEUR FU-MANCHU.

A SUIVRE

C'ÉTAIT LA SEULE FAÇON DE S'EN SORTIR. IL A ENTIÈREMENT RAISON. MAIS JE REGRETTE PRESQUE DE NE PAS AVOIR TIRÉ TOUT DE SUITE.

QUEL HOMME ÉTRANGE! ET MAINTENANT SMITH?

168

FAITES COMME MOI. METTEZ VOS OBJETS DE VALEUR DANS LES POCHES DE VOTRE PANTALON. NOUS ALLONS COURIR, PETRIE, POUR NOS VIES.

QUOI?

REGARDEZ. FU-MANCHU EST RENTRÉ ET NOUS POUVONS PARTIR. MAIS CE QU'IL NOUS ENVOIE COURT PLUS VITE QUE LA PANTHÈRE.

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

ILS SE RAPPROCHENT... NOUS N'AVONS GUÈRE DE CHANCE D'ÉCHAPPER!

POURQUOI... N'AVOIR PAS RAMASSÉ LE REVOLVER?

169

PARCE QU'UN GRAND SERVITEUR DE LA COURONNE A DIT: "GARDE TA PAROLE, MÊME SI ELLE TE CASSE LE COU"! PLUS VITE PETRIE!

Copyright Robert Bressy

A QUELLE DISTANCE... EST CETTE MAISON VIDE?

UN MILLE, JE PENSE. NOUS... N'Y ARRIVERONS JAMAIS.

A SUIVRE

MAIS AU PRIX D'UN TERRIBLE EFFORT, SMITH ET PETRIE PARVIENNENT À ATTEINDRE LE COTTAGE ABANDONNÉ JUSTE COMME LES TUEURS VONT LES REJOINDRE.

170 — Copyright Robert Bressy

ENCORE... UN EFFORT, VIEUX...

JE SUIS... À BOUT...

ÉPUISÉ, SMITH S'EST ÉCROULÉ ET PETRIE TROUVE TOUT JUSTE LA FORCE DE REFERMER LA PORTE.

CLAC!

J'AI PEUR... QUE CE NE SOIT QU'UN RÉPIT.

A SUIVRE

VOUS AVEZ FAIT SAUTER LE LOQUET, MAIS GRÂCE AU CIEL, IL Y A UN VERROU... OH, REGARDEZ!

ILS NE NOUS LÂCHERONT PAS, PETRIE!

LA FENÊTRE... ILS VONT ENTRER ET NOUS SOMMES SANS ARMES!

PARDONNEZ-MOI DE VOUS AVOIR ENTRAÎNÉ DANS CETTE AVENTURE, MON VIEUX. IL NOUS RESTE À MOURIR...

171

MAIS AU MOMENT OÙ L'UN DES DACOÏTS DE FU-MANCHU VA S'INTRODUIRE PAR LA FENÊTRE, UN COUP DE FEU PART D'UN COIN SOMBRE DE LA PIÈCE.

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

SMITH... C'EST ENCORE ELLE... C'EST KARAMANEH. COMMENT EST-ELLE ICI ?

JE N'EN SAIS RIEN, MAIS QUE DIEU LA BÉNISSE !

172

Copyright Robert Bressy

VOUS NOUS SAUVEZ ENCORE. COMMENT ÊTES-VOUS ICI ?

VOUS DEVIEZ BIEN PENSER QUE JE VOUS SUIVRAIS... MAIS DE LOIN, À CAUSE DE CELUI QUI VOUS SUIVAIT DÉJÀ. CETTE ARME EST À VOUS, MONSIEUR SMITH. JE L'AI PRISE CHEZ VOUS...

MAINTENANT PARTEZ, PARTEZ VITE. J'EN AI TUÉ DEUX ET LE TROISIÈME A FUI, MAIS IL PEUT EN RAMENER D'AUTRES.

JE NE PARTIRAI PAS SANS VOUS, KARAMANEH.

A SUIVRE

NE RETOURNEZ PAS CHEZ FU-MANCHU, KARAMANEH. VENEZ AVEC NOUS !

JE NE PEUX PAS. VOUS L'AVEZ MANQUÉ. JE DOIS RETOURNER SI JE NE VEUX PAS QU'ILS S'EN PRENNE À MON FRÈRE.

173

Copyright Robert Bressy

JE VOUS FÉLICITE. QUELLE SÛRETÉ ! TOUS DEUX FRAPPÉS EN PLEINE TÊTE...

DITES-MOI COMMENT NOUS POURRONS VOUS RETROUVER.

PLUS TARD. PARTEZ VITE, SINON JE POURRAIS ÊTRE SUSPECTÉE.

ELLE EST MALHEUREUSE. JE VOUDRAIS TANT L'AIDER.

BIEN SÛR. POUR LE MOMENT, NOUS NE POUVONS QU'ENVOYER LA POLICE À CE PONTON. ÇA NE SERVIRA SANS DOUTE À RIEN, D'AILLEURS...

A SUIVRE

NATURELLEMENT, LA POLICE A FAIT CHOU BLANC. ILS N'ONT MÊME PAS RETROUVÉ LE PONTON-LABORATOIRE. FU-MANCHU A DÛ LE FAIRE REMORQUER QUELQUE PART SANS PERDRE UNE MINUTE. IL FAUT QUE JE SORTE...

174

Copyright Robert Bressy

ET, LE SOIR MÊME...

JE VOUS PROPOSE UNE NOUVELLE EXPÉDITION, PETRIE, AINSI QU'UNE PETITE TRANSFORMATION. AU TRAVAIL.

JE SUIS PRÊT, SMITH.

UN TAXI A DÉPOSÉ SMITH ET PETRIE DANS UNE RUELLE ÉCARTÉE, NON LOIN DE LEICESTER SQUARE.

QUOI QUE VOUS VOYIEZ OU ENTENDIEZ, NE MONTREZ AUCUNE SURPRISE PETRIE...

A SUIVRE

UNE VIEILLE FEMME NOIRE A OUVERT LA PORTE ET INTRODUIT LES DEUX HOMMES, APRÈS QUE SMITH LUI A DIT QUELQUES MOTS EN ARABE.

JE VOUDRAIS BIEN SAVOIR COMBIEN DE LANGUES, SMITH CONNAÎT AU JUSTE...

APRÈS UNE BRÈVE CONVERSATION AVEC UN VIEIL ARABE...

175

... CELUI-CI, ÉCARTANT UNE TENTURE DU MUR, DÉVOILE UN SOMBRE RÉDUIT DANS LEQUEL IL INVITE SES HÔTES À ENTRER.

J'AIMERAIS BIEN COMPRENDRE QUELQUE CHOSE À TOUT CECI.

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

LAISSANT LES DEUX HOMMES DANS LE RÉDUIT QU'IL VIENT DE LEUR OUVRIR, LE VIEL ARABE SE RETIRE.

Copyright Robert Bressy

ME DIREZ-VOUS ENFIN OÙ NOUS SOMMES, SMITH ?

PARLEZ BAS. CECI EST UNE SORTE DE CLUB PRIVÉ POUR UNE CERTAINE CLASSE D'ORIENTAUX RÉSIDANT À LONDRES OU VISITANT LA VILLE.

LE VIEUX GENTLEMAN QUI NOUS A FAIT ENTRER ICI EN EST LE PROPRIÉTAIRE. JE SUIS DÉJÀ VENU PLUSIEURS FOIS.

QU'ESPÉREZ-VOUS TROUVER ?

TOUT ET RIEN. JE SUIS SÛR QUE CERTAINS HOMMES DE FU-MANCHU S'Y RETROUVENT.

176

A SUIVRE

PAR L'ÉTROITE OUVERTURE PRATIQUÉE DANS LE MUR DE LEUR CACHETTE, SMITH ET PETRIE DÉCOUVRENT UN ÉTRANGE SPECTACLE.

VOUS ÊTES SÛR QUE NOUS SOMMES TOUJOURS À LONDRES ? JE ME CROIRAIS PLUTÔT AU CAIRE...

177

VOUS RECONNAISSEZ QUELQU'UN PARMI CES GENS ?

CHUT... VOYEZ PLUTÔT QUI VIENT D'ENTRER.

KARAMANEH... QUE VIENT-ELLE FAIRE ICI ?

JE PENSE QUE NOUS ALLONS LE SAVOIR. EN TOUT CAS, SON ENTRÉE EST REMARQUÉE.

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

SMITH ET PETRIE VOIENT, APRÈS UNE BRÈVE HÉSITATION, KARAMANEH SE DIRIGER DROIT VERS LE POINT DE LA SALLE OÙ SE TROUVE LEUR CACHETTE.

ELLE PARLE À L'HOMME QUI EST ASSIS JUSTE AU-DESSOUS DE NOUS. JE NE PEUX PAS VOIR DE QUI IL S'AGIT. AH, LA VOILÀ QUI REPART. VITE, PETRIE, SORTONS D'ICI !

Copyright Robert Bressy

178

MAIS, JUSTE COMME SMITH ET PETRIE ATTEIGNENT LA PORTE DE LA GRANDE SALLE, UN HOMME SORT EN TROMBE...

VITE... SUIVONS-LE !

A SUIVRE

MAIS, QUAND ILS ARRIVENT DANS LA RUE, PRATIQUEMENT SUR LES TALONS DE L'HOMME QUI SORT EN TROMBE DU CABARET...

DAMNATION... IL A DISPARU ! ET CETTE FILLE AVEC LUI, SANS DOUTE !

179

ILS SE SONT ENFUIS DANS CETTE VOITURE QUE NOUS AVONS VU PARTIR !

JE COMMENCE À CROIRE QUE NOUS SOMMES MAUDITS, MON VIEUX. DIRE QUE J'AI PASSÉ DES HEURES DANS CE BOUGE À GUETTER... ET QUE J'AI LAISSÉ ÉCHAPPER CETTE PISTE...

LE PIRE EST QUE JE SUIS SÛR QU'IL SE PASSE QUELQUE CHOSE EN CE MOMENT. JE LE SAIS, JE LE SENS. FU-MANCHU S'OCCUPE CERTAINEMENT DE QUELQU'UN. MAIS DE QUI ?

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

JE CROIS QUE NOUS AVONS MAL CHOISI NOTRE MOMENT POUR TRAVERSER...

D'OÙ EST-CE QU'ILS SORTENT, CES DEUX MAL BLANCHIS ? ON N'A PAS L'HABITUDE DES VOITURES, NON ?

180

VOILÀ QUI DOIT NOUS RASSURER SUR LA RÉUSSITE DE NOTRE DÉGUISEMENT...

MAIS PAS SUR NOTRE SORT FUTUR. UN MALADROIT RÉUSSIRA BIEN À NOUS ÉCRASER. OH ! REGARDEZ !

Copyright Robert Bressy

ET, JUSTE COMME LES VOITURES S'ÉBRANLENT...

ANDAMAN... SECONDE...

HEIN ?... QU'EST-CE QUE ?...

A SUIVRE

ANDAMAN ? SECONDE ? QU'EST-CE QUE CELA VEUT DIRE ? VOUS Y COMPRENEZ QUELQUE CHOSE, SMITH ?

RIEN DU TOUT POUR LE MOMENT. RENTRONS, NOUS RÉFLÉCHIRONS MIEUX QUE DANS LA RUE ET PUIS, J'AI HÂTE D'ÔTER CETTE DÉFROQUE.

Copyright Robert Bressy

À PREMIÈRE VUE, CET "ANDAMAN SECONDE" A L'AIR DU RÉSULTAT D'UNE COURSE DE CHEVAUX. MAIS ÇA M'ÉTONNERAIT QUE CE SOIT CELA...

MOI AUSSI, MAIS QUOI, ALORS ?

181

JE ME DEMANDE DE QUOI JE DOIS M'ÉTONNER LE PLUS : DE CET ÉTRANGE MESSAGE, OU D'AVOIR ÉTÉ RECONNU SI AISÉMENT PAR KARAMANEH. LE PIRE EST QUE CE MESSAGE SIBYLLIN ÉTAIT SÛREMENT URGENT...

A SUIVRE

SMITH... C'EST L'INSPECTEUR WEYMOUTH.

DITES-LUI QUE JE SUIS MORT. JE NE VEUX PLUS ENTENDRE PARLER DE FU-MANCHU, DE SCOTLAND YARD, NI MÊME DU PLUS INOFFENSIF PÉDICURE CHINOIS.

Copyright Robert Bressy

C'EST D'UN AMÉRICAIN QU'IL S'AGIT, L'AVIATEUR ET INVENTEUR NORRIS WEST. WEYMOUTH DIT QU'IL LUI EST ARRIVÉ QUELQUE CHOSE...

182

NORRIS WEST... DE LA WEST AERO-TORPILLE ? MISÉRICORDE... MON CHAPEAU, MES CHAUSSURES... J'Y VAIS...

RÉFLEXION FAITE, NOUS NE SOMMES PLUS MORTS. NOUS VENONS, INSPECTEUR.

A SUIVRE

NORRIS WEST A OFFERT LES PLANS DE SON AÉRO-TORPILLE AU WAR OFFICE, MAIS ILS PERDENT TOUJOURS TROP DE TEMPS... ET LA CHOSE A DÛ INTÉRESSER FU-MANCHU...

183 Copyright Robert Bressy

VOUS VOILÀ RESSUSCITÉ, MONSIEUR SMITH ?

APPAREMMENT. SI JE COMPRENDS BIEN, CETTE PORTE ÉTAIT FERMÉE DE L'INTÉRIEUR ET CETTE ÉLÉGANTE DÉCOUPURE EST VOTRE ŒUVRE...

IL A ÉTÉ SÉRIEUSEMENT DROGUÉ MAIS JE NE SAIS PAS AVEC QUOI. CE N'EST NI DU CHLOROFORME NI RIEN DE SEMBLABLE. JE CROIS QUE LE MIEUX EST DE LE LAISSER DORMIR.

POURQUOI CE TÉLÉPHONE DANS SA MAIN ?

A SUIVRE

ILYA ENVIRON UNE HEURE, M. WEST A APPELÉ LE YARD. IL MARMOTTAIT QUE SA CHAMBRE ÉTAIT PLEINE DE CHINOIS. D'ABORD, ON L'A CRU FOU, PUIS ON L'A NETTEMENT ENTENDU TOMBER.

184

COMME VOUS VOYEZ, RIEN N'A ÉTÉ DÉRANGÉ.

OÙ SONT LES PLANS DE L'AÉRO-TORPILLE?

DANS CE COFFRE, JE PENSE.

Copyright Robert Bressy

ILS Y SONT EN SÛRETÉ, CAR IL EST BIEN FERMÉ. JE PENSE QUE WEST A DÛ PRENDRE UNE DOSE DE DROGUE TROP FORTE ET QU'IL A EU DES VISIONS. MAIS IL Y AVAIT CETTE HISTOIRE DE CHINOIS ET J'AI PRÉFÉRÉ VOUS APPELER.

A SUIVRE

VOUS VOYEZ, NOUS SOMMES TROP HAUT POUR LES ÉCHELLES DE BAMBOU DE NOS AMIS CHINOIS ET TROP LOIN DU TOIT. IMPOSSIBLE D'ATTEINDRE CETTE FENÊTRE.

QU'EST CECI? REGARDEZ, PETRIE. ON DIRAIT QU'UN OISEAU D'UNE ESPÈCE BIZARRE S'EST POSÉ SUR CETTE BALUSTRADE.

185

ON DIRAIT, EN EFFET... MAIS JE CHERCHE EN VAIN À QUEL OISEAU PEUVENT APPARTENIR CES TRACES...

MOI AUSSI, SI VOUS VOULEZ LE SAVOIR. EN TOUS CAS, JE CROIS DE MOINS EN MOINS QUE WEST AIT EU DES VISIONS.

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

REGARDEZ CE FLACON. IL N'Y A PAS D'ÉTIQUETTE. SI NOUS TENONS LA DROGUE, IL Y AURA PEUT-ÊTRE MOYEN DE CONNAÎTRE L'ANTIDOTE. IL FAUT QUE WEST SE RÉVEILLE! NOUS PERDONS DU TEMPS.

Copyright Robert Bressy

C'EST UNE PRÉPARATION DE CHLORAL HYDRATÉ, UN PUISSANT SOMNIFÈRE.

POUVEZ-VOUS EN INDIQUER L'ANTIDOTE?

OUI, SI C'EST BIEN CE QU'IL A PRIS.

SCOTT, PORTEZ CECI CHEZ LE PREMIER PHARMACIEN, RÉVEILLEZ-LE ET REVENEZ VITE.

ESPÉRONS QUE CELA AGIRA.

NOUS NE RISQUONS RIEN À ESSAYER.

186 A SUIVRE

CROYEZ-VOUS QUE CELA FERA DE L'EFFET, PETRIE?

JE L'IGNORE. MAIS ON PEUT TOUJOURS ESSAYER. J'AI L'IMPRESSION QU'IL RÉAGIT, JE LE SENS SE CONTRACTER.

187

LES CHINOIS... LES CHINOIS...

ILS SONT PARTIS. CALMEZ-VOUS. JE SUIS MÉDECIN.

Copyright Robert Bressy

LE COFFRE... IL FAUT QUE JE VOIE SI LES PLANS SONT TOUJOURS LÀ.

LE COFFRE N'A PAS ÉTÉ TOUCHÉ, MONSIEUR WEST.

J'AI BIEN L'IMPRESSION QUE CETTE HISTOIRE DE CHINOIS N'EST QU'UNE PURE HALLUCINATION.

A SUIVRE

LES PLANS... LES PLANS ONT DISPARU...

C'EST INCONCEVABLE. CE COFFRE ÉTAIT INTACT ET CETTE CHAMBRE VERROUILLÉE DE L'INTÉRIEUR.

Copyright Robert Bressy

DE PLUS, AUCUN ÊTRE HUMAIN NE POURRAIT ATTEINDRE LA FENÊTRE. LES PLANS ÉTAIENT BIEN DANS LE COFFRE?

JE LES Y AI REMIS MOI-MÊME CE SOIR, EN RENTRANT DU WAR OFFICE, PUIS J'AI REFERMÉ. OR, PERSONNE EN DEHORS DE MOI NE CONNAÎT LA COMBINAISON.

CETTE SERRURE EST INTACTE. PERSONNE N'Y A TOUCHÉ. C'EST DE LA MAGIE.

IL FAUT TOUT NOUS DIRE MONSIEUR WEST, TOUT CE DONT VOUS VOUS SOUVENEZ DEPUIS VOTRE RETOUR ICI.

A SUIVRE

JE VOUS L'AI DIT. EN RENTRANT, J'AI RANGÉ SOIGNEUSEMENT LES PLANS, J'AI VISITÉ L'APPARTEMENT POUR M'ASSURER QUE PERSONNE NE S'Y CACHAIT, COMME J'AI L'HABITUDE DE LE FAIRE, PUIS JE ME SUIS COUCHÉ.

COMBIEN AVIEZ-VOUS PRIS DE CACHETS DE CHLORAL?

OH, VOUS AVEZ REMARQUÉ? J'EN AI PRIS DEUX, C'EST UNE MAUVAISE HABITUDE, JE LE RECONNAIS, MAIS JE NE PEUX M'EN PASSER. ON LES FAIT POUR MOI...

JE ME SUIS ENDORMI IMMÉDIATEMENT. PUIS, JE SOMBRAI DANS DES RÊVES EXTRAORDINAIRES... QUI AVAIENT UNE ÉTRANGE APPARENCE DE RÉALITÉ.

COMMENT CELA?

Copyright Robert Bressy

J'ÉTAIS DANS CE CURIEUX ÉTAT OÙ L'ON SAIT QUE L'ON RÊVE ET OÙ L'ON CHERCHE À S'ÉVEILLER. J'AI VU UN CHINOIS VENIR À MOI ET SE PENCHER SUR MON LIT...

JE VIS SON VISAGE AU-DESSUS DE MOI. IL CHUCHOTAIT DES MOTS INCOMPRÉHENSIBLES. PUIS IL A DIMINUÉ, DIMINUÉ JUSQU'À N'ÊTRE PLUS AUSSI GROS QU'UNE TÊTE D'ÉPINGLE. UN AUTRE EST VENU...

Copyright Robert Bressy

CELUI-LÀ, JE NE POURRAI JAMAIS OUBLIER SON VISAGE, SON FRONT IMMENSE ET SES YEUX... SES YEUX VERTS

A SUIVRE

CET HOMME M'A ORDONNÉ DE ME LEVER... ET JE L'AI FAIT. J'ÉTAIS CRAMPONNÉ À MON LIT QUI ME SEMBLAIT DE LA TAILLE D'UN LIT DE POUPÉE, PERDU DANS UNE CHAMBRE GRANDE COMME TRAFALGAR SQUARE.

IL ME SEMBLAIT QUE LE FLUX DE MON SANG ALLAIT FAIRE ÉCLATER MON CORPS. LE CHINOIS ME PARLAIT, D'UNE VOIX BASSE... SOURDE... IL M'ATTIRAIT...

JE ME SOUVIENS D'AVOIR PARLÉ... ET LE PIRE EST QUE JE VOYAIS, VOUS ENTENDEZ, JE VOYAIS LES MOTS SORTIR DE MA BOUCHE... ET JE NE SAIS COMMENT, IL ME SEMBLAIT QUE JE M'ÉTAIS TRAHI MOI-MÊME, QUE J'AVAIS LAISSÉ ÉCHAPPER QUELQUE CHOSE...

Copyright Robert Bressy
A SUIVRE

APRÈS, JE NE SAIS PLUS RIEN. SINON QUE JE ME SUIS TRAÎNÉ AU TÉLÉPHONE POUR APPELER LA POLICE. VOUS ME CROYEZ FOU, N'EST-CE PAS?

ABSOLUMENT PAS... JE SAIS MAINTENANT CE QUI S'EST PASSÉ... ET AUSSI AVEC QUOI VOUS AVEZ ÉTÉ DROGUÉ, MONSIEUR WEST.

D'UNE MANIÈRE OU D'UNE AUTRE, ON AVAIT SUBSTITUÉ DU CHANVRE INDIEN, DU HASCHICH, À VOTRE CHLORAL. C'EST VOUS-MÊME QUI AVEZ DONNÉ, SOUS SON INFLUENCE, LA COMBINAISON DU COFFRE. TOUS LES SYMPTÔMES Y SONT.

ÊTES-VOUS SÛR DE N'AVOIR REÇU PERSONNE HIER?

OUI... AH... UNE JEUNE FEMME RAVISSANTE M'A DEMANDÉ SECOURS CONTRE UN INDIVIDU QUI LA POURSUIVAIT. JE LUI AI DIT DE RESTER ICI ET JE SUIS ALLÉ VOIR...

Copyright Robert Bressy

192

A SUIVRE

QUAND JE SUIS ARRIVÉ DANS LE HALL, IL N'Y AVAIT PERSONNE. LE POURSUIVANT DE LA JOLIE DAME S'ÉTAIT ÉVANOUI.

KARAMANEH... CE NE POUVAIT ÊTRE QU'ELLE...

BON SANG... WEYMOUTH, J'AI COMPRIS!

193

"ANDAMAN, SECONDE", LE BIZARRE MESSAGE DE KARAMANEH... À QUELLE HEURE LE PREMIER TRAIN POUR TILBURY, WEYMOUTH?

5H 22 DE FENCHURCH STREET. VOUS NE L'AUREZ PAS.

Copyright Robert Bressy

ALORS, COUREZ AU YARD, TROUVEZ-MOI DEUX HOMMES RÉSOLUS, PRÊTS À PARTIR IMMÉDIATEMENT POUR LA CHINE. PUIS FRÊTEZ-MOI UN TRAIN SPÉCIAL DANS 25 MINUTES POUR TILBURY. VITE. C'EST UN ORDRE, WEYMOUTH!

A SUIVRE

NOUS DEVONS ÊTRE DANS UNE HEURE À TILBURY. IL N'Y A PAS DE TEMPS À PERDRE...

POLICE

MAIS ENFIN, POURQUOI? QUE SIGNIFIE LE MESSAGE DE KARAMANEH: "ANDAMAN, SECONDE"?

194

QUE LES PLANS SONT EN CLASSE DE SECONDE SUR LE PAQUEBOT "ANDAMAN" QUI VA LEVER L'ANCRE...

AH... TRÈS BIEN. MAIS JE DOIS VOUS DIRE QUE QUELQUE CHOSE ME TRACASSE. COMMENT FU-MANCHU EST-IL ENTRÉ DANS LA CHAMBRE DE WEST?

Copyright Robert Bressy

PAR LA FENÊTRE. VOUS VOUS SOUVENEZ DE CE QUE NOUS AVIONS PRIS POUR DES TRACES D'OISEAU SUR L'APPUI DE LA FENÊTRE?

OUI... QU'EST-CE QUE C'ÉTAIT?

LES TRACES DU PETIT SINGE DE FU-MANCHU...

A SUIVRE

QUELQUES MINUTES PLUS TARD, SMITH ET PETRIE ATTEIGNENT LA GARE OÙ LES ATTEND LE TRAIN SPÉCIAL.

QUEL RÔLE A JOUÉ LE SINGE DE FU-MANCHU DANS LE VOL DES PLANS, SMITH?

195

ON L'A FAIT GRIMPER JUSQU'À L'APPUI DE LA FENÊTRE, UNE CORDE PASSÉE AUTOUR DU CORPS, PUIS IL EST REDESCENDU EN PASSANT LA CORDE SUR L'APPUI. IL A SUFFI DE TIRER CETTE CORDE À LAQUELLE ÉTAIT ATTACHÉE UNE ÉCHELLE.

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

VOICI VOTRE TRAIN. LE TRAFIC EST ARRÊTÉ SUR TOUT LE PARCOURS JUSQU'À TILBURY.

J'AI TÉLÉGRAPHIÉ AU COMMANDANT DE L'"ANDAMAN" DE RETARDER SON DÉPART DE QUELQUES MINUTES...

LE TRAIN SPÉCIAL COMMANDÉ PAR SMITH FONCE VERS TILBURY DE TOUTE SA PUISSANCE. IL DOIT FAIRE LE PARCOURS EN UNE DEMI-HEURE...

196

Copyright Robert Bressy

J'IGNORE QUI EST L'HOMME À QUI FU-MANCHU A REMIS LES PLANS. JE SAIS SEULEMENT QU'IL VOYAGE EN SECONDE. C'EST À VOUS, MESSIEURS, DE LE DÉCOUVRIR AVANT QUE L'"ANDAMAN" N'ATTEIGNE SHANGHAÏ.

NOUS FERONS DE NOTRE MIEUX, INSPECTEUR.

NOUS ARRIVONS À TEMPS...

JE VOUS ATTENDAIS, MESSIEURS, MAIS J'ALLAIS PARTIR.

A SUIVRE

EN QUELQUES MOTS, SMITH A DONNÉ SES INSTRUCTIONS AU COMMANDANT.

VOUS FEREZ FOUILLER TOUS LES BAGAGES DES PASSAGERS DE SECONDE ET VOUS PRÊTEREZ MAIN FORTE À CES DEUX POLICIERS.

COMPTEZ SUR MOI...

197

J'ESPÈRE QU'ILS TROUVERONT L'HOMME ET LES PLANS.

CE SONT DEUX DE MES MEILLEURS LIMIERS, INSPECTEUR.

ENCORE UNE VICTOIRE POUR LA CHINE, COMMISSAIRE NAYLAND SMITH.

QU'EST-CE QUE...

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

JE N'AI PAS RÊVÉ! C'EST BIEN LA VOIX DE FU-MANCHU QUE NOUS VENONS D'ENTENDRE?

C'ÉTAIT BIEN LUI... MAIS IL A DISPARU.

198

TROIS SEMAINES PLUS TARD, WEYMOUTH APPORTE À SMITH LE RAPPORT QU'IL VIENT DE RECEVOIR DE CHINE.

...EN VUE DE SHANGHAÏ, PENDANT LA NUIT, L'"ANDAMAN" A DOUBLÉ UNE JONQUE DU PONT DE LAQUELLE S'EST ÉLEVÉE UNE FUSÉE BLEUE.

Copyright Robert Bressy

AUSSITÔT, LE CRI "UN HOMME À LA MER" A RETENTI. LE NAVIRE STOPPA, UNE CHALOUPE FUT DESCENDUE MAIS ON NE RETROUVA RIEN. LES REQUINS SANS DOUTE QUI PULLULENT DANS CES EAUX...

A SUIVRE

MAIS CET HOMME TOMBÉ À LA MER, ON DOIT BIEN SAVOIR QUI IL EST?

UN ORIENTAL, INSCRIT SOUS LE NOM, FAUX SANS DOUTE, DE JAMES EDWARDS. IL FAUT NOUS RENDRE À L'ÉVIDENCE, PETRIE. LA CHINE VIENT DE REMPORTER UNE VICTOIRE DONT NOUS NE CONNAÎTRONS LA PORTÉE QU'EN CAS DE CONFLIT.

Copyright Robert Bressy

199

ALORS, JAMAIS! DU MOINS JE L'ESPÈRE. MESSIEURS, JE VOUS LAISSE. ET JE N'OSE PAS VOUS DIRE À BIENTÔT...

JE CROIS QUE LA JOURNÉE S'ANNONCE PAISIBLE, PETRIE. PROFITONS-EN POUR LIRE CES JOURNAUX QUI NOUS ATTENDENT DEPUIS UNE SEMAINE. ET SI VOUS M'OFFREZ AUSSI UN WHISKY, VOUS SEREZ UN AMI...

A SUIVRE

DITES-MOI, PETRIE. QUI SE TROUVE MAINTENANT EN TÊTE DE LA LISTE QUE NOUS AVIONS ÉTABLIE DES PERSONNALITÉS SUSCEPTIBLES D'ÊTRE MENACÉES PAR FU-MANCHU?

DAILY EXPRESS

Copyright Robert Bressy

C'EST LORD SOUTHERY.

C'EST BIEN CE QU'IL ME SEMBLAIT. PETRIE, LORD SOUTHERY EST MORT SUBITEMENT LA NUIT DERNIÈRE.

200

ET... CETTE MORT N'A RIEN D'ANORMAL?

NON, PAS À PREMIÈRE VUE. SIR FRANK NARCOMBE QUI A ÉTÉ APPELÉ D'URGENCE MAIS TROP TARD A DÉCLARÉ SANS HÉSITER QUE LA MORT ÉTAIT DUE À UNE SYNCOPE. ALLONS-Y TOUT DE MÊME.

A SUIVRE

LORD SOUTHERY SOUFFRAIT D'ANGINE DE POITRINE, MAIS JE NE PENSAIS PAS QUE L'ISSUE FATALE FUT SI PROCHE. VERS DEUX HEURES, CE MATIN, J'AI ÉTÉ APPELÉ ET L'AI TROUVÉ DANS UN ÉTAT D'ÉPUISEMENT DANGEREUX.

201

J'AI FAIT APPELER SIR FRANK NARCOMBE, MAIS IL EST ARRIVÉ QUELQUES MINUTES TROP TARD. IL N'A PU QUE CONFIRMER MES CONCLUSIONS.

Copyright Robert Bressy

CETTE MORT NE PEUT PAS ÊTRE UNE COÏNCIDENCE, ELLE NE LE PEUT PAS, J'EN JURERAIS. CET HOMME QUI A JETÉ DES CHEMINS DE FER À TRAVERS DES CONTINENTS, CREUSÉ DES CANAUX, NE PEUT ÊTRE MORT AINSI. ET POURTANT...

A SUIVRE

VOUS VENEZ DE VOIR LE CORPS DE LORD SOUTHERY. QU'EN PENSEZ-VOUS, PETRIE?

JE PENSE COMME VOUS SMITH. IL N'Y A AUCUN INDICE, AUCUN. POURTANT, JE SENS QU'IL Y A QUELQUE CHOSE ET QUE FU-MANCHU EST PASSÉ PAR LÀ.

202

VOUS ÉTIEZ LE VALET DE LORD SOUTHERY? ÉTIEZ-VOUS PRÈS DE LUI AU MOMENT DE LA CRISE FATALE?

OUI, MONSIEUR.

AVEZ-VOUS VU, OU ENTENDU, QUELQUE CHOSE D'INHABITUEL À CE MOMENT?

RIEN, MONSIEUR.

AUCUN BRUIT ÉTRANGE EN DEHORS DE LA MAISON PAR EXEMPLE?

MAIS NON, MONSIEUR.

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

JE SUIS PEUT-ÊTRE TROP IMAGINATIF, MAIS IL Y A DANS LA MAISON DE LORD SOUTHERY QUELQUE CHOSE QUI EMPOISONNE L'AIR.

VOUS FLAIREZ FU-MANCHU COMME UN CHIEN FLAIRE UN OS...

203 Copyright Robert Bressy

LE LENDEMAIN DANS L'APRÈS-MIDI, TANDIS QUE SMITH S'EST RENDU AU YARD POUR VOIR WEYMOUTH, PETRIE EST ALLÉ ACHETER QUELQUES LIVRES.

BOOK-SELLER

KARAMANEH... VOUS?

OUI, VENEZ UN PEU PLUS LOIN, JE DOIS VOUS PARLER...

A SUIVRE

VOUS M'AVEZ SOUVENT DEMANDÉ DE VOUS AIDER À CAPTURER FU-MANCHU? JE SUIS PRÊTE À LE FAIRE.

MAIS... VOTRE FRÈRE?

204

MON FRÈRE EST ICI. DANS LA MAISON DE FU-MANCHU. VENEZ AVEC MOI. J'AI BESOIN QUE VOUS LE VOYIEZ MAINTENANT, VOUS QUI ÊTES MÉDECIN.

JE SUIS PRÊT À VOUS SUIVRE.

CONDUISEZ-NOUS TOUT EN BAS DE COMMERCIAL ROAD, VERS LES NOUVEAUX DOCKS.

NE POUVONS-NOUS PASSER CHEZ MOI PRÉVENIR SMITH?

NOUS N'AVONS PAS LE TEMPS.

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

DANS LE TAXI QUI L'EMMÈNE VERS LA MAISON DE FU-MANCHU, PETRIE NE PEUT SE DÉFENDRE D'UNE CERTAINE INQUIÉTUDE.

SMITH DIRAIT QUE JE SUIS FOU DE CONFIER MA VIE À CETTE FILLE.

NOUS ARRIVONS. MAIS IL FAUT FAIRE À PIED LE RESTE DU CHEMIN.

TENEZ...

MERCI, MONSIEUR.

205

Copyright Robert Bressy

APRÈS ENVIRON DIX MINUTES DE MARCHE...

NOUS Y SOMMES. MAINTENANT, SUR VOTRE VIE, NE DITES PLUS UN MOT...

A SUIVRE

À TRAVERS LE DÉDALE DE CE QUI SEMBLE UN ENTREPÔT, KARAMANEH MÈNE PETRIE VERS UNE PETITE PORTE, EN OBSERVANT TOUJOURS LE PLUS GRAND SILENCE.

Copyright Robert Bressy

ET SITÔT FRANCHIE CETTE PORTE...

OH... QUEL CONTRASTE!

C'EST MA CHAMBRE. NE FAITES PAS DE BRUIT...

206

LE LABORATOIRE EST VIDE. LE MAÎTRE N'EST PAS LÀ. VENEZ...

A SUIVRE

REGARDEZ... VOILÀ MON FRÈRE. VOILÀ AZIZ. IL FAUT QUE VOUS L'EXAMINIEZ TOUT DE SUITE.

VOLONTIERS, MAIS...

207

REGARDEZ... IL N'EST PAS MORT N'EST-CE PAS? IL NE PEUT PAS ÊTRE MORT... DITES-MOI QU'IL NE L'EST PAS!

Copyright Robert Bressy

MON PAUVRE PETIT, J'AIMERAIS POUVOIR VOUS RASSURER... MALHEUREUSEMENT... IL EST BIEN MORT.

A SUIVRE

CE N'EST PAS VRAI... CE N'EST PAS POSSIBLE... JE NE VEUX PAS!

SOYEZ RAISONNABLE... JE VOUDRAIS TANT POUVOIR QUELQUE CHOSE. MAIS LÀ, JE SUIS IMPUISSANT... VENEZ.

Copyright Robert Bressy

À CET INSTANT, LE SON ASSOURDI D'UN GONG RETENTIT DANS LES PROFONDEURS DE LA MAISON.

ÉCOUTEZ... IL EST REVENU! VITE... MONTONS!

EN EFFET, À PEINE KARAMANEH ET PETRIE ONT-ILS REGAGNÉ L'ÉTAGE SUPÉRIEUR, QUE LE Dr FU-MANCHU APPARAÎT.

A SUIVRE

APRÈS AVOIR TÂTÉ LE POULS D'AZIZ, FU-MANCHU PREND UN FLACON SUR UNE ÉTAGÈRE.

QUE VA-T-IL FAIRE?

CHUT!

CALMEMENT, LE DOCTEUR CHINOIS EMPLIT UNE SERINGUE DU LIQUIDE AMBRÉ CONTENU DANS LE FLACON.

PUIS IL ENFONCE L'AIGUILLE DANS LE BRAS DU JEUNE HOMME...

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

REGARDEZ... ET VOUS DISIEZ QU'IL ÉTAIT MORT!

JE JURE QU'AUTANT QUE JE SACHE RECONNAÎTRE LA MORT IL L'ÉTAIT... MAIS CECI EST INCROYABLE. CET HOMME A-T-IL DONC UNE PUISSANCE SURNATURELLE?

VOUS AVEZ VU! SANS FU-MANCHU, MON FRÈRE SERAIT MORT POUR TOUS.

IL FAUT ME PROCURER UN PEU DU CONTENU DE CE FLACON. ET ME DIRE COMMENT FU-MANCHU PRODUIT CETTE MORT ARTIFICIELLE.

JE NE SAIS PAS. C'EST QUELQUE CHOSE QU'IL MET DANS LE VIN. QUANT AU FLACON... VOILÀ CE QUE VOUS ME DEMANDEZ. AINSI, QUAND VOUS PRENDREZ FU-MANCHU, VOUS POURREZ SAUVER AZIZ.

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

QUAND POURRONS-NOUS REVENIR ENLEVER VOTRE FRÈRE ET CAPTURER FU-MANCHU?

JE VOUS LE FERAI SAVOIR. PAS CETTE NUIT, EN TOUS CAS, BIEN QU'IL PARTE POUR LE NORD. ALLEZ-VOUS EN! JE MEURS DE PEUR!

LE SECRET DE LA VIE ET DE LA MORT RÉSIDE-T-IL DONC DANS CE LIQUIDE? IL SERAIT BIEN TENTANT DE L'ANALYSER MAIS NOUS EN AURONS TELLEMENT BESOIN.

VOUS AVEZ FOLLEMENT RISQUÉ VOTRE VIE, PETRIE, MAIS JE NE PEUX VOUS EN BLÂMER À CAUSE DE CE MAGNIFIQUE RÉSULTAT.

FU-MANCHU PART CE SOIR POUR LE NORD, MAIS IL FAUT ENCORE ATTENDRE...

IL PART POUR... BON SANG!

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

WEYMOUTH? MON VIEUX ARRANGEZ-VOUS POUR ME PROCURER IMMÉDIATEMENT, UNE VOITURE DE COURSE, LA PLUS PUISSANTE QUE VOUS TROUVEREZ. J'ARRIVE...

MAIS...OÙ ALLONS-NOUS?

JE VOUS EXPLIQUERAI PLUS TARD. PRÉPAREZ-VOUS, SANS OUBLIER CE FLACON, UNE SERINGUE ET UNE AIGUILLE, PETRIE.

212

VOUS ALLEZ LOIN COMME ÇA?

À RUGBY. IL FAUT QUE J'Y ARRIVE AVANT LE TRAIN QUI QUITTE LONDRES À 10H30.

Copyright Robert Bressy A SUIVRE

ME DIREZ-VOUS CE QUE NOUS ALLONS FAIRE À RUGBY?

NOUS ALLONS PRÈS DE RUGBY, À STRADWICK HALL, LE CHÂTEAU DE LORD SOUTHERY. ET NE ME DEMANDEZ PAS POURQUOI! FAITES TRAVAILLER VOS MÉNINGES. JE DÉTESTE PARLER EN CONDUISANT.

213

Copyright Robert Bressy

DEUX HEURES PLUS TARD.

VOILÀ LE TRAIN... JE LE TIENS...

MAIS SACREBLEU, QUE VOUS A FAIT CE MALHEUREUX TRAIN? VOUS ALLEZ NOUS TUER POUR LE PLAISIR DE LE BATTRE!

FU-MANCHU EST DANS CE TRAIN, PETRIE. VOILÀ POURQUOI NOUS DEVONS ARRIVER AVANT LUI. VOUS COMMENCEZ À COMPRENDRE?

RIEN DU TOUT ET JE NE CHERCHE MÊME PAS. J'AI BIEN TROP À FAIRE À DIRE MES PRIÈRES...

A SUIVRE

IL N'Y A PERSONNE DE LA FAMILLE? MAIS ON A BIEN INHUMÉ HIER LORD SOUTHERY?

EN EFFET, MAIS VOUS TROUVEREZ AU CHÂTEAU MAÎTRE HENDERSON, SOLLICITOR DE LA FAMILLE.

Copyright Robert Bressy

214

VOTRE EXTRAORDINAIRE PROPOSITION M'EMPLIT D'HORREUR, MONSIEUR SMITH.

VOUS SEUL POUVEZ ME DONNER CETTE AUTORISATION, MAÎTRE HENDERSON, PUISQUE L'HÉRITIER DE LORD SOUTHERY SE TROUVE ENCORE EN EXTRÊME-ORIENT. SI JE ME TROMPE...

...DANS MES DÉDUCTIONS, PERSONNE NE VERRA SES SCRUPULES EN SOUFFRIR.

SI MONSIEUR: MOI.

MAIS SI VOUS REFUSEZ, VOUS RISQUEZ DE DEVENIR UN MEURTRIER, MAÎTRE HENDERSON...

A SUIVRE

IL NOUS FAUDRAIT DES POUVOIRS SPÉCIAUX. C'EST TELLEMENT IRRÉGULIER, INSPECTEUR.

LA COURONNE M'A DONNÉ TOUS LES POUVOIRS, TOUS, VOUS ENTENDEZ? VOUS DEVEZ M'OBÉIR. JE VOUS DONNERAI UN ORDRE ÉCRIT.

Copyright Robert Bressy

215

JAMAIS, DE TOUTE MA VIE, JE N'AI EU À PRENDRE PAREILLE DÉCISION. TOUT CECI DOIT-IL DEMEURER SECRET?

VOUS, MOI ET LE Dr PETRIE DOIVENT SEULS SAVOIR. NOUS PERDONS UN TEMPS PRÉCIEUX, MONSIEUR.

TRÈS BIEN, JE VOUS OBÉIS. SI VOUS VOULEZ BIEN ME SUIVRE NOUS EN AVONS POUR UNE DIZAINE DE MINUTES...

A SUIVRE

VOUS RENDREZ TÉMOIGNAGE QUE JE FAIS CECI CONTRE MA VOLONTÉ MONSIEUR LE COMMISSAIRE ?

LA RESPONSABILITÉ EST MIENNE, ENTIÈREMENT. J'EN TEMOIGNERAI.

VOICI LE TOMBEAU DE LA FAMILLE SOUTHERY.

OUVREZ... NOUS N'AVONS PLUS GUÈRE QU'UN QUART D'HEURE DEVANT NOUS. PETRIE, ALLUMEZ LA LANTERNE...

216

LE CERCUEIL... DE LORD SOUTHERY EST CELUI-CI... LE DERNIER.

TRÈS BIEN. AU TRAVAIL, PETRIE. LE TEMPS PRESSE. VOUS, MAÎTRE, TENEZ-VOUS SUR L'ESCALIER ET VEILLEZ À CE QU'ON NE NOUS DÉRANGE PAS...

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

DANS MA PROFESSION, IL M'EST ARRIVÉ DE FAIRE DES BESOGNES DÉPLAISANTES, MAIS JAMAIS DANS UN TEL CADRE.

ON VOIT BIEN QUE VOUS N'ÊTES PAS MÉDECIN LÉGISTE, PETRIE.

VOILÀ QUI EST FAIT. À VOUS DE JOUER, PETRIE... ET NE TREMBLEZ PAS, SURTOUT.

J'ESSAIERAI.

217

APRÈS AVOIR REMPLI UNE SERINGUE DU MYSTÉRIEUX LIQUIDE PRIS CHEZ FU-MANCHU, LE Dr PETRIE L'INJECTE DANS LE BRAS DU DÉFUNT...

JE VAIS SAVOIR SI JE ME SUIS TROMPÉ OU NON.

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

UNE... DEUX... TROIS... QUATRE...

PETRIE... REGARDEZ... LES COULEURS REVIENNENT. C'EST PRODIGIEUX ! J'AURAIS JURÉ QUE CET HOMME ÉTAIT MORT !

Copyright Robert Bressy

IL REVIENT À LUI. DONNEZ-MOI LE BRANDY, SMITH, IL VA EN AVOIR BESOIN...

IL N'Y A PAS QUE LUI MON VIEUX. HENDERSON S'EST ÉVANOUI.

OÙ SUIS-JE ? MAIS... C'EST ÉPOUVANTABLE.

N'AYEZ PAS PEUR, MYLORD. JE SUIS MÉDECIN. APPUYEZ-VOUS SUR MOI.

CHUT... J'ENTENDS OUVRIR LA PORTE LÀ-HAUT. FU-MANCHU EST LÀ...

218

A SUIVRE

SMITH S'EST HÂTÉ D'ÉTEINDRE LA LANTERNE. DANS LA CHAPELLE, QUELQU'UN MARCHE ET BIENTÔT UN RAYON LUMINEUX TOMBE SUR L'ESCALIER...

219

... CE RAYON RANIME Me HENDERSON QUI, ÉPOUVANTÉ, SE MET À CRIER...

Copyright Robert Bressy

HA-A-A-A-A-A-AH...

ÔTEZ-VOUS DE LÀ... À NOUS DEUX, FU-MANCHU !

A SUIVRE

SMITH A BONDI ET TIRE. DANS L'ESCALIER, LE DACOÏT QU'IL A ATTEINT TRÉBUCHE MAIS SE REDRESSE ET FUIT. LE COMMISSAIRE S'ÉLANCE SUR SES TRACES.

Copyright Robert Bressy

220

VEILLEZ SUR LORD SOUTHERY, MAÎTRE. ET PRENEZ ÇA... VOUS EN AVEZ BESOIN TOUS LES DEUX.

COM... COMPTEZ SUR MOI.

BRANDY

SMITH... BON SANG... IL EST TOUCHÉ...

A SUIVRE

ILS S'EN VONT... FU-MANCHU M'ÉCHAPPE ENCORE...

MAIS VOUS AVEZ SAUVÉ LORD SOUTHERY, SMITH. C'EST UNE BELLE VICTOIRE...

221

UNE DEMI-VICTOIRE ! AOUILLE ! JE NE SENS PLUS MON BRAS !

DE TOUTE FAÇON, IL EST INUTILE DE LES POURSUIVRE. NOUS IGNORONS DE QUEL CÔTÉ ILS SE DIRIGENT.

ERREUR, J'EN AI UNE IDÉE TRÈS EXACTE. STRADWICK HALL EST À MOINS DE DIX MILES DE LA CÔTE. ALLEZ-Y DOUCEMENT, MON VIEUX. JE NE SENS PLUS MON BRAS, MAIS PAS À CE POINT LÀ...

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

LA MER ÉTAIT UN MOYEN BIEN PRATIQUE POUR EMPORTER UN HOMME INCONSCIENT. JE PARIE QU'UN BATEAU ATTENDAIT FU-MANCHU ET LORD SOUTHERY.

SMITH, VOICI LORD SOUTHERY.

222

MESSIEURS... COMMENT VOUS DIRE MA GRATITUDE ? IL SEMBLE QUE, GRÂCE À VOUS, JE REMONTE DE LA MORT.

VOUS EN SERIEZ REVENU MÊME SANS NOUS, MYLORD, MAIS EN CHINE, OÙ L'ON AVAIT UN LARGE EMPLOI DE VOS TALENTS.

QUELQUES INSTANTS PLUS TARD, LE PETIT CIMETIÈRE RETROUVE SA PAIX TANDIS QUE LORD SOUTHERY REGAGNE LE CHÂTEAU DE SA FAMILLE AVEC SES AMIS...

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

JE CROIS QUE NOUS N'AURONS JAMAIS PLUS BELLE CHANCE DE PRENDRE FU-MANCHU AU NID. CE SOIR-MÊME, NOUS DEVONS CERNER SA MAISON, WEYMOUTH.

ENTENDU. J'IRAI AVEC UNE COMPAGNIE D'AGENTS. MAIS COMMENT SAVEZ-VOUS QUE LE GIBIER NOUS ATTENDRA, SMITH ?

Copyright Robert Bressy

223

CETTE LETTRE DE KARAMANEH NOUS SIGNALE QU'IL FAUT ATTAQUER CETTE NUIT OU JAMAIS.

VOUS ÊTES BIEN SÛR QUE CETTE FILLE NE NOUS TRAHIT PAS ?

TRÈS SÛR. SINON, POURQUOI NOUS AURAIT-ELLE SAUVÉS TANT DE FOIS AU PÉRIL DE SA PROPRE VIE ? J'AI CONFIANCE EN ELLE.

A SUIVRE

SI JE COMPRENDS BIEN VOS EXPLICATIONS, DOCTEUR PETRIE, NOUS DEVONS ENCERCLER CE PÂTÉ DE MAISONS?

EXACTEMENT. SANS OUBLIER DE FAIRE GARDER LE PONTON QUI EST DEVANT CE DOCK.

224

ALLEZ DEVANT. IL VAUT MIEUX NE PAS TROP ATTIRER L'ATTENTION, DANS CE GENRE DE QUARTIER. NOUS NOUS RETROUVONS DANS LA RUELLE.

LE TEMPS QUE JE RANGE MES HOMMES, ET LA NUIT SERA COMPLÈTE.

UNE HEURE PLUS TARD...

VOILÀ WEYMOUTH.. JE PENSE QUE TOUT EST PRÊT. ALLEZ FRAPPER À CETTE PORTE, PETRIE.

J'Y VAIS, SMITH.

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

JE VOUS ATTENDAIS... MAIS TANT QU'AZIZ EST DANS CETTE MAISON, LA POLICE NE DOIT PAS ENTRER. SOUVENEZ-VOUS DE VOTRE PROMESSE, DOCTEUR PETRIE.

JE M'EN SOUVIENS. QUE DEVONS-NOUS FAIRE?

Copyright Robert Bressy

225

ENTREZ SEULEMENT TOUS TROIS, RÉVEILLEZ MON FRÈRE ET EMPORTEZ-LE LOIN D'ICI. ENSUITE VOUS POURREZ VOUS EMPARER DE...

VOUS LE CRAIGNEZ AU POINT DE NE PAS OSER PRONONCER SON NOM! FAISONS VITE! SAVEZ-VOUS OÙ SONT LES DACOÏTS?

ILS SONT ÉLOIGNÉS... ET LE MAÎTRE N'EST PAS À CRAINDRE EN CE MOMENT... SAUF SI VOUS FAITES TROP DE BRUIT.

A SUIVRE

VOILÀ MON FRÈRE. FAITES VITE. RÉVEILLEZ LE. VOUS AVEZ APPORTÉ CE QU'IL FAUT?

OUI... MAIS COMME CETTE PIÈCE A CHANGÉ! ELLE EST VIDE, MAINTENANT?

JE VOUS EXPLIQUERAI PLUS TARD. VITE... J'AI PEUR!

UN PEU DE CALME, JE VOUS PRIE, KARAMANEH.

226

IL REVIENT À LUI... NOUS AVONS GAGNÉ!

PARFAIT! MAINTENANT OÙ EST FU-MANCHU?

UN INSTANT. JE NE DIRAI RIEN TANT QUE MON FRÈRE SERA DANS CETTE MAISON...

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

AZIZ EST REVENU À LUI, MAIS IL EST TROP FAIBLE POUR MARCHER ET WEYMOUTH L'EMPORTE POUR LE CONFIER AUX POLICIERS QUI ATTENDENT AU DEHORS.

RAMENEZ TOUT LE MONDE MAINTENANT. ET VITE...

Copyright Robert Bressy

227

NOUS AVONS TENU NOTRE PAROLE. MAINTENANT, À VOUS DE TENIR LA VÔTRE. OÙ EST FU-MANCHU?

NE PARLEZ PAS SI FORT. IL FAUT ATTENDRE L'ARRIVÉE DE LA POLICE! OH... J'AI PEUR, J'AI PEUR...

ASSEZ JOUÉ... OÙ EST-IL? SI VOUS NOUS AVEZ MENTI VOUS LE PAIEREZ. CETTE MAISON EST VIDE, N'EST-CE PAS? FU-MANCHU A FUI?

N... ON. NON, JE LE JURE. REGARDEZ DERRIÈRE CETTE TENTURE. MAIS DOUCEMENT SURTOUT, DOUCEMENT...

A SUIVRE

REGARDEZ... VOUS VOYEZ BIEN QU'IL EST LÀ!

IL EST SOUS L'EMPIRE DE L'OPIUM... JE LE TIENS, ENFIN!

LAISSEZ-NOUS PASSER...

NON... OH NON. PAS TANT QUE LA POLICE NE SERA PAS LÀ!

SOYEZ RAISONNABLE VOYONS...

VOUS NE DEVEZ PAS ENTRER DANS CETTE PIÈCE. IL FAUT QUE LA POLICE LE TIRE DE LÀ, MAIS SANS ENTRER.

COMME C'EST FACILE... POURQUOI PAS AU LASSO, PENDANT QUE VOUS Y ÊTES!

VOILÀ WEYMOUTH...

228

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

JE VOUS EN PRIE, N'ENTREZ PAS DANS CETTE PIÈCE. C'EST DANGEREUX. FAITES EN SORTIR LE MAÎTRE!

ALLONS, KARAMANEH, LA PEUR VOUS ÉGARE. LAISSEZ-NOUS FAIRE NOTRE TRAVAIL!

Copyright Robert Bressy

ASSEZ PERDU DE TEMPS. OÙ EST-IL?

DERRIÈRE CE RIDEAU, ABRUTI PAR L'OPIUM.

229

LE VOILÀ! ALLONS-Y, MESSIEURS. NOUS LE TENONS, CETTE FOIS!

A SUIVRE

MAIS, AU MOMENT OÙ LES TROIS HOMMES S'ÉLANCENT, UNE TRAPPE S'OUVRE SOUS LEURS PIEDS.

HA-A-A-A-AH...

230

HA-HA-HA-HA....

AU SECOURS... AU SEC...

AU BOUT D'UN TEMPS QU'IL NE PEUT DÉTERMINER, PETRIE REPREND CONNAISSANCE, AVEC UNE AFFREUSE IMPRESSION DE NAUSÉE. UN HOMME L'EMPORTE LE LONG D'UN COULOIR SOMBRE ET HUMIDE...

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

LE DACOÏT QUI PORTE PETRIE À DEMI-INCONSCIENT POURSUIT SON CHEMIN. UN BIEN ÉTRANGE CHEMIN DANS UN LIEU ENCORE PLUS ÉTRANGE...

JE DOIS RÊVER ENCORE... OU BIEN JE SUIS EN TRAIN DE DEVENIR FOU...

231

MAIS PETRIE N'A GUÈRE LE TEMPS DE SE POSER DES QUESTIONS. QUELQUES MINUTES PLUS TARD, IL SE RETROUVE JETÉ BRUTALEMENT SUR LE SOL HUMIDE...

PETRIE! C'EST VOUS? C'EST BIEN VOUS?

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

PETRIE, MON VIEUX... J'AI BIEN CRU NE JAMAIS VOUS REVOIR! COMMENT VOUS SENTEZ-VOUS ?

COMPLÈTEMENT ABRUTI. VOUS ÊTES BIEN SÛR QUE NOUS SOMMES ENCORE VIVANTS ?

QUEL EST CE LIEU DE CAUCHEMAR?

CHUT... ON APPORTE ENCORE QUELQU'UN ET JE CROIS BIEN APERCEVOIR FU-MANCHU EN PERSONNE!

Copyright Robert Bressy

WEYMOUTH, MAINTENANT... ALLONS, LE COMPTE Y EST. L'IMPORTANT EST D'ÊTRE EN VIE.

PAN... PAN.. PAN..

MAIS... CES COUPS QU'ON ENTEND... QU'EST-CE QUE CELA PEUT ÊTRE?

A SUIVRE

À LEUR GRANDE SURPRISE, LES PRISONNIERS VOIENT FU-MANCHU TIRER DU MUR UNE ÉPAISSE PORTE DE VERRE QUI ISOLE LEUR CAVEAU DES AUTRES...

QUE FAITES-VOUS, DOCTEUR FU-MANCHU?

J'AI DÉCIDÉ, MESSIEURS, QUE VOUS ÉTIEZ PLUS DIGNES DE MON ATTENTION, QUE JE NE L'AVAIS CRU TOUT D'ABORD. VOUS SURTOUT, DOCTEUR PETRIE...

Copyright Robert Bressy

UN SAVANT CAPABLE DE DÉCOUVRIR LE SECRET DE L'ÉLIXIR DORÉ QUI ÉVEILLE DE LA MORT APPARENTE SERA UNE ACQUISITION PRÉCIEUSE POUR MON ORGANISATION...

N'Y COMPTEZ PAS...

A SUIVRE

SI VOUS ÊTES ENCORE EN VIE, MESSIEURS, À L'EXCEPTION DU Dr PETRIE QUE J'EMMÈNERAI AVEC MOI, C'EST QUE J'AI BESOIN DE CONNAÎTRE L'ÉTENDUE EXACTE DES PLANS DE M. NAYLAND SMITH... ET DE SCOTLAND YARD.

VOUS SEREZ PENDU DANS UN PROCHE AVENIR. VOUS ET VOTRE GANG JAUNE, DOCTEUR FU-MANCHU...

Copyright Robert Bressy

JE NE CROIS PAS... MA TÂCHE EST PRESQUE REMPLIE... POUR LE MOMENT. LA PLUPART DE MES GENS SONT DÉJÀ PARTIS.

PAN... PAN... PAN...

VOUS N'ÉCHAPPEREZ PAS À LA POLICE. ÉCOUTEZ CES COUPS... C'EST ELLE QUI ATTAQUE VOS PORTES...

A SUIVRE

TENEZ-VOUS TRANQUILLE, INSPECTEUR. NOUS NE RISQUONS RIEN, DERRIÈRE CETTE PORTE DE VERRE. ET VOUS ALLEZ POUVOIR ASSISTER À UNE PASSIONNANTE EXPÉRIENCE. MAIS CESSEZ DE CRIER, ON NE VOUS ENTEND PAS!

TENEZ, DOCTEUR FU-MANCHU, QUE VOUS DISAIS-JE? VOILÀ LA POLICE. VOUS ÊTES PERDU... LOGAN, HÉ, LOGAN... PAR ICI...

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

DOCTEUR PETRIE, VOUS ALLEZ AVOIR UNE OCCASION UNIQUE D'ÉTUDIER LES CHAMPIGNONS... ET NOTAMMENT L'EFFET DE LA LUMIÈRE SUR MON AMANITE FUNGUS ORANGE ET BLEUE. C'EST TRÈS CURIEUX...

REGARDEZ, DOCTEUR PETRIE, VOYEZ COMME SOUS L'EFFET DE LA LUMIÈRE CE CHAMPIGNON GROSSIT, GROSSIT... DANS UN INSTANT, IL VA ÉCLATER.

VOYEZ... LES ÉMANATIONS SONT LIBÉRÉES, L'HOMME CHANCÈLLE... NOUS ALLONS DONNER UN PEU PLUS DE LUMIÈRE.

Copyright Robert Bressy

VOILÀ... N'EST-CE PAS CURIEUX. TOUS LES CHAMPIGNONS GONFLENT, ÉCLATENT... DANS UN MOMENT, TOUS CES HOMMES SERONT MORTS.

ASSEZ... VOUS ÊTES UN FOU... UN MONSTRE...

A SUIVRE

ADMIREZ, MESSIEURS... AH, C'EST UN TRIOMPHE. CE PROCÉDÉ EST LE TRIOMPHE SCIENTIFIQUE DE MA VIE...

PETRIE A RAISON, VOUS ÊTES UN MONSTRE ! CE PROCÉDÉ VOUS MÈNERA À LA CORDE ET J'AURAI PLAISIR À VOUS LA PASSER MOI-MÊME AUTOUR DU COU...

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

VOUS OSEZ ME MENACER, MISÉRABLE INSECTE ? MAIS REGARDEZ-LES ! ILS MEURENT COMME DES MOUCHES... C'EST MON PIÈGE À MOUCHES ET JE SUIS LE DIEU DE LA DESTRUCTION...

QUELQUES MINUTES PLUS TARD, IL N'Y A PLUS QUE DES MORTS DANS LES CAVES. AUPRÈS DE FU-MANCHU, SMITH, PETRIE ET WEYMOUTH, RECRUS D'HORREUR, SE SONT ÉVANOUIS ET FU-MANCHU CONTEMPLE SON ŒUVRE.

OSER S'ATTAQUER À MOI... PAUVRES FOU...

Copyright Robert Bressy

SORTONS D'ICI, MAINTENANT. TU EMPORTERAS CES HOMMES AU BATEAU ET TU M'ATTENDRAS. JE VAIS CHERCHER KARAMANEH...

A SUIVRE

UN MOMENT PLUS TARD, UNE GRANDE CHALOUPE À MOTEUR GLISSE SUR LES EAUX NOIRES DE LA TAMISE. ELLE EMPORTE FU-MANCHU, SON DACOÏT ET KARAMANEH, MAIS AUSSI SMITH, PETRIE ET WEYMOUTH PRISONNIERS...

LE D^{R} PETRIE A REPRIS CONSCIENCE DEPUIS UN INSTANT.

CETTE FOIS, NOUS SOMMES PERDUS. CETTE CHALOUPE VA NOUS CONDUIRE À UN NAVIRE ET CE NAVIRE EN CHINE. DIEU NOUS GARDE !

HEP... DOCTEUR !...

Copyright Robert Bressy

J'AI PU ME LIBÉRER. J'Y TRAVAILLE DEPUIS QUE NOUS AVONS QUITTÉ CETTE MAUDITE MAISON. J'AVAIS UN COUTEAU DANS MA MANCHE...

A SUIVRE

HUM... HUM...

OH... VOILÀ FU-MANCHU QUI VIENT... JE REPRENDS MON ATTITUDE!

IL EST TEMPS, MESSIEURS, DE VOUS DIRE CE QUE JE COMPTE FAIRE DE VOUS. DOCTEUR PETRIE, VOUS SEREZ MON HÔTE EN CHINE ET VOUS TRAVAILLEREZ AVEC MOI. VOUS DEUX, MESSIEURS DE LA POLICE...

240

... JE SAURAI VOUS CONVAINCRE DE ME DIRE CE QUE VOUS SAVEZ, APRÈS QUOI JE VOUS TUERAI. QUANT À CELLE-CI QUI M'A TRAHI...

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

KARAMANEH VA SUBIR DEVANT VOUS LE CHÂTIMENT DES TRAÎTRES. VOYEZ CETTE SERINGUE. QUAND J'AURAI ENFONCÉ L'AIGUILLE DANS LA CHAIR DE CETTE ESCLAVE INFIDÈLE...

241

...LA RAVISSANTE FILLE QUE VOILÀ NE SERA PLUS QU'UNE HIDEUSE SORCIÈRE AU MASQUE TORDU PAR LA FOLIE. VOYEZ PLUTÔT, DOCTEUR PETRIE!

GRÂCE!... AU SECOURS!

Copyright Robert Bressy

MAIS, AU MOMENT OÙ L'AIGUILLE VA TOUCHER LA JEUNE FILLE, WEYMOUTH A BONDI, REJETANT SES LIENS ET SON BÂILLON.

MISÉRABLE... TU VAS PAYER!

A SUIVRE

UNE LUTTE TERRIBLE S'ENGAGE ENTRE L'INSPECTEUR WEYMOUTH ET FU-MANCHU. LE POLICIER A L'AVANTAGE DE LA FORCE, MAIS FU-MANCHU CELUI DE LA RUSE ET DE LA SOUPLESSE...

...ET WEYMOUTH A BIEN DU MAL À ÉVITER L'AIGUILLE MORTELLE QUI S'APPROCHE PEU À PEU DE SON VISAGE.

Copyright Robert Bressy

242

WEYMOUTH, DANS UN EFFORT DÉSESPÉRÉ, PARVIENT À ACCULER SON ADVERSAIRE CONTRE LE PLAT-BORD.

WEYMOUTH... ÊTRE LÀ, IMPUISSANT...

A SUIVRE

MALHEUREUSEMENT, DÉSÉQUILIBRÉE PAR LA LUTTE, LA CHALOUPE PENCHE ET, BIENTÔT, LES DEUX COMBATTANTS S'ENGLOUTISSENT DANS LES EAUX NOIRES DU FLEUVE.

WEYMOUTH... SEIGNEUR... IL EST PERDU.

243

À PEINE FU-MANCHU A-T-IL DISPARU DANS L'EAU QUE LE DACOÏT QUI MENAIT LE BATEAU SE RETOURNE VERS LES PRISONNIERS...

CET HOMME A UN REGARD DE FOU... IL VA NOUS TUER...

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

MAIS, AU LIEU DE SAUTER SUR LES PRISONNIERS, LE DACOÏT SE CONTENTE DE TROUER LE FOND DU BATEAU...

244

...APRÈS QUOI, IL PLONGE DANS LE FLEUVE, ABANDONNANT CHALOUPE ET PRISONNIERS.

HON...HM...HM...

NOUS ALLONS MOURIR LÀ, NOYÉS COMME DES RATS. SI SEULEMENT KARAMANEH SE RANIMAIT...

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

INEXORABLEMENT, L'EAU MONTE DANS LE BATEAU QU'ELLE VA BIENTÔT ENGLOUTIR. LES PRISONNIERS POUSSENT DES CRIS ÉTOUFFÉS. MAIS SOUDAIN...

245

...LA FRAÎCHEUR DE L'EAU RANIME LA JEUNE FEMME QUI, EN UN CLIN D'ŒIL RÉALISE LA SITUATION.

VITE! DANS UN INSTANT, LE BATEAU VA COULER. SAVEZ-VOUS NAGER?

NON...

TANT PIS, NOUS VOUS SOUTIENDRONS...

A SUIVRE

Copyright Robert Bressy

JE... JE N'EN PEUX PLUS!

COURAGE, JE VOUS TIENS... VOILÀ UNE VEDETTE DE LA POLICE!

ILS NOUS ONT VUS... NOUS SOMMES SAUVÉS...

246

HEUREUX DE VOUS RETROUVER, COMMISSAIRE SMITH. NOUS VOUS AVONS BIEN CRU MORT...

ET WEYMOUTH? AVEZ-VOUS RETROUVÉ WEYMOUTH? IL EST TOMBÉ À L'EAU EN LUTTANT CONTRE FU-MANCHU.

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

NOUS N'AVONS VU NI L'UN NI L'AUTRE. MAIS TOUT À L'HEURE, NOUS AVONS ENTENDU UN BRUIT BIZARRE SUR L'EAU, UN HURLEMENT AFFREUX PUIS DES ÉCLATS DE RIRE...

L'AIGUILLE... FU-MANCHU S'EST SERVI DE L'AIGUILLE...

JE DONNERAIS CHER POUR VOIR AU BOUT D'UN GRAPPIN LE CORPS DE CE DIABLE JAUNE... ET JE NE CROIRAI À SA MORT QUE LORSQUE JE VERRAI SON CADAVRE.

MALHEUREUSEMENT, IL NOUS FAUT RENTRER, COMMISSAIRE SMITH. ON FERA POURSUIVRE LES RECHERCHES.

247

LE BROUILLARD SE LÈVE. LES CHOSES SERONT SIMPLIFIÉES. JE VOUS RAMÈNE À TERRE.

VOUS NE POUVEZ SAVOIR CE QUE J'ÉPROUVE. J'AI L'IMPRESSION D'ABANDONNER WEYMOUTH, DE LE TRAHIR.

Copyright Robert Bressy

LE FRÈRE DE LA JEUNE DEMOISELLE L'ATTEND AU POSTE. IL VA BIEN.

DIEU SOIT LOUÉ. ET LA MAISON DE FU-MANCHU?

AVANT DE DISPARAÎTRE, CE DÉMON Y A MIS LE FEU. ELLE FLAMBE...

A SUIVRE

QUELQUES INSTANTS PLUS TARD, KARAMANEH RETROUVE SON FRÈRE AU POSTE DE POLICE...

AZIZ... TU ES VIVANT, BIEN VIVANT ET FU-MANCHU EST MORT!

C'EST VRAI, KARA? C'EST BIEN VRAI? IL EST MORT?

IL EST TOMBÉ DANS LE FLEUVE. JE DOUTE QU'IL AIT PU S'EN SORTIR!

AVEC LUI, IL FAUT S'ATTENDRE À TOUT. JE LE CROIRAI MORT QUAND JE LE VERRAI.

248

A SUIVRE

QUE COMPTEZ-VOUS FAIRE DE CES DEUX JEUNES GENS?

LES INSTALLER DANS UN BON HÔTEL LE PLUS PROCHE D'ICI ET QUE VOUS FEREZ SURVEILLER. ON NE SAIT JAMAIS...

Copyright Robert Bressy

TROIS JOURS PLUS TARD...

SMITH... C'EST RYAN. IL DIT QUE LE FRÈRE DE WEYMOUTH VOUDRAIT NOUS VOIR. IL DÉSIRERAIT QUE NOUS LUI RACONTIONS LA FIN DE SON FRÈRE. POUVONS-NOUS PASSER CHEZ LUI?

BIEN ENTENDU. NOUS IRONS AUSSITÔT APRÈS LE LUNCH.

D'ACCORD, INSPECTEUR. DITES À M. WEYMOUTH QUE NOUS SERONS CHEZ LUI AU DÉBUT DE L'APRÈS-MIDI.

Copyright Robert Bressy

ET, EN EFFET, VERS DEUX HEURES...

JE SUIS LE COMMISSAIRE NAYLAND SMITH ET VOICI MON AMI, LE Dr PETRIE... JE REGRETTE DE VOUS CONNAÎTRE DANS DE SI TRISTES CONDITIONS, MONSIEUR WEYMOUTH.

ENTREZ, MESSIEURS!

A SUIVRE

249

VEUILLEZ VOUS ASSEOIR, MESSIEURS. JE SUIS HEUREUX QUE VOUS SOYEZ VENUS.

VOTRE FRÈRE HABITAIT ICI AVEC VOUS, N'EST-CE PAS, MONSIEUR WEYMOUTH?

OUI, MA BELLE SŒUR EST LÀ-HAUT. DEPUIS QU'ELLE A APPRIS LA NOUVELLE, ELLE EST DANS UN ÉTAT DE DEMI-INCONSCIENCE. ENCORE NE SAIT-ELLE PAS TOUT... QUELLE EST CETTE HISTOIRE...

Copyright Robert Bressy 250

...D'AIGUILLE EMPOISONNÉE QUE M'A RACONTÉE RYMAN?

A SUIVRE

AH, C'EST CELA QUE VOUS VOULEZ SAVOIR. QUAND FU-MANCHU EST TOMBÉ À L'EAU AVEC VOTRE FRÈRE, IL TENAIT À LA MAIN UNE SERINGUE CHARGÉE D'UN LIQUIDE TERRIFIANT...

QU'Y AVAIT-IL DANS CETTE SERINGUE?

D'APRÈS L'ESCLAVE DE FU-MANCHU QUE NOUS AVONS SAUVÉE, C'ÉTAIT LE VENIN D'UN SERPENT CHINOIS. UNE SIMPLE PIQÛRE PRODUIT LA FOLIE FURIEUSE.

LA MORT A DÛ SUIVRE TRÈS VITE. NOUS ÉTIONS EN PLEIN FLEUVE ET IL Y AVAIT UN BROUILLARD TERRIBLE. PAUVRE WEYMOUTH! IL EST MORT EN HÉROS...

DE QUOI SOUFFRE Mme WEYMOUTH?

JE NE SAIS TROP. ON DIRAIT QU'ELLE A DES VISIONS. DEPUIS TROIS NUITS, ELLE CRIE, À LA MÊME HEURE, QUE QUELQU'UN FRAPPE À LA PORTE.

A SUIVRE

251 Copyright Robert Bressy

Mme WEYMOUTH ENTEND QUELQU'UN FRAPPER À LA PORTE ? QUELLE PORTE ?

CELLE DE LA MAISON. DEPUIS TROIS NUITS, À DEUX HEURES ET DEMIE EXACTEMENT, ELLE SE RÉVEILLE...

...ET CRIE QUE L'ON FRAPPE. IL FAUT DIRE QUE MON FRÈRE AVAIT L'HABITUDE DE RENTRER À CETTE HEURE-LÀ DU YARD, APRÈS SON SERVICE.

UNE HALLUCINATION, SANS DOUTE ?

252

OUI, MAIS LA NUIT DERNIÈRE MA FEMME, QUI NE DORMAIT PAS, A ELLE AUSSI ENTENDU FRAPPER. ELLE A EU SI PEUR QU'ELLE A ÉTÉ INCAPABLE DE BOUGER...

Copyright Robert Bressy A SUIVRE

LES NERFS DE VOTRE FEMME ONT ÉTÉ MIS À RUDE ÉPREUVE. ELLE A DÛ FAIRE SIENNE L'HALLUCINATION DE Mme WEYMOUTH. NÉANMOINS, VEILLEZ VOUS-MÊME UNE OU DEUX FOIS...

QUE LES DEUX FEMMES AIENT ENTENDU LA MÊME CHOSE ME PARAÎT TOUT DE MÊME CURIEUX.

SAIT-ON JAMAIS. LA SUITE NOUS LE DIRA.

253

A SUIVRE

MAIS VOUS SEMBLEZ TRISTE MON VIEUX, CES TEMPS-CI ! QU'EST-CE QUI NE VA PAS ?

SAVEZ-VOUS QUE KARAMANEH SOUHAITE PARTIR POUR L'EGYPTE AVEC SON FRÈRE ? JE PENSAIS QU'ELLE RESTERAIT ICI.

Copyright Robert Bressy

PARCE QUE KARAMANEH EST ÉPRISE DE VOUS, VOUS PENSIEZ QU'ELLE RESTERAIT ICI, PETRIE ? SONGEZ QU'IL LUI FAUT SE RÉADAPTER À UNE VIE NORMALE APRÈS CET ESCLAVAGE, FAIRE LE POINT. EN ÉGYPTE, ELLE A UN PARENT LOINTAIN MAIS FORT RICHE...

Copyright Robert Bressy 254

...IL S'OCCUPERA D'ELLE ET AUSSI D'AZIZ. QUE FERAIT ICI CE GARÇON ? PLUS TARD, VOUS LA RETROUVEREZ, ALLEZ !

VOUS AVEZ SANS DOUTE RAISON. JE SUIS IDIOT.

NON. MAIS JE JURERAIS QUE VOUS ÊTES AMOUREUX, VOUS AUSSI. ALLONS CHERCHER VOTRE BELLE EN ATTENDANT, PUISQUE NOUS DEVONS LA CONDUIRE À CETTE EXPOSITION...

VOUS VOUS MOQUEZ TOUJOURS DE MOI, SMITH.

A SUIVRE

SMITH, PETRIE, KARAMANEH ET AZIZ SE SONT RENDUS DANS BOND STREET À UNE EXPOSITION D'ART ÉGYPTIEN.

QUELLE FEMME RAVISSANTE ! UNE ORIENTALE, SANS DOUTE.

INDIENNE, PEUT-ÊTRE, OU ÉGYPTIENNE...

IL N'EST RIEN QUE J'AIME AUTANT QUE LA SCULPTURE ÉGYPTIENNE.

QU'AVEZ-VOUS, KARAMANEH ? VOUS PÂLISSEZ !

SAVEZ-VOUS CE QUE VIENT DE ME DIRE AZIZ ? IL DIT QU'IL EST ICI... IL LE SENT...

QUI ? FU-MANCHU ?

OUI... DANS CETTE PIÈCE ! OH, SE PEUT-IL QU'IL NE SOIT PAS MORT ?

255

A SUIVRE

C'EST INVRAISEMBLABLE, JE LE SAIS... MAIS JE SENS FU-MANCHU.

PERSONNE NE LUI RESSEMBLE. IL EST TELLEMENT RECONNAISSABLE, POURTANT...

Copyright Robert Bressy

COMMISSAIRE NAYLAND SMITH, CE VIEUX MONSIEUR, VOUS LE CONNAISSEZ?

LE PROFESSEUR JENNER MONDE? OH OUI, MONSIEUR, JE LE CONNAIS BIEN.

256

L'ORIENTALISTE? JE NE L'AI JAMAIS VU?

A SUIVRE

MOI SI, UN ORIGINAL VIEUX MONSIEUR. JE L'AI RENCONTRÉ AUTREFOIS EN ORIENT. IL EST REVENU RÉCEMMENT DE CHINE, JE CROIS, ET VIT DANS UN MONDE À LUI...

VOUS AVIEZ L'AIR DE VOUS INTÉRESSER À CE VIEIL HOMME, SMITH. QUI EST-CE?

LE PROFESSEUR JENNER MONDE, UN SAVANT BIEN CONNU. IL A LONGTEMPS VÉCU EN CHINE ET JE ME DEMANDE...

...S'IL NE SERAIT PAS UN FIDÈLE DE FU-MANCHU. IL FAUDRA QUE JE PASSE CHEZ LUI, UN DE CES JOURS. HEP, TAXI!

DÉPOSEZ-NOUS À L'HÔTEL. JE VOUDRAIS RENTRER, JE SUIS LASSE.

257

UNE HEURE PLUS TARD, DE RETOUR CHEZ PETRIE.

CE VIEUX PROFESSEUR VOUS TRACASSE?

OUI. À TOUT HASARD, JE VAIS DEMANDER AU YARD CE QU'ON SAIT DE LUI.

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

LE LENDEMAIN...

ALORS, QUE DIT LE YARD DU PROFESSEUR MONDE?

QUE C'EST UN VIEIL OURS QUI VIT DANS DEUX PIÈCES SORDIDES DE NEW INN COURT, QUAND IL EST À LONDRES ET QUI PASSE PRESQUE TOUT SON TEMPS AU BRITISH MUSEUM.

À CET INSTANT PRÉCIS, LA SONNERIE DE LA PORTE RETENTIT, INTERROMPANT SMITH.

Docteur PETRIE

Copyright Robert Bressy 258

MONSIEUR WEYMOUTH? QUEL BON VENT VOUS AMÈNE?

IL FAUT QUE JE VOIE MONSIEUR SMITH TOUT DE SUITE, DOCTEUR, IL SE PASSE D'ÉTRANGES CHOSES CHEZ MOI...

A SUIVRE

LA NUIT DERNIÈRE, J'AI ENTENDU FRAPPER À LA PORTE... OH, C'ÉTAIT TERRIBLE... POUR ME RENDRE COMPTE, J'AI VOULU VEILLER. JE M'ÉTAIS ASSIS AU BAS DE L'ESCALIER...

À DEUX HEURES ET DEMIE JUSTE, DES COUPS ONT ÉTÉ FRAPPÉS À LA PORTE. J'ÉTAIS STUPÉFAIT ET J'ALLAIS SAUTER DEHORS...

Copyright Robert Bressy 259

...QUAND MA FEMME EST APPARUE EN HAUT DE L'ESCALIER. ELLE ÉTAIT TERRIFIÉE, NE VOULAIT PAS QUE JE SORTE. EN HAUT, MA BELLE-SŒUR PLEURAIT À GROS SANGLOTS NERVEUX. JE SUIS, QUAND MÊME ALLÉ À LA PORTE...

A SUIVRE

QUAND J'AI OUVERT LA PORTE, IL N'Y AVAIT PERSONNE... RIEN... MAIS VERS LE BOUT DE LA RUE, J'AI ENTENDU COMME DES GROGNEMENTS ET UN RIRE... OH UN RIRE EFFRAYANT! JE L'ENTENDS ENCORE...

BUVEZ ÇA, VOUS EN AVEZ BESOIN, WEYMOUTH.

Copyright Robert Bressy

260

SERAIT-IL POSSIBLE D'ENLEVER VOTRE BELLE-SŒUR DE CHEZ VOUS AVANT CETTE NUIT? IL FAUDRAIT QU'ELLE PARTE...

JE NE CROIS PAS. ELLE EST TROP FAIBLE.

POUR CE QUE JE VEUX FAIRE, J'AIMERAIS MIEUX QU'ELLE SOIT AILLEURS.

ÉTANT DONNÉ SON ÉTAT, JE POURRAIS LUI DONNER UN SOMNIFÈRE PUISSANT. ELLE N'ENTENDRAIT RIEN.

A SUIVRE

SI VOUS POUVEZ ADMINISTRER À Mme WEYMOUTH QUELQUE CHOSE QUI LUI PROCURE UN SOMMEIL ASSEZ PROFOND POUR QU'ELLE N'ENTENDE RIEN, TOUT IRA BIEN.

CE SERA POSSIBLE.

DONNEZ À VOTRE BELLE-SŒUR LE CONTENU DE CETTE FIOLE DANS UNE TISANE, AUSSITÔT APRÈS SON DÎNER.

MERCI, DOCTEUR. JE FERAI COMME VOUS DITES.

Copyright Robert Bressy

261

NOUS SERONS CHEZ VOUS PEU AVANT MINUIT, MONSIEUR WEYMOUTH.

VOUS ME SOULAGEZ BEAUCOUP, MONSIEUR SMITH...

A SUIVRE

QUELQUES HEURES PLUS TARD, SMITH ET PETRIE SE DIRIGENT VERS LA MAISON DE WEYMOUTH.

QUE SIGNIFIENT CES COUPS FRAPPÉS À LA PORTE?

JE N'OSE PAS VOUS DIRE CE QUE J'ESPÈRE. NI CE QUE JE CRAINS.

262

DERRIÈRE CE MUR ET CETTE PALISSADE, IL Y A UN VASTE TERRAIN BOISÉ, AVEC UN ÉTANG, IL ME SEMBLE.

EN EFFET, MONSIEUR. TROIS NOUVELLES ROUTES LE TRAVERSERONT DANS QUELQUE TEMPS.

Copyright Robert Bressy

CE TERRAIN S'ÉTEND JUSQU'AU VILLAGE?

OUI. IL SERT PARFOIS DE REFUGE À QUELQUES VAGABONDS. MAIS APRÈS LA NUIT TOMBÉE, PERSONNE NE S'Y RISQUERAIT.

PAS DE CAMBRIOLAGES?

NON... SAUF DES BOUTEILLES DE LAIT, DEPUIS QUELQUE TEMPS...

A SUIVRE

VOLER DES BOUTEILLES DE LAIT, QUELLE DRÔLE D'IDÉE!

ENFIN, BONSOIR, CONSTABLE.

BONNE NUIT, MESSIEURS.

Copyright Robert Bressy

BONSOIR, KENT. VOUS AVEZ TROUVÉ UN ENDROIT POUR VOUS CACHER ET SURVEILLER CETTE PORTE?

OUI, MONSIEUR. MON CAMARADE Y EST DÉJÀ.

263

BIEN. IL SE PEUT QU'UN MESSAGER VIENNE POUR MOI. VOUS LE RECONNAÎTREZ, C'EST UN DE VOS CAMARADES. EN CE CAS, IMITEZ TROIS FOIS LE CRI DE LA CHOUETTE, MAIS SURTOUT, N'APPROCHEZ PAS DE LA MAISON.

A SUIVRE

BONSOIR MONSIEUR WEYMOUTH. VOUS AVEZ ADMINISTRÉ LA DROGUE À LA MALADE ?

OUI, MONSIEUR. SI LE DOCTEUR VEUT MONTER LA VOIR...

26A

TOUT VA BIEN. JE PENSE QU'ELLE DORMIRA AINSI JUSQU'AU MATIN.

CE SERA BIEN LA PREMIÈRE FOIS DEPUIS LA MORT DE SON MARI, LA PAUVRE.

Copyright Robert Bressy

ALORS ? ELLE NE RISQUE PAS DE S'ÉVEILLER, QUELQUE BRUIT QU'ON FASSE ?

CERTAINEMENT PAS. J'EN RÉPONDS.

BIEN. IL NE NOUS RESTE PLUS QU'À ATTENDRE.

A SUIVRE

LE TEMPS S'ÉCOULE LENTEMENT, ANGOISSANT, POUR LES TROIS HOMMES QUI VEILLENT DANS LE COTTAGE DES WEYMOUTH.

265

MAIS, SOUDAIN, LA PENDULE SONNE DEUX COUPS.

IL N'Y EN A PLUS POUR LONGTEMPS.

PRÉPARONS-NOUS. ET D'ABORD, ÉTEIGNONS LA LAMPE.

À PEINE LA LAMPE ÉTEINTE, LE CRI D'UNE CHOUETTE RETENTIT TROIS FOIS AU DEHORS.

SMITH... C'EST LE SIGNAL QUE VOUS AVEZ INDIQUÉ...

LE MESSAGER EST ARRIVÉ TRÈS BIEN.

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

LORSQUE LA DEMIE DE DEUX HEURES SONNE À LA PENDULE, LES TROIS HOMMES SONT À LEUR POSTE.

VOILÀ L'HEURE HABITUELLE...

ET, SOUDAIN...

...DEUX COUPS IMPÉRATIFS, FRAPPÉS À LA PORTE, RÉSONNENT DANS LA NUIT.

JE VAIS OUVRIR. TENEZ-VOUS PRÊTS À TOUT.

266

LA PORTE OUVERTE LAISSE VOIR UNE FANTASTIQUE SILHOUETTE QUI, BRUSQUEMENT, ÉCLATE D'UN RIRE STRIDENT.

HA, HA, HA...

MAIS QU'EST-CE QUE CELA ?

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

ET SOUDAIN, LA LAMPE ÉLECTRIQUE DE SMITH ÉCLAIRE LE NOUVEAU VENU.

MAIS... C'EST JOHN ! C'EST MON FRÈRE...

BON SANG... WEYMOUTH ! ALLUMEZ !

IL EST FOU... FOU À LIER ! C'EST AFFREUX !

LAISSEZ-MOI FAIRE... PETRIE, PRÉPAREZ UNE PIQÛRE CALMANTE...

APRÈS UNE LUTTE ÉPUISANTE, SMITH PARVIENT À MAÎTRISER LE FOU ET LE MAINTIENT À TERRE.

VOILÀ... DANS UN INSTANT, IL DORMIRA.

267

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

AU BOUT DE QUELQUES MINUTES, LE FOU SOMBRE DANS L'INCONSCIENCE.

COMBIEN DE TEMPS RESTERA-T-IL CALME, PETRIE? UNE HEURE, DEUX?

NON. AU MOINS HUIT OU DIX.

QUELLE HORREUR! OH, QUELLE CATASTROPHE!

Copyright Robert Bressy

VOTRE MESSAGER, MONSIEUR SMITH...

AH, TRÈS. BIEN. ALORS?

IL EST ARRÊTÉ, MONSIEUR. ON L'A PRIS À SON APPARTEMENT COMME VOUS L'AVEZ ORDONNÉ.

PARFAIT. VENEZ, PETRIE. NOUS N'AVONS PAS TERMINÉ LA MISSION DE CETTE NUIT...

A SUIVRE

VOUS AVEZ COMPRIS, JE PENSE, QUE LE MALHEUREUX WEYMOUTH A VÉCU COMME UNE BÊTE DANS LE TERRAIN VAGUE QUE JE VOUS AI MONTRÉ, RAMENÉ PRÈS DE CHEZ LUI PAR L'INSTINCT. C'ÉTAIT LUI QUI VOLAIT LES BOUTEILLES DE LAIT.

POLICE

Copyright Robert Bressy

UNE AVENTURE INSENSÉE. MAIS OÙ M'EMMENEZ-VOUS?

PERMETTEZ-MOI DE NE PAS VOUS LE DIRE. MAIS JE VOUS PROMETS UNE SURPRISE, PETRIE.

A SUIVRE

ON VOUS ATTEND, MONSIEUR SMITH...

TRÈS BIEN. IL EST LÀ-HAUT?

OUI, MONSIEUR.

NOUS AVONS ARRÊTÉ LE PROFESSEUR JENNER MONDE COMME IL VENAIT DE RENTRER, MONSIEUR SMITH. IL N'A PAS RÉSISTÉ. JE VEUX ESPÉRER QUE CE N'EST PAS UNE ERREUR.

JE NE CROIS PAS...

VOYEZ PLUTÔT. MESSIEURS, JE VOUS PRÉSENTE LE Dr FU-MANCHU.

VOUS ÊTES DÉCIDÉMENT TRÈS INTELLIGENT, COMMISSAIRE NAYLAND SMITH...

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

QU'AVEZ-VOUS FAIT DU VÉRITABLE PROFESSEUR MONDE, FU-MANCHU?

IL A ÉTÉ RETENU EN CHINE. SA PERSONNALITÉ CONNUE ET SES HABITUDES ANTI-GRÉGAIRES M'ONT BIEN SERVI.

MESSIEURS, JE VOUS PRIE DE ME LAISSER SEUL AVEC LE Dr PETRIE ET LE PRISONNIER JUSQU'À CE QUE JE VOUS APPELLE.

MAINTENANT, DITES-MOI SI VOUS POUVEZ RENDRE LA RAISON À WEYMOUTH? JE NE VOUS PROMETS RIEN. JE NE POURRAI PAS VOUS SAUVER DU BOURREAU... ET JE NE LE VOUDRAIS PAS...

N'EN DITES PAS PLUS...

Copyright Robert Bressy

A SUIVRE

J'AI DÛ BLESSER, EN LÉGITIME DÉFENSE, L'INSPECTEUR WEYMOUTH, MAIS JE LE REGRETTE, CAR JE RESPECTE UN TEL HOMME. IL EXISTE UN ANTIDOTE AU POISON DE L'AIGUILLE.

QUEL EST CET ANTIDOTE ?

MOI SEUL PEUX LE PRÉPARER. MES SECRETS MOURRONT AVEC MOI.

272

Copyright Robert Bressy

VOICI MES CONDITIONS : JE RENDRAI SA LUCIDITÉ À L'INSPECTEUR WEYMOUTH, MAIS J'EXIGE DE RESTER SEUL AVEC LUI DANS LA MAISON OÙ AURA LIEU L'OPÉRATION.

A SUIVRE

FU-MANCHU

S'IL N'Y A PERSONNE DANS LA MAISON OÙ VOUS OPÉREREZ, ELLE N'EN SERA PAS MOINS CERNÉE PAR LA POLICE.

PEU IMPORTE. LE NÉCESSAIRE EST DANS CETTE BOÎTE D'ÉBÈNE QUE JE DOIS EMPORTER.

JE ME DÉFIE DE VOUS. CECI CACHE UNE RUSE.

LE DIEU DE MON PAYS M'ENTEND. JE JURE DE SAUVER L'INSPECTEUR WEYMOUTH.

Copyright Robert Bressy

LE LENDEMAIN SOIR, LA POLICE A RÉQUISITIONNÉ UN COTTAGE VIDE À DULWICH VILLAGE. LE MALHEUREUX INSPECTEUR INANIMÉ Y EST AMENÉ POUR SUBIR L'INTERVENTION QUE DOIT PRATIQUER FU-MANCHU...

273

A SUIVRE

FU-MANCHU

QUELQUES MINUTES PLUS TARD, UNE VOITURE DE POLICE AMÈNE LE Dr FU-MANCHU À DULWICH VILLAGE !

POLICE

TOUT EST PRÊT COMME VOUS L'AVEZ DEMANDÉ, DOCTEUR FU-MANCHU. MAIS JE VOUS AVERTIS QUE CETTE MAISON EST ÉTROITEMENT SURVEILLÉE.

274

JE VOUS L'AI DIT : PEU M'IMPORTE. JE DÉSIRE SEULEMENT ÊTRE SEUL DANS CETTE MAISON AVEC LE PATIENT.

C'EST BIEN, NOUS VOUS LAISSONS...

Copyright Robert Bressy

ET LES MINUTES PASSENT, LENTES, INTERMINABLES, POUR CEUX QUI ATTENDENT LE RÉSULTAT DE LA MYSTÉRIEUSE CURE. SOUDAIN...

A SUIVRE

FU-MANCHU

SOUDAIN, SUR LE SEUIL DE LA PORTE APPARAÎT L'INSPECTEUR WEYMOUTH...

MONSIEUR SMITH... DOCTEUR PETRIE...

WEYMOUTH... IL NOUS RECONNAÎT...

Copyright Robert Bressy

DOCTEUR... OÙ SUIS-JE ? QU'EST-CE QUI M'EST ARRIVÉ ?

CALMEZ-VOUS, MON VIEUX. ON VOUS EXPLIQUERA. TOUT VA BIEN...

OH, REGARDEZ...

AVEC UN BRUIT EFFRAYANT, LE COTTAGE INHABITÉ EXPLOSE. AUSSITÔT, UN EFFROYABLE INCENDIE SE DÉCLARE...

275

A SUIVRE

FU-MANCHU

ON NE PEUT MÊME PAS APPROCHER. FU-MANCHU... FU-MANCHU... ÊTES-VOUS LÀ ?

OH... ÉCOUTEZ...

Copyright Robert Bressy

276

DE CETTE MAISON EN FLAMMES DONT IL EST IMPOSSIBLE D'APPROCHER TANT LA CHALEUR DÉGAGÉE EST INTENSE, S'ÉLÈVE UNE VOIX QUI CHANTE DANS UNE LANGUE INCONNUE...

UNE HEURE PLUS TARD, IL NE RESTE RIEN DE LA MAISON. NUL N'EN EST SORTI...

REGARDEZ ! JE VIENS DE TROUVER CE PAPIER DANS MA POCHE...

A SUIVRE

FU-MANCHU

REGARDEZ... C'EST UNE LETTRE DE FU-MANCHU. IL A DÛ LA GLISSER DANS MA POCHE TOUT À L'HEURE.

"À TOUS, SALUT... JE SUIS RAPPELÉ CHEZ MOI PAR CELUI À QUI RIEN NE PEUT ÊTRE REFUSÉ..."

"...J'AI ÉCHOUÉ DANS BEAUCOUP DE MES TÂCHES ET PERDU DE PEU. JE SUIS NÉ DU FEU ET DANS LE FEU JE VAIS. NE CHERCHEZ PAS MES CENDRES..."

Copyright Robert Bressy

277

"...JE SUIS LE SEIGNEUR DU FEU. ADIEU..."

A-T-IL DONC ALLUMÉ VOLONTAIREMENT SON BÛCHER FUNÈBRE... OU BIEN CECI N'EST-IL ENCORE QU'UNE EFFRAYANTE RAILLERIE ?

A SUIVRE

FU-MANCHU

QUELQUES JOURS PLUS TARD, LE PAQUEBOT "RANGOON" VA APPAREILLER. IL EMPORTERA KARAMANEH ET SON FRÈRE, QUI SE RENDENT À PORT-SAÏD, ET SMITH QUI CONTINUE JUSQU'EN BIRMANIE...

Copyright Robert Bressy

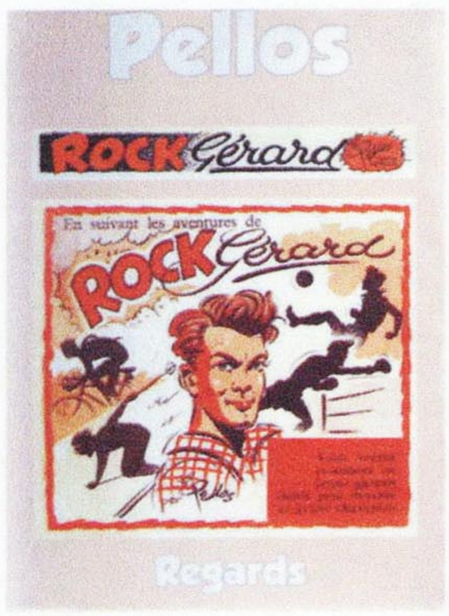
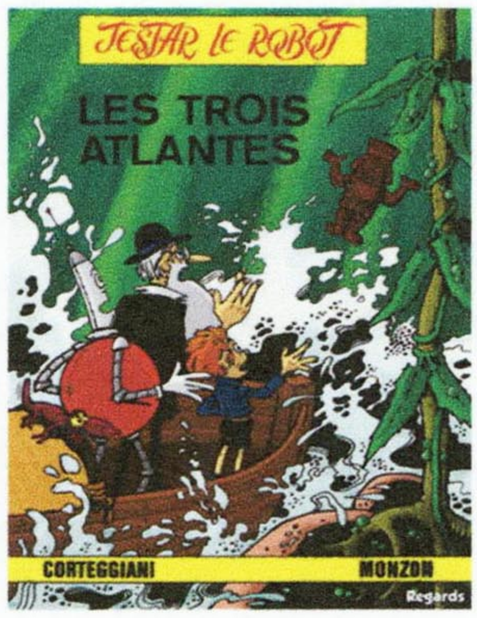
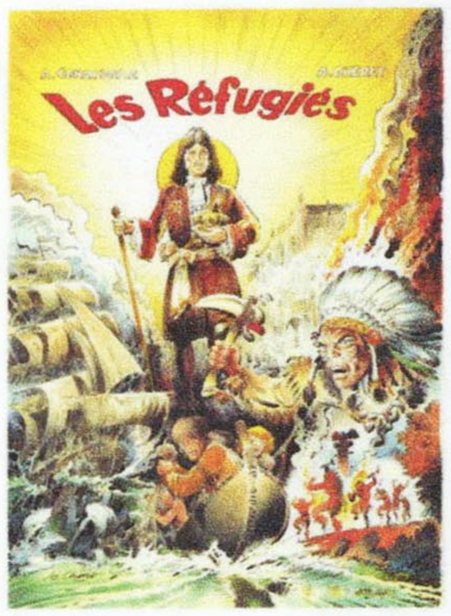
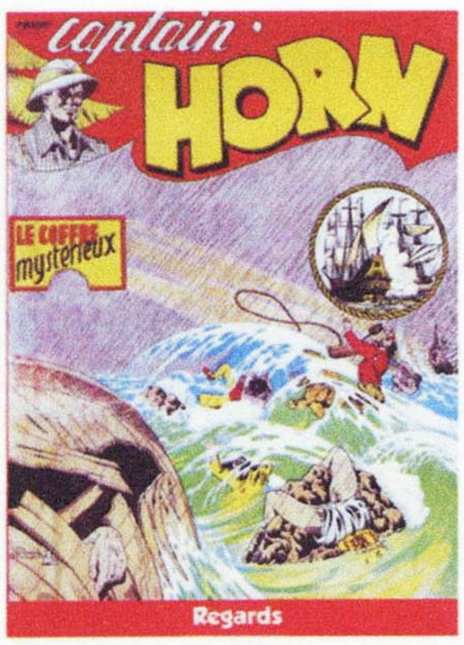
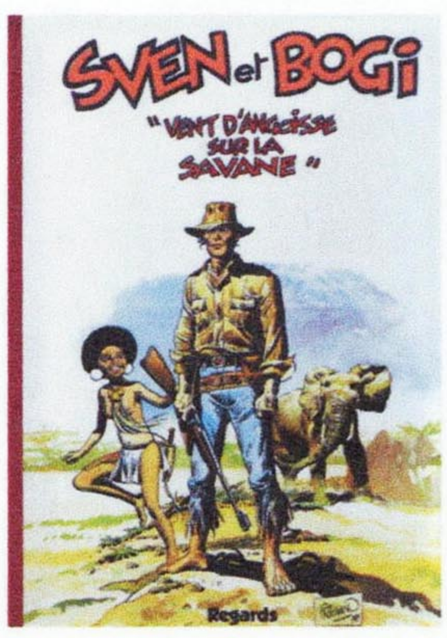
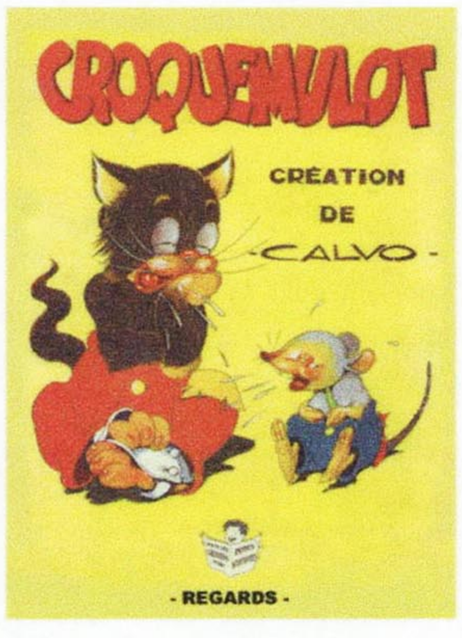
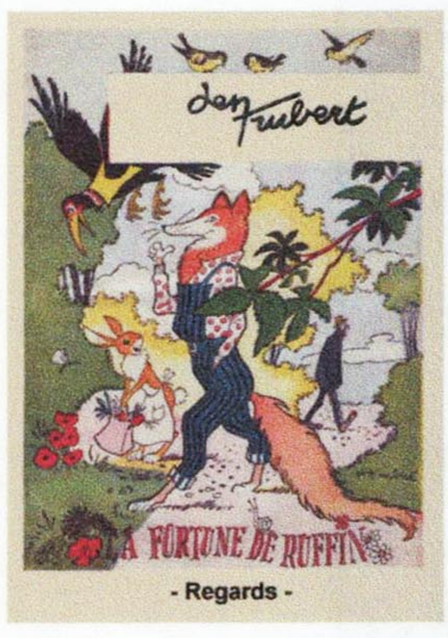
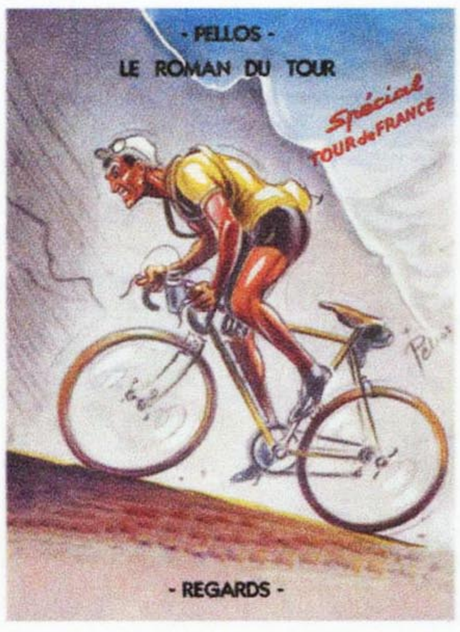
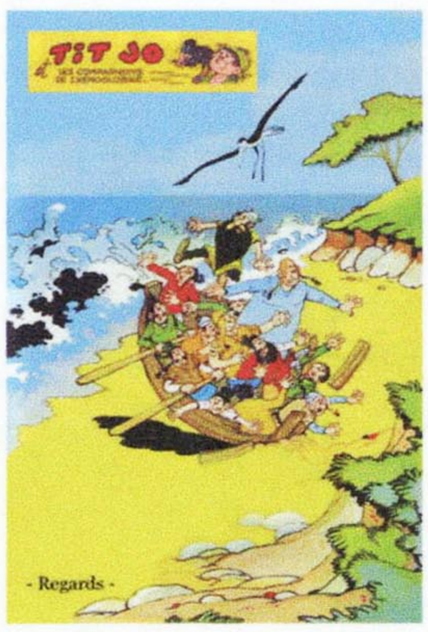
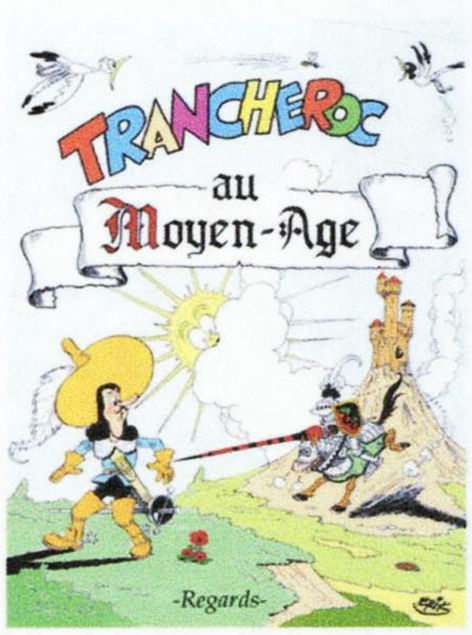
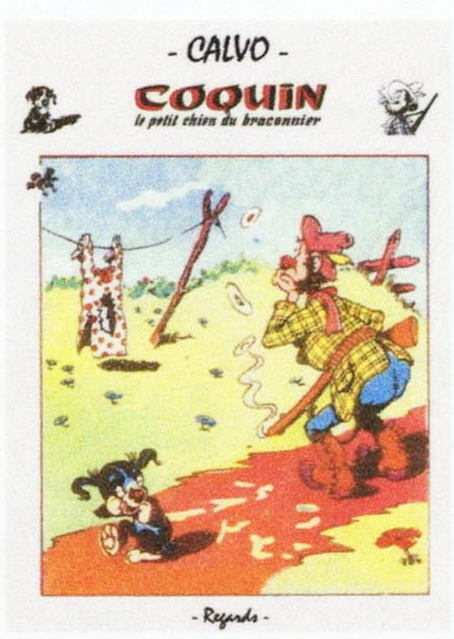
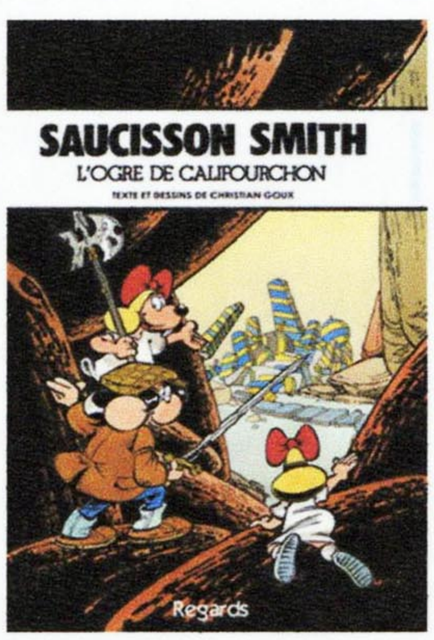
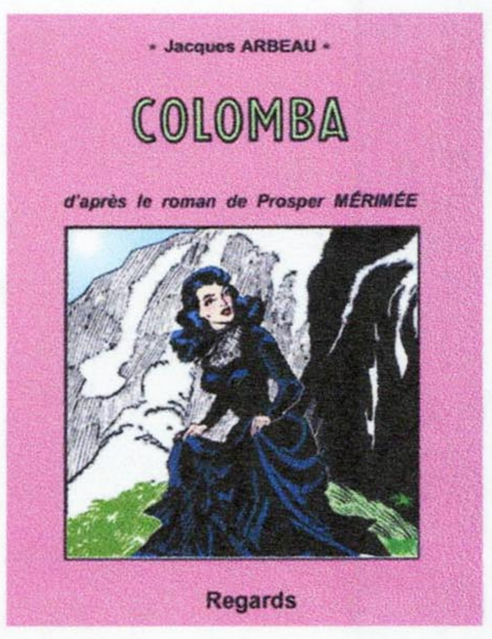
NE SOYEZ PAS TRISTE, KARA... DÈS QUE J'AURAI VENDU MON CABINET, J'IRAI VOUS REJOINDRE AU CAIRE.

...ET MOI AUSSI, BIEN QU'ON NE ME LE DEMANDE PAS. MAIS JE VEUX ÊTRE GARÇON D'HONNEUR.

278

ALLEZ, DOCTEUR, VOUS LA RETROUVEREZ BIENTÔT. ET PUIS LE CAUCHEMAR EST FINI. FU-MANCHU EST MORT...

JE ME LE DEMANDE, WEYMOUTH... J'AI DE BIZARRES PRESSENTIMENTS...

A SUIVRE

Collection “ÇA CARTONNE”
déjà parus